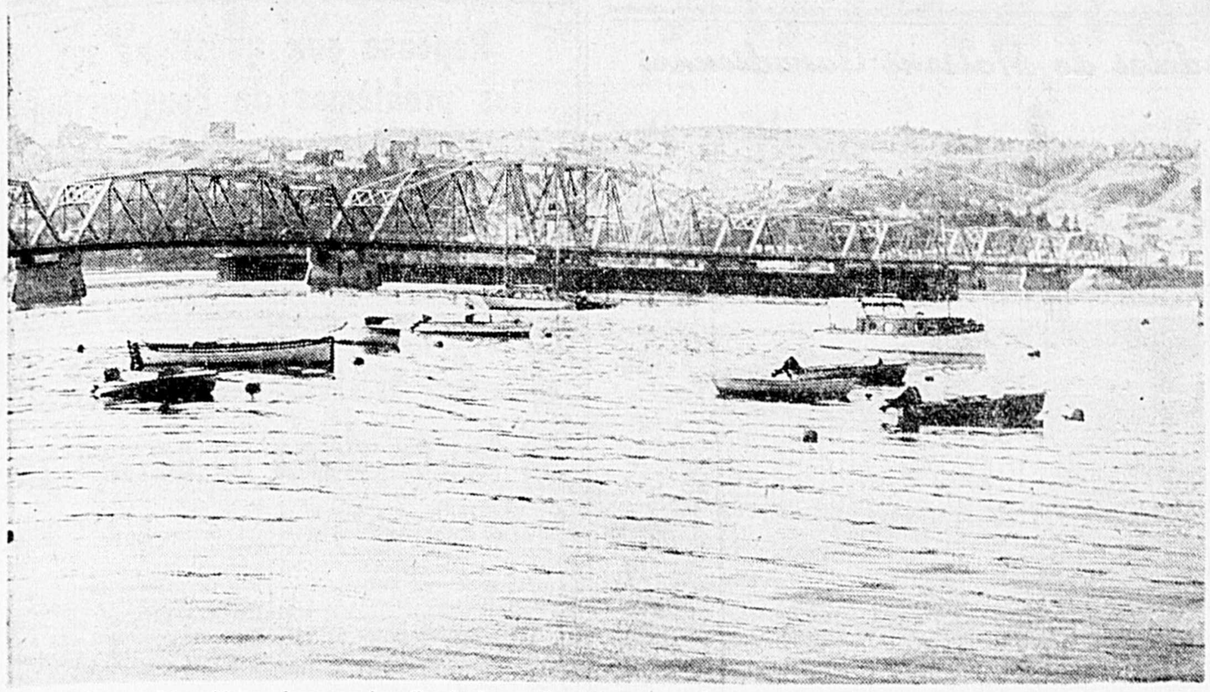
Faites vos achats
CHEZ Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Ensoleillé

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 68 — NUMÉRO 225 — CHICOUTIMI, SAMEDI, 1 JUIN, 1957 — PRIX: CINQ CENTS

LES TROIS MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
ROAD-E-O PROVINCIAL
DU JEUNE COMMERCE



Voici juin! les cerisiers blancs, les pommiers fleuris, les merles qui vous appellent avec de petits cris! Juin! Le Saguenay! Ses eaux profondes, ces dizaines de petits bateaux endormis, nez appuyés sur une bouée! Juin, mois des épousailles, début des vacances, jours les plus longs de l'année. Juin! un des plus beaux mois que les Saguenéens entreprennent aujourd'hui.

(Photo Le Progrès, par BLM)

Grand défilé militaire à Chicoutimi, demain

A l'occasion de la visite du HMCS Saguenay

Un grand défilé qui débutera à 7 h. 30 demain soir soulignera le passage du destroyeur-escorte ultra-moderne HMCS Saguenay qui doit arriver dans la matinée de dimanche dans le port de Chicoutimi.

Prendront part au défilé, la fanfare du Régiment du Saguenay, l'équipage du HMCS Saguenay, les cadets de la marine de la région.

S.H. le maire Rosaire Gauthier recevra le salut des membres qui prendront part à la parade.

Le défilé se mettra en branle au quai de Chicoutimi; il s'engagera sur les rues Lafontaine, boulevard Lamarche ,Hôtel-de-ville, Jacques-Cartier, Morin, Racine jusqu'à Salaberry et de là au point de départ en empruntant le boulevard Lamarche. Le premier magistrat de Chicoutimi sera sur le portique de l'hôtel de ville avec les principales personnalités.

Dimanche après-midi la population du Saguenay est cordialement invitée à visiter le HMCS Saguenay qui fera escale à notre port. Le navire spécialisé dans la chasse sous-marine sera ouvert au public de 1 h. à 4 h. p.m.

Lundi matin, à 11 h. 30, une réception officielle sera donnée sur les ponts du navire aux maires de la région et aux personnalités invitées.

Le commandant G. H. Hayes du HMCS Saguenay

Un honneur à Mlle G. Harvey

Lors du concours de catéchisme interdiocésain, tenu dans toutes les écoles de la ville et de la paroisse d'Alma, Mlle Geneviève Harvey, élève de Mademoiselle Sylviane Simard, titulaire de la 6e année à l'école St-Pierre, s'est classée première, ayant conservé 100%.

M. Ls-Philippe Bédard, directeur des études, qui était chargé, à Alma, de l'organisation de ce concours, nous apprend que les classes de 3e et 5e années ont particulièrement bien réussi cet examens préparés par l'Office catéchistique diocésain. 1260 élèves de la ville d'Alma et 176 élèves de la paroisse d'Alma ont participé à ce concours.

Le 23 mai dernier, au cours de l'après-midi, un groupe de 63 professeurs, religieux et laïcs, sous la présidence de M. Ls-Philippe Bédard, assurait la correction de toutes les copies de cet examen.

Les résultats de ce concours furent remis à MM. les curés O. O. Simard, Léo Dufour et Gilbert Grimard, qui s'en montrèrent des plus satisfaits. Les différents percentages attestant éloquemment que, dans l'ensemble, nos titulaires font largement leur part pour assurer à l'enseignement religieux, dans les écoles, le maximum d'efficacité.

L'Eglise a besoin de vous, dit Mgr Melançon aux trente dirigeants diocésains d'Action catholique

"L'Eglise a besoin de vous et de ceux que vous convaincrez, pour l'aider à promouvoir les progrès de la morale et de la religion; elle a besoin de vous pour l'aider à soutenir les droits de la vérité, à procurer au monde, avec la paix sur la terre, le bonheur pour la vie éternelle. Elle a besoin d'Apôtres fervents dans tous les domaines, sur le terrain de l'éducation, des oeuvres sociales, des affaires publiques".

Tel est en substance le message qu'adressait, hier matin, S. E. Mgr Melançon, aux trente dirigeants d'action catholique diocésaine actuellement en retraite à Val Racine.

Ces exercices de prières ont débuté la veille de l'Ascension pour se terminer dimanche après-midi. Cette retraite organisée par le comité diocésain de l'Action catholique, n'est pas seulement pour les membres d'un mouvement particulier, elle s'adresse surtout aux dirigeants tant adultes que jeunes gens, responsables de l'un ou l'autre des mouvements d'Action catholique sur les plans diocésain et paroissial.

Le programme de la retraite comprend deux parties bien distintes, mais qui viennent se compléter. Une retraite de deux jours qui est prêchée par M. l'abbé Félicien Rousseau, aumônier du secrétariat national d'action catholique et une journée et demie consacrée à l'étude des fondements doctrinaux de l'apostolat des laïques et de l'Action catholique.

L'Evêque de Chicoutimi a été invité à adresser la parole aux retraitants. Après avoir félicité les retraitants, l'orateur les convia à réaliser dans toute sa beauté, leur rôle d'éclaireurs, de chefs de file, d'apôtres de l'Action catholique.

Il poursuivit en disant "que votre conduite témoigne de vos convictions, de votre mentalité en face de l'Action catholique et elle nous permet d'attendre les plus heureux résultats de votre activité, parce que vous la basez sur le roc solide d'une vie spirituelle sérieuse, réelle et fervente, tenant compte de la plus grande recommandation de Jésus: Sans moi, vous ne pouvez rien faire".

Plus loin, l'orateur sacré invitait l'assistance à "conserver bien vivaces en vos coeurs, ces grâces de lumière qui assureront l'efficacité de votre action auprès de l'âme de vos frères. N'oubliez pas que l'apostolat le plus fécond n'est pas nécessairement celui qui brille davantage mais celui qui s'exerce dans le plus vif amour du bon Dieu et dans le souci de sa sanctification personnelle d'abord. N'est-ce pas que pour être apôtre, il ne suffit pas d'avoir la vie divine en soi, mais qu'il faut l'avoir débordante...".

"Vous retournerez dans chacun votre milieu, non pas seul, mais avec le Christ que vous aurez vous rencontrer plus intimement durant ces jours de prières et d'étude... Témoignez de votre croyance que l'homme n'est pas un chiffre dans l'immense addition des humains, un simple rouage dans l'immense engrenage, mais que l'homme fils de Dieu a une âme immortelle et que, si petit et si dégradé qu'il soit, il est votre frère d'origine, de nature et de destinés".

"Le chrétien ne pourrait vivre pour lui seul, sans se préoccuper des autres pour lesquels le Christ est venu sur la terre souffrir et mourir.

Le chétien ne doit pas tolérer que son assiette soit pleine quand celle de son voisin est vide... Non content d'avoir la foi, il doit penser à tant d'hommes qui ne l'ont jamais eue ou qui l'ont perdue... ou qui vivent pour la perdre. Puis, comme c'est dans l'Eglise et par l'Eglise que s'opère le relèvement spirituel des âmes aussi bien que celui de l'humanité, indirectement aussi son relèvement matériel, l'apôtre doit se soucier des intérêts de l'Eglise, de ses besoins, de son présent et de son avenir, de la liberté et de son prestige dans le monde".

"Les méchants ont la passion du mal, c'est leur force. Combien y a-t-il de catholiques qui ont la passion du bien?... Il y en a, vous en êtes, mais il n'y en a pas assez. Malheureusement, c'est par là que nous sommes faibles et c'est pourquoi je veux vous convier à augmenter ce nombre. Il nous faut des chrétiens passionnés pour le bien, il nous faut des apôtres de premier plan. C'est à leur conquête que je vous envoie, en vous rappelant, pour le succès de votre travail de propagande, ainsi que pour votre consolation et votre persévérance, les raisons qui militent en faveur de l'enrôlement des baptisés dans l'Action catholique".

Mgr Melançon poursuivait plus loin; "Qui se lèvera, qui défendra l'Eglise et la vengera, si ce n'est pas vous?... si ce n'est pas chacun de ses enfants qu'elle engendre à la vie de la grâce, qu'elle nourrit du Pain des forts et qu'elle dirige vers le bonheur éternel?... Enfin, soyez apôtres, car la société ne peut pas se passer de l'action bienfaisante des éclaireurs de la sainte Eglise".

Les vacances à l'usine d'Arvida

En réponse à des employés payés à l'heure qui se sont informés s'ils pouvaient prendre leurs vacances alors qu'ils sont en grève, le Directeur des usines d'Arvida, M. D.-H. Ferguson, a répondu dans une lettre, qu'il a envoyée en fin de semaine à tous les employés, que "dès que la grève sera terminée et aussitôt que les usines d'Arvida auront été remises en activité, des vacances seront payées ou des vacances régulières seront accordées".

Au sujet des vacances, M. Ferguson a tenu à faire remarquer "qu'elles étaient accordées aux employés en vue de leur permettre de jouir d'un repos bien mérité et afin de revenir au travail frais et dispos". Par suite de la grève, a-t-il ajouté, bon nombre de choses doivent être remises à plus tard ou soit jusqu'à ce que le travail reprenne son cours normal; et l'une de ces choses est précisément celle des vacances.

En ce qui trat à la présente grève, qui dure déjà depuis quinze jours, le directeur des usines a dit qu'elle constituait une question grave pour les employés et la compagnie et qu'elle pésait lourdement sur chacun d'eux. Il a poursuivi que "ces complications sérieuses et les pertes de revenus se feront sentir longtemps non seulement dans la région du Saguenay, mais dans toute la Province.

Il a terminé sa lettre en se disant "toujours convaincu que les offres de la Compagnie et qui lui auraient coûté environ 47½ cents l'heure, au cours d'un contrat de trois ans, n'ont pas reçu toute la considération qu'elles méritent. Cette offre de 47½ cents l'heure est, au meilleur de notre connaissance, équivalente ou supérieure à toute augmentation de salaires offertes en Amérique du Nord".

Fête des anciens du Centre d'apprentissage

C'est ce soir, à 9h. dans la grande salle du Centre d'apprentissage de Chicoutimi qu'aura lieu la fête annuelle des anciens de cette institution. Tous les anciens accompagnés de leur épouse ou amie sont invités à venir rendre visite à leur Alma Mater.

Le mot de bienvenue sera donné par M. Léopold Bussière, directeur des études de cette maison d'enseignement.

Les membres de la Commission d'apprentissage rehausseront de leur présence cette soirée.

Deux frères, accusés de vol à Laterrière

Deux jeunes hommes d'une même famille ont comparu, hier matin, devant le juge Gérard Simard, de la Cour des Sessions de la paix, sous l'accusation d'avoir volé deux transformateurs appartenant à un citoyen de Laterrière.

Le présumé vol aurait été perpétré dans la nuit du 23 au 24 mai dernier.

Les prévenus ont plaidé non coupable à l'accusation logée contre eux. Ils ont choisi un procès devant un juge et douze jurés. La cause a été reportée au 4 juin pour fixer la date de l'enquête préliminaire.

Dans l'intervalle, les inculpés pourront jouir de leur liberté provisoire moyennant un cautionnement de $300 sur propriété.

Annexion scolaire

Le rang St-Mathias de la paroisse de Chicoutimi vient d'être détaché sur le plan scolaire de cette municipalité.

A partir du 1er juillet, par arrêté ministériel en date du 15 mai 1957, cette partie de la municipa-

(suite à la 6ième page)

M. Noël Bérubé prépare un rapport au gouvernement

Quinze jours déjà se sont écoulés et la grève d'Arvida dure encore!

Depuis le 17 mai, nous sommes au premier juin, rien de concret n'est apparu qui pourrait laisser voir des rapprochements entre chefs patronaux et syndicaux.

La semaine qui vient de s'écouler a connu une certaine activité sans toutefois apporter les lueurs d'un règlement prochain.

M. Noël Bérubé, conciliateur du gouvernement provincial, a informé hier M. Gérard Picard, président de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, qu'il a terminé ses consultations avec l'Aluminum Company of Canada.

M. Bérubé, qui avait eu des entretiens avec M. Picard au début de la semaine en vue de préparer un éventuel règlement du différend, doit maintenant présenter un rapport de sa mission d'information au ministère du Travail.

Rien n'a transpiré des entretiens de M. Bérubé avec les représentants de la compagnie et ceux du syndicat.

Le piquetage se poursuit sans arrêt depuis 8 h., le 17 dernier, sans que l'on ait à signaler d'incident regrettable.

Les points en litige demeurent les mêmes:

1—Revendication d'un salaire plus équitable.

2—Un contrat unique couvrant toutes les entreprises de l'Alcan dans le Québec.

3—Un système d'évaluation conjointe des tâches.

4—Une meilleure formule protégeant l'ancienneté et assurant le reglement rapide et équitable des griefs.

La semaine qui vient de s'écouler a vu naître des appuis officiels et concrets des travailleurs de l'Aluminum de Shawinigan et de Beauharnois à leurs camarades d'Arvida.

M. Adrien Plourde a été réélu par acclamation à la présidence du Syndicat d'Arvida, celui présentement en grève. Plusieurs autres officiers ont été réélus.

Ce soir, une grande assemblée est prévue à Jonquière réunissant les travailleurs en grève, leurs épouses et le public qui voudra y assister.

Les orateurs seront: MM. Gérard Picard, président général de la CTCC, Adrien Plourde, président de la Fédération de la Métallurgie, M. Jean Marchand, secrétaire général de la CTCC, un représentant des Métallurgistes unis d'Amérique, Marcel Pépin, conseiller technique.

Ce matin, M. Doris Lussier est débarqué par avion à Bagotville pour assister à la réunion de ce soir. Vraisemblablement, il défrayera la partie récréative. M. Lussier joue le rôle de "Gédéon" dans les Plouffe.

Réception typique pour un cousin venu de France

"Une soirée de grand Seigneur!"

Il y avait de la soupe aux pois, des tourtières excellentes, de l'original et du chevreuil. Quelque chose de canadien partout!

C'était une réception typiquement canadienne à un cousin français venu d'Angleterre, M. René Simard. Comme il était Français, il fallait mouillé toutes ces bonnes choses d'un peu de vin, un vin canadien, fait de cerises et de sirop blanc.

Cette "soirée de grand seigneur" s'est déroulée il y a quelques jours à la ferme du plus vieux des Simard, M. René Simard, de Bagotville.

A l'occasion du tricentenaire des Simard et de la visite du cousin français, on voulait rappeler d'une façon gastronomique ces jours que les premiers Canadiens Simard ont vécu après avoir quitté la ferme ancestrale aujourd'hui encore occupée par un Simard, René de passage dans notre région.

C'était dimanche soir dernier. A la ferme de M. Néré Simard, 84 ans, de Bagotville. Comme l'a dit le cousin français, le banc et l'arrière-banc avaient été invités. Il y avait là de vénérables vieillards, hommes et dames Simard, septuagénaires et octogénaires de la place.

Cette soirée a commencé par la visite de la ferme suivi du souper de Gargentua. Après ce fut une causette qui dura jpusqu'à 11h.30, en fumant la pipe.

Mercredi, M. Simard a visité le Musée du Saguenay, à Chicoutimi, avec M. Arthur Caron, conservateur adjoint du musée. Il était accompagné de M. Robert-Roth Tremblay, secrétaire général du Ralliement Tremblay, et de MM. les abbés Jean-Paul Tremblay et Jean-Paul Simard.

Après une visite à Jonquière et chez Mgr O.-D. Simard curé à Alma, de qui il était l'invité, M. René Simard s'est rendu à Hébertville.

Hier soir, à la ferme de M. Emile Simard, à Hébertville, une autre soirée de Seigneur a eu lieu. Le souper était maigre: truites et ouananiches comme mets principaux.

Comme le laissait entendre ses hôtes, c'est probablement au Seigneur et au Lac St-Jean que M. René Simard trouvera la vie des véritables anciens Canadiens.

Le cancer du poumon

QUEBEC (PC)—Les cancers du poumon et du larynx et les avantages comparés des radiations du cobalt et du traitement aux rayons X ont fait le sujet des principaux travaux présentés hier au cours de la première journée du congrès de trois jours que tient à Québec la Société américaine des radiologistes.

Environ 400 radiologistes de toutes les régions de l'Amérique du Nord et un certain nombre de chirurgiens et de médecins y assistent.

Le cancer du poumon

La journée d'hier s'est ouverte par une discussion entre sept éminents radiologistes sur le cancer du poumon.

Le Dr Ruth J. Guttmann, de New-York, a affirmé que le traitement aux rayons X à 2,000,000 de volts a de bonnes chances de prolonger la vie des malades pour lesquels la chirurgie ne peut rien.

Le traitement, dit-il, appliqué à 144 malades souffrant de cancers avancés du poumon, a permis au tiers d'entre eux de vivre depuis plus d'une année et chez certains d'entre eux la toux et la douleur disparurent.

La tolérance aux radiations à haut voltage est excellente, dit-il. Les malades qui marchaient au début du traitement sont restés debout et quelques-uns qui étaient hospitalisés ont pu regagner leur foyer.

Le Dr John L. Pool, aussi de New-York, a parlé du diagnosic du cancer du poumon et en a souligné la difficulté. C'est un cancer insidieux, dit-il, inconsistant et qui, souvent, prête à confusion.

Avantages du cobalt

Deux médecins de London, Ont., les Drs Ivan H. Smith et J.S. Lott, thérapeutes par radiations, ont ensuite opposé les avantages du cobalt à ceux des rayons X pour le traitement de certains cancers, surtout ceux qui viennent de la peau ou des muqueuses, cancers de la bouche, du larynx, de l'oesophage et de la vessie.

Non seulement, disent-ils, le cobalt donne-t-il dans ces cas des radiations plus facilement tolérables mais il offre plus de chances de détruire le cancer au lieu de seulement en enrayer le progrès.

Ils ont cité l'exemple de treize personnes souffrant d'un cancer du larynx et qui furent traitées au colbalt. Après de 21 mois à cinq ans de traitements, douze d'entre elles ne présentent plus aucun signe de la maladie.

Mgr O.-D. Simard est l'objet d'une belle fête

Le 24 mai dernier, le personnel enseignant et les étudiantes de l'école supérieure Marguerite-Bourgeoys auxquels s'étaient joints un groupe d'élèves de l'école supérieure Champagnat offraient à Mgr le curé O.-D. Simard leurs voeux d'heureux anniversaire d'ordination sacerdotale.

Parmi les invités on remarquait M. l'abbé Philippe Vincent, principal de l'Ecole normale, M. Lionel Girard, inspecteur d'écoles, M. Ls-Philippe Bédard, directeur des études, M. Paul Gagnon, professeur à l'Ecole normale.

Un programme choisi fut exécuté par nos étudiantes et quelques étudiants de l'Ecole supérieure Champagnat.

L'Harmonie d'Alma, sous la conduite de M. Jean Manny, fit les frais de la musique et fut chaudement applaudie.

Au cours de la séance M. L.-P. Bédard, remit aux gagnants d'un concours de composition française, organisé par la Société St-Jean-Baptiste d'Alma, 30 prix gracieusement offerts par les généreux donateurs suivants:

Dr. Antonio Auger, m.p.p.; M. Paul Levasseur, maire; Pharmacie Centrale; Pharmacie Lefebvre; M. Jean-Ls Simard; Maison Gagnon Frères "Meubles"; M. Raymond Grenon, dentiste; M. J.-V. Garneau, dentiste; Maison Sam Posman; Maison Harvey & Baribeau; M. Georges Perron, Café "Chez Germain"; M. Gaston Harvey, avocat; MM. Gauthier & Falardeau, avocats; M. Jules Simard, optométriste; M. J.-A. Tremblay, marchand.

Mentionnons qu'un billet de $5.00 fut remis à Mlle Ginette Laplante, finissante de 12e année, pour s'être classée 1ère de la ville d'Alma à ce concours. Voici d'ailleurs la liste des élèves gagnants.

ECOLE SUP. CHAMPAGNAT

M. Sabin Deschênes, M. Florent Côté, M. Bertrand Lavoie, M. André Côté, M. Benoit Murray, M. Pierre-Paul Pedneault, M. Bertrand Claveau, M. Valérien Dufour, M. Renald Dupéré, M. Robert Bellemare, M. Florent Murray.

ECOLE ST-JOSEPH

M. Lionel Harvey, M. Régis Larouche, M. Richard Boly, M. Normand Couture, M. Jean-Yves Durand.

ECOLE SUP. M.-BOURGEOYS

Mlle Ruth Tremblay, Mlle Rita Lavoie, Mlle Nicole Audet, Mlle Paulette Pilote, Mlle Denise Gaudreault, Mlle Lucie Dubé, Mlle Danielle Lavoie, Mlle Renée Fortin, Mlle Praxède Lépine, Mlle Pauline Tremblay, Mlle Régine Hudon, Mlle Thérèse Jauvin, Mlle Angèle Potvin, Mlle Lorraine Ouellet.

DECEDE: — Une foule de personnes ont assisté, ce matin, aux funérailles de M. Eloi Côté, à l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. Chevalier au 4ième degré, M. Côté était bien connu de tous les résidents de Chicoutimi. Il laisse une famille nombreuse, dont ses fils, Benoit, Jean-Noël, Mario et Florent Côté. Il était également le beau-père de MM. les docteurs Vincent Guimond et Benoit Angers.

Les dessous de l'adaptation au nouveau programme scolaire

Les dessous de l'adaptation du nouveau programme scolaire des élèves de de 8e et de 9e années ont revêtu toutes les formes.

Ainsi, un professeur d'une école de Chicoutimi-Nord, a abordé l'étude de la géographie par un événement international d'actualité la crise du canal de Suez.

Les commissions scolaires aux prises avec le problème financier de fournir des matériaux ont contourné la question en tentant une experience dans une école, à l'Académie Commerciale, par exemple, où la Commission scolaire de Chicoutimi a fait l'achat et la distribution de 125 petites scies à découper.

Qu'ont fait les professeurs des autres écoles? Car ils devaient veiller à l'application du programme. Ils se sont fait "quêteux". A l'école St-Joseph, ils ont recueilli la gouache, le bois, certains articles auprès de marchands sympathiques. Ils ont pu donner leurs cours.

Les parents ont pris connaissance du nouveau programme quand ils ont vu sur le coin de la table de cuisine leurs fils découper dans du bois contre-plaqué un petit oiseau, un porte-serviette, etc. C'était le devoir de l'étudiant.

Ce devoir "un peu curieux", dans bien des cas a soulevé certaines protestations, le septicisme et l'impression que leur fils perdait son temps.

Des professeurs ont contourne le proolème en suggérant à leur élève de se rendre chez un camarade possédant dans la cave, une boutique ou un atelier. Mais le reste est à venir.....

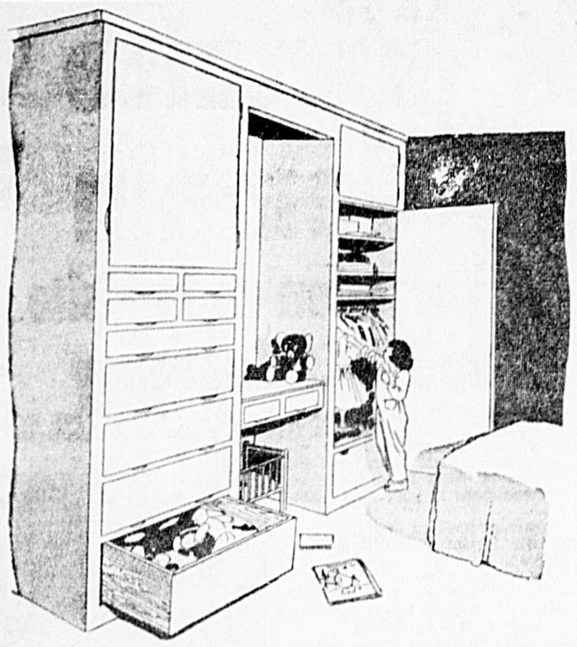
L'application du nouveau programme en est une d'expérience et n'est pas sans soulever des problèmes que les structures sociales actuelles sont loin de favoriser. La Commission scolaire devra envisager l'installation de tourne-disques, d'une classe-atelier, les professeurs ne verront plus des cours où le silence est d'une perpétuelle rigueur, les parents devront tirer d'invention dans leur loyer pour offrir à leur fils un petit coin où il pourra faire son "devoir de découpage".

L'expérience est très encourageante, mais elle nécessitera un encouragement consant. Si les parents au terme d'une année scolaire sont fiers pas tant d'un examen réussi que d'un petit travail personnel bien ouvré, si les professeurs sentent que l'étudiant qu'ils voient partir à regret est un peu plus homme, si les commissions scolaires réussissent à résoudre des problemes financiers qui sont loin d'aller diminuant, la réforme de l'enseignement se sera déroulée avec une belle compréhension dont la 2e partie du 20e siècle est si souvent dépourvue.

TRAVAUX MANUELS. — Ces élèves de 9e année de l'école St-Joseph exercent leur savoir faire sous la direction de leur professeur, M. Benoit Dolbec. Nous reconnaissons les étudiants Réjean Tremblay, Olivier Genest, Reynald Simard et Claude Harvey. (Photo Le Progrès par BLM)

Pour vous qui rêvez d'une maison bien à Vous

VOICI UN GUIDE UTILE POUR QUI VEUT SE CONSTRUIRE



Un mur-armoire en contreplaqué met en ordre la chambre d'enfant

Du point de vue de la maman, nul meuble encastré dans la maison ne saurait être plus pratique qu'une armoire où placer l'accumulation de choses qui se trouvent dans une chambre d'enfant.

Le mur-armoire du plancher au plafond, illustré ici, est destiné à durer à un enfant jusqu'à son adolescence et, à tout âge, il y trouvera de la place pour serrer une multitude de possessions.

Ce mur d'entreposage n'est pas difficile à construire. Un plan fourni gratuitement par n'importe quel marchand de bois ou de contreplaqué renseigne complètement sur la façon de s'y prendre pour réaliser cette unité complète. Votre détaillant peut aussi fournir le contreplaqué de sapin ainsi que le bois et peut-être aussi la quincaillerie.

En suivant ces plans, un bon amateur de bricolage pourrait fabriquer ce mur-armoire si son atelier est pourvu d'outils électriques. Un ébéniste ou un menuisier expérimenté pourrait effectuer les coupes les plus difficiles si vous n'avez pas l'outillage voulu pour faire les rainures et mortissage.

En tout cas, que vous fassiez tout l'ouvrage vous-même ou que vous le fassiez faire, un mur d'entreposage qui répondra à tous les besoins d'une chambre d'enfant peut être construit en suivant ces plans gratuits.

Le côté garde-robes a des tablettes ajustables et il est conçu de façon que la barre d'habits puisse être haussée à mesure que l'enfant grandit. Entre les deux cabinets il y a une table de toilette qui peut être pourvue d'un siège-vanité de miroirs et de lumières pour l'usage d'une jeune demoiselle.

De larges tiroirs d'entreposage pour les jouets ou l'équipement de sport au niveau du plancher, l'entreposage d'effets de lit et de vêtements hors de saison dans de profondes tablettes au-dessus, beaucoup d'espace dans les vastes tiroirs des deux cabinets constituent d'excellentes caractéristiques de ce mur-armoire bien dessiné.

Construite de contreplaqué de sapin, cette unité résistera pendant des années au dur usage qu'il recevra dans une chambre d'enfant. Le contreplaqué peut être peinturé de couleurs opaques pour s'assortir au décor de la chambre à coucher ou il peut-être fini avec une peinture très claire ou une teinture-vernis qui laissera paraître le grain naturel du bois.

Salaire plus élevé pour les professeurs d'université

OTTAWA (PC) — Les salaires des professeurs dans les universités canadiennes ont été de 9.1 pour cent plus élevés l'an dernier que ceux touchés pendant l'année académique 1954-55, a révélé aujourd'hui le Bureau fédéral de la statistique.

Et ces salaires étaient presque le double de ceux versés durant l'année académique 1937-38, juste avant la guerre, précise le rapport du bureau.

Ces chiffres sont basés sur une enquête conduite auprès des professeurs de 51 universités et collèges de tout le Canada, en faisant exception des professeurs religieux dont le salaire est inférieur à celui des laics. La moyenne de salaire annuel pour un chef de faculté est de $9,400; elle est de $5,349 pour les professeurs d'humanités de $5,589 pour les prof. de sciences sociales, de $6,186 pour le professeurs de sciences biologiques, de $5,715 pour les professeurs de sciences physiques et de $5,775 pour le professeurs dans les autres domaines.

Il est précisé dans le rapport que les professeurs dans les institutions du centre du Canada touchent plus que leurs collègues des autres régions. Les résultats complets de cette enquête seront connus le 30 août.

Le Japon offre sa médiation

TOKYO (PA)—Le cabinet japonais est d'avis que la dissension anglo-américaine au sujet du commerce avec la Chine menace la coopération du monde libre. Il a offert sa conciliation.

Le cabinet, inquiété par la possibilité d'une division entre les puissances occidentales et le menace de la concurrence britannique sur le marché chinois, a décidé que le Japon devrait offrir sa médiation dans l'intérêt d'un front commun.

Le premier ministre Nobusuke Kishi abordera la question à Washington, le mois prochain, si nécessaire.

M. Mikio Mizuta, ministre du Commerce et de l'Industrie, a dit que s'il devient évident que la collaboration internationale a cessé au sujet de l'embargo contre la Chine, le Japon sera obligé lui aussi de relâcher les restrictions.

Londonien accusé d'avoir enlevé une jeune fille

LONDRES (Reuters) — Un Londonien de 26 ans a été accusé aujourd'hui d'avoir enlevé une jeune femme dans son lit et de l'avoir séquestré durant 101 jours dans une chambre souterraine, dans son jardin.

La cause inusitée contre John Bridal a été présentée par la poursuite à l'enquête préliminaire qui doit décider si Bridal devra subir son procès.

La poursuite dit que l'accusé n'a apparemment pas sexuellement molesté la jeune fille durant tout le temps que Marjorie Jordan, âgée de 28 ans, a été emprisonnée dans la chambre, près de 10 pieds sous terre.

"Si l'on peut comprendre cette cause, l'accusé désirait une sorte de servante non payée. Son attitude fut pratiquement celle d'un maître à l'endroit d'une esclave."

Mlle Jordan, employée dans une boutique de Londres, a dit que Bridal lui était totalement étranger.

Bridal est accusé d'avoir illégalement emprisonné Mlle Jordan, la détenant contre son gré du 8 janvier au 21 avril, et de lui avoir causé des lésions corporelles.

Une esclave

La poursuite dit que Bridal l'obligea à sortir de son lit, la bâillonna, l'attacha à sa motocyclette et la conduisit à sa maison du sud-est de Londres. Il l'installa dans la salle souterraine, chauffée à l'électricité, sous son hangar à outils.

Il l'aurait battue lorsqu'elle tenta de s'enfuir et lui enleva ses vêtements jusqu'à ce qu'elle consentit à manger la nourriture qu'il lui apporta.

La poursuite allègue encore que Bridal l'obligea à pelleter du sable et la fit souvent travailler de midi jusqu'à 11 heures du soir. Plus tard, il lui permit d'entrer dans sa maison pour faire le ménage et la lessive, mais il menaça de la battre s'il elle tentait de s'enfuir.

1,400 congédiements à la Chrysler Corp.

WINDSOR, Ont. (PC) — Environ 1,400 employés des usines de Windsor de la Chrysler Corp. of Canada Ltd. ont été congédiés depuis que la compagnie a annoncé une réduction de la production des voitures, il y a deux semaines.

La Chrysler employait environ 9,000 hommes auparavant à Windsor.

La production a été suspendue il y a deux jours en attendant la revision des équipes. Les 1,400 employés ont été remerciés de leurs services le 23 mai.

Le syndicat a affirmé que la réduction de la production constitue "un exemple d'irresponsabilité absolue de la part de la compagnie qui a décidé subitement de congédier des centaines de travailleurs sans proposer quelque remède que ce soit.

La déclaration syndicale a été signée par M. George Burt, directeur canadien des Ouvriers unis de l'auto (CTC), et par M. Charles Brooks, président du local 444 du syndicat.

Un porte-parole de la Ford of Canada, qui emploie environ 8,000 ouvriers à son usine de Windsor, a déclaré que sa compagnie ne projette pas de suivre l'exemple de la Chrysler.

Nouveau service

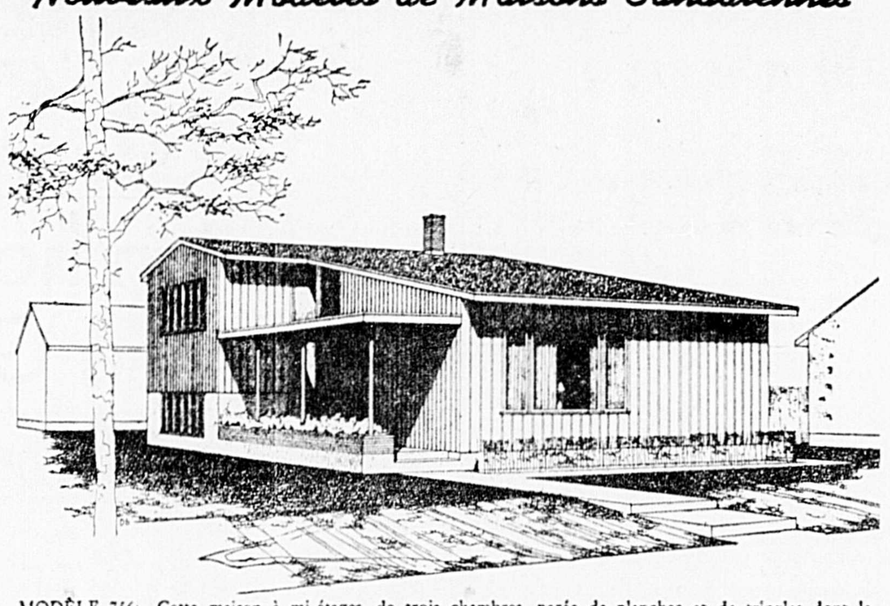
LISBONNE, Portugal (Reuters) — Le Pacifique Canadien a inauguré, aujourd'hui, un nouveau service aérien transatlantique reliant le Portugal à Montréal et à Toronto. Les envolées sont effectuées par des Super-DC-6B. Ils seront remplacés, l'an prochain, par des Bristol Britannia à réaction.

Réunion des Lacordaire de la cathédrale

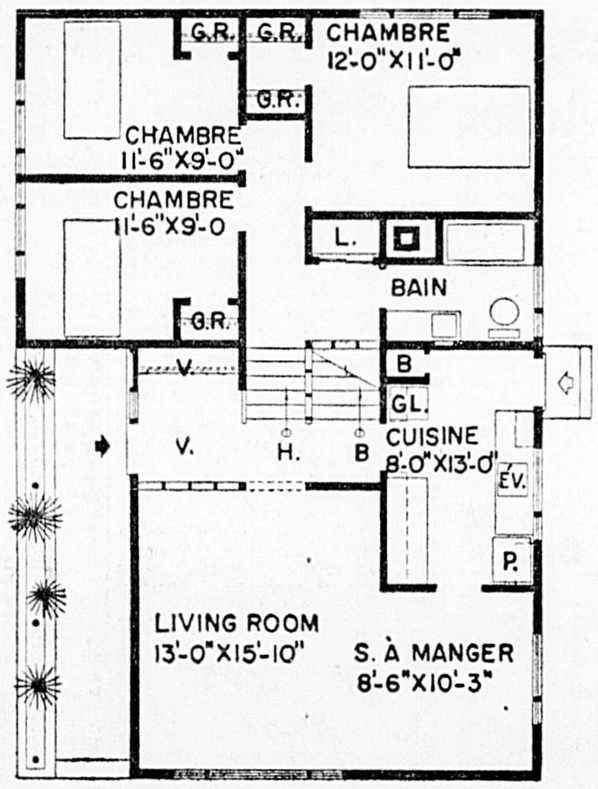
Une assemblée des Lacordaire de la Cathédrale de Chicoutimi aura lieu dimanche soir à 8 h. 30, 2 juin. Elle aura lieu à la salle St-François-Xavier.

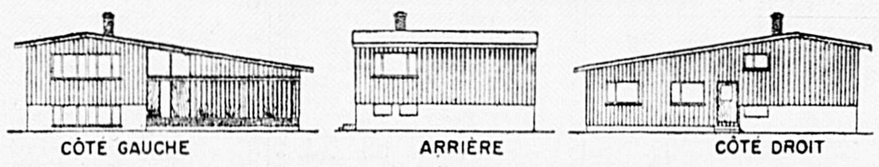
La partie récréative sera fournie par les Compagnons du Saguenay. La conférence sera donnée par Mlle Etiennette Bouchard, institutrice de Bagotville. Invitation est faite aux membres et à ceux des cercles environnants.

Nouveaux Modèles de Maisons Canadiennes



MODÈLE 756: Cette maison à mi-étages, de trois chambres, parée de planches et de tringles dont le modèle a été préparé par l'architecte K. R. D. Pratt, de St-Vital, convient à un terrain étroit, soit à niveau ou en pente descendante du chemin. L'aire totale de parquet de cette maison est de 1,060 pieds carrés et les dimensions extérieures sont de 28 pieds sur 43 pieds. On peut se procurer les épures de ce plan, au prix minimum, à la Société centrale d'hypothèques et de logement.





Le marquis de Granby

LONDRES (PC) — Deux personnages distingués de Grande-Bretagne, le lord-maire de Londres et le duc de Rutland, qui compte parmi ses titres de famille celui de marquis de Granby, rendront visite à la ville de Granby, dans le Québec, d'ici un an.

Le maire de Granby, M. Horace Boivin, qui est arrivé à Londres mardi, a annoncé que sir Cullum Welch, le lord-maire de la capitale, passera par Granby au cours d'un rapide voyage au Canada en août prochain et que le duc de Rutland assistera aux fêtes qui marqueront le centenaire de Granby.

M. Boivin a invité sir Cullum au cours d'une réception qui avait lieu hier à Mansion House, réception donnée en l'honneur du maire de Granby et du maire de Waterloo, M. Armand Russell, qui est aussi le député de Shefford, le comté dans lequel se trouvent ces deux villes, à l'Assemblée législative de Québec. Les deux maires canadiens se dirigent vers La Haye, en Hollande.

Après la réception à Mansion House, M. Boivin a déjeuné avec le duc de Rutland pour mettre au point le détail de la visite de celui-ci à Granby l'an prochain. Le duc a présenté à M. Boivin un portrait de la première marquise de Granby, qui donna son nom à la ville canadienne. La Ville de son côté, a offert un couple d'oies des neiges au duc.

Congé, le 24 juin

MONTREAL (PC) — Plus de la moitié des employeurs de Montréal donneront à leurs employés un demi-congé payé ou un plein congé à l'occasion de la St-Jean-Baptiste, le 24 juin, a-t-il été révélé aujourd'hui à la suite d'une enquête conduite par le Board of Trade.

Le rapport précise que 56 pour cent de 627 firmes montréalaises donneront congé à leurs employés de bûreau et que 69 pour cent de 322 firmes laisseront leurs employés payés à l'heure en congé.

La St-Jean-Baptiste est un congé statutaire dans la province de Québec mais les employeurs ne sont pas tenus de l'observer à moins d'être engagés par contrat de travail.

Adolescents tués

MONTREAL (PC) — Un adolescent s'est noyé et deux autres ont perdu la vie dans des accidents de la circulation, dans la région de Montréal. Claude Marlhot, 13 ans, pensionnaire au séminaire de Terrebonne, s'est noyé dans un ruisseau près de Mascouche, Qué. Claude Archambault, 19 ans, a succombé à l'hôpital aux blessures subies, mercredi, lorsqu'il a été heurté par une voiture sur le boulevard Métropolitain. Roger Dicaire, 15 ans, a perdu la vie quand il a été heurté par un camion à l'intersection du boul. Pie IX et de la rue Lafontaine.

Accident d'avion

DEUX-PONTS, Allemagne (PC) — Un pilote canadien a perdu la vie, aujourd'hui, lorsque son chasseur Sabre à réaction s'est écrasé à l'atterrissage à la base de l'escadrille No 3 de l'ARC. Le nom du pilote ne sera pas divulgué avant que ses parents ne soient mis au courant de la tragédie.

Les terminus est et ouest du pipeline de 1,771 milles qui transporte l'huile de l'ouest vers les marchés de l'est du pays sont situés à Edmonton, Alberta et Sarnia, Ontario.

Réponse aux questions sur les problèmes de construction

Nous invitons les lecteurs de cette page, qui ont des problèmes de construction à nous les soumettre. Nous nous ferons un plaisir de leur répondre ou de référer leur question à des spécialistes ou à celui des annonceurs de cette page qui pourra le mieux les renseigner.

Il va sans dire que lorsque nous référons la question à l'un de nos annonceurs, celui qui a posé la question n'en court aucune obligation. Libre à lui, s'il le juge bon, d'encourager celui qui aura fourni les informations demandées.

Un 4e ministre provincial se lance dans la campagne

QUEBEC (PC) — Un quatrième ministre du gouvernement Duplessis vient de se lancer dans la campagne électorale qui se poursuit actuellement en vue du scrutin fédérale du 10 juin.

M. Arthur Leclerc, ministre d'Etat dans le gouvernement de Québec, a porté la parole jeudi soir à Baie-St-Paul, en faveur de M. Guy Dorion candidat conservateur dans le comté de Charlevoix.

M. Leclerc a déclaré que s'il a décidé de se lancer dans la lutte, ce n'est pas tellement parce qu'il est plus indépendant que conservateur ou vice-versa, mais "plutôt parce que j'ai décidé de m'unir à ces milliers de Canadiens qui veulent se débarrasser du gouvernement libéral".

Même si quatre ministres du cabinet provincial et un nombre à peu près égal de députés de l'Union Nationale participent activement à la campagne fédérale, le parti de M. Duplessis ne se trouve pas lui-même mêlé à la lutte. Le premier ministre Duplessis s'est toujours abstenu de tout commentaire public sur l'un ou l'autre des partis en lice. Il a même déclaré au cours d'une conférence de presse, vendredi dernier, que l'administration des affaires de la province le tenait trop occupé pour s'intéresser de près à la lutte.

Contre les libéraux

Tous les ministres et les députés de l'Union Nationale dans la lutte appuient des adversaires des libéraux. Tous se mêlent à la campagne à titre personnel.

MM. Antoine Rivard, Joseph-D. Bégin et Antonio Talbot sont les autres membres du conseil des ministres qui font campagne contre les libéraux. Le ministre des Transports et Communications et le ministre de la Voirie appuient des candidats indépendants dans Montmagny-L'Islet et Chicoutimi, tandis que le ministre de la Colonisation se rallie au candidat conservateur dans Dorchester.

On rapporte que des députés de l'Union Nationale prennent aussi part à la campagne fédérale dans les comtés de Kamouraska, Bellechasse et Lotbinière.

Relations entre le Canada et la Tunisie

OTTAWA (PC) — Le ministère des Affaires extérieures a annoncé aujourd'hui que le Canada établira des relations diplomatiques avec la Tunisie.

M. Mongi Slim, ambassadeur tunisien à Washington, tout en continuant de résider dans la capitale américaine, assumera concurremment le poste d'ambassadeur au Canada. Aussitôt qu'il sera possible de le faire, le Canada établira une mission diplomatique en Tunisie.

La Tunisie un ancien protectorat français, a obtenu son indépendance le 20 mars de l'an dernier. Le Canada l'a officiellement reconnue comme Etat indépendant le 20 juin.

M. St-Laurent cité à la barre

BARRIE, Ont. (PC) — Me Gordon McTurk, avocat de Norman McGirr, a demandé jeudi que tous les témoins, y compris le premier ministre M. St-Laurent, soient présents au procès de son client.

McGirr est accusé de conduite imprudente. Le 16 mai, son auto était entrée en collision avec celle de M. St-Laurent près de Barrie. Son procès est ajourné jusqu'au 27 juin.

OVILA GAUTHIER Ltée

ENTREPRENEURS GENERAUX

MAURICE GAUTHIER, Directeur-Gérant
OVILA GAUTHIER, Président

CONSTRUCTION DE CHEMINS EXCAVATION ETC.

550 Price O. Chicoutimi
Liberté 3-5858

EXPERT EN ISOLATION

Isolation de tuyauteries
Chambres réfrigérées
Entrepôts de fourrures
Fournaises - Bouilloires
Edifices Commerciaux et résidentiels

Pour vos travaux d'Isolation Consultez-nous

ESTIMES GRATUITS

ISOLATION GENERALE LIMITEE
20 Boul. St-Ignace
LI 3-3738
CHICOUTIMI
85 St-Bruno
NO 2-2236
ALMA

Protégez votre propriété contre tous SINISTRES

Pour renseignements sur les taux, consultez nos spécialistes dès aujourd'hui.

HENRI GAGNON & FILS ENR.
365 est, Racine CHICOUTIMI Tél.: LI 3-4019

Dunbrick Limitée
J.-R. Théberge, Propriétaire

MATÉRIAUX DE CIMENT

BRIQUE
GRISE
ROUGE
VERTE
BRUNE
CHAMOIS

BLOCS

TUILE DE PARTERRE
CHEMINEES PREFABRIQUES

Tous nos produits sont vérifiés aux laboratoires et correspondent aux normes exigées pour la construction
Qualité ● Service ● Bas prix

1, Boul. St-Ignace
Chicoutimi Tél.: LI 3-7795

Lux-opac

Sensationnel émail ultra-blanc au fini vitreux aussi pur que la porcelaine. Saturé du meilleur pigment de titane connu, cet émail fera de votre cuisine, madame, une pièce toute de propreté et de lumière.

Sicolux

Les émaux SICOLUX sont reconnus pour leur lustre durable, la permanence de leurs merveilleuses couleurs et leur résistance à l'usure et au lavage. Ils s'emploient à l'intérieur ou à l'extérieur sur le bois ou le métal.

PEINTURE SICO

CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITÉ

NOS REPRESENTANTS

Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI-3-4474
CHICOUTIMI — Après les heures de bureau, tél.: LI-3-5074
JONQUIERE-KENOGAMI et ARVIDA:
Lauréat Perron, 102, Sir Wilfrid Laurier — Tél.: LI-7-3285
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED :
Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI-3-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, SAMEDI, 1 JUIN, 1957

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI: bureau: LI-3-4474 — Chef des nouvelles: LI-3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Dubaime — 53-C, Champlain Tél.: LI-2-2424
ALMA: Paul Tremblay, 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262
ST-FELICIEN: Rolande Potvin

Le réseau Mid-Canada en opération

La collation des diplômes à l'U. de M.

MONTREAL (PC)—L'Université de Montréal a décerné hier le plus grand nombre de diplômes dans son histoire, soit 855, dont six honorifiques à des personnalités qui ont fait leur marque dans divers domaines de la vie canadienne.

La cérémonie de la remise des diplômes était présidée par Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, chancelier de l'institution.

Les nouveaux docteurs sont MM. George W. Bourke, président de la Sun Life Assurance Company of Canada; François Charles Jeanneret, principal de l'University College de l'Université de Toronto; William Wilfrd Jury, conservateur du musée d'archéologie indienne de l'Université Western Ontario; James Muir, président de la Banque RoyaleduCanada; Alphonse Ouimet, directeur général de la Société Radio-Canada, et le Dr Marc Trudel, président du collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.

La remise publique de ces parchemins, accompagnés de l'éloge de chacun des titulaires par le rec-

(Suite à la page 6)

Il a coûté $200 millions

Trois réseaux de radars protègent l'Amérique du Nord: Pinetree au sud, Mid-Canada au centre et Dew au nord

OTTAWA (PC) — Un porte-parole du ministère de la Défense nationale a révélé hier que le deuxième des trois réseaux de radars, destinés à donner l'alarme en cas d'attaque aérienne, fonctionne depuis environ une semaine.

Les autorités se sont refusé à dire la date à laquelle le dispositif d'avertissement Mid-Canada a commencé de fonctionner, mais tout indique qu'il en est ainsi depuis une semaine. Il a été aménagé au coût de $200,000,000.

Le tronçon occidental du réseau, qui s'étend depuis la Baie d'Hudson en direction de l'Ouest le long du 55e parallèle, fonctionne déjà depuis le 1er janvier 1957. Mais le parachèvement du tronçon oriental de l'ouvrage, depuis la Baie d'Hudson jusqu'au littoral du Labrador a été retardé durant près de cinq mois par le mauvais temps et les difficultés d'assurer le transport des matériaux.

5,000 travailleurs

L'aménagement du Mid-Canada, financé entièrement par le Canada, a été réalisé en deux ans par la Trans-Canada Telephone System, sous la surveillance de l'Aviation royale du Canada. Quelque 5,000 travailleurs ont participé à la mise en place du dispositif dont le fonctionnement sera assuré par 800 civils Canadiens, sous la direction de l'ARC.

Le deuxième réseau, celui de l'avertissement préliminaire qu'on vient compléter le 1er juillet. Cet ouvrage, entièrement financé par les Etats-Unis, s'étend le long du 70e parallèle depuis le Groenland appelle Dew sera vraisemblablement jusqu'aux îles aléoutiennes. Le fonctionnement du secteur canadien du dispositif DEW sera assuré principalement par des Canadiens, sous la direction de l'Aviation militaire des Etats-Unis.

Enfin, le réseau de radar Pinetree, construit le long du 50e parallèle, fonctionne déjà depuis trois ans. Le gouvernement américain a contribué au financement dans une proportion des deux tiers le Canada assumant l'autre tiers. Des aviateurs canadiens et américains en assurent le fonctionnement.

Pilote disparu

HALIFAX (PC) — Le Commandement naval de l'aviation annonce qu'un pilote est porté disparu à la suite de l'explosion d'un réacte de combat au-dessus du port d'Halifax.

L'avion, un Banshee à deux propulseurs, avait décollé de la station aéro-navale de Shearwater. L'explosion s'est produite à 3h.55 de l'après-midi au-dessus de l'île McNab.

La supériorité matérielle n'est pas la seule à compter, prévient un juge de la Cour Suprême

OTTAWA (PC) — Le procureur de M. et Mme Hepton, les parents adoptifs qui désirent conserver la garde de deux jumeaux âgés de trois ans que veulent maintenant reprendre leurs parents naturels, M. et Mme Maat, a reçu hier le conseil, d'un des cinq juges qui entendent la cause en Cour Suprême, de ne pas insister outre mesure sur la supériorité matérielle du foyer des parents adoptifs sur celui des parents naturels.

Me C.L. Dubin rappela que la juge R.W. Treleaven, de la Cour supérieure de l'Ontario, a jugé que le bien-être économique, social, moral et spirituel des deux jumeaux exige qu'ils restent chez les Hepton, à Cooksville, Ont.

Les parents adoptifs, dit-il, auxquels les Maat ont cédé tous leurs droits sur leurs enfants peu après leur naissance, habitent une maison de cinq pièces bâtie sur un terrain qui mesure un demi-acre. Les Maat occupent actuellement à Toronto un appartement de trois pièces dans un quartier peu recommandable de la ville. Et, d'ajouter le prorureur, M. Hepton est un associé à $5,000 par année dans un commerce de stores vénitiens, tandis que M. Maat, un jeune immigrant hollandais, conduit un camion-réservoir au salaire de $85 par semaine.

Parenté et pauvreté

C'est alors que le juge Rand, qui préside le tribunal, lui dit sèchement: "En abordant la question de ce point de vue, on pourrait presque pousser l'argument jusqu'à l'absurde et dire que la pauvreté des parents peut les priver du droit d'avoir des enfants."

Me Dubin répondit que, bien que l'aspect "milieu" constitue un élément de son argumentation, il soutient d'abord que les Maat, ayant abandonné leurs enfants, "n'ont pas le droit de les reprendre par le seul fait qu'ils ont maintenant changé d'idée".

Il soutient que c'est dans le meilleur intérêt des enfants qu'ils restent où ils sont, avec leurs parents adoptifs.

Comme le juge Douglas Abbott lui demandait si cela ne poserait pas un grave problème le jour où les enfants auront âge à se rendre compte qu'ils sont des enfants adoptés, Me Dubin répondit: Etant donné toute la publicité faite à cette affaire, ce serait beaucoup plus grave, s'ils retournent à leurs parents naturels, qu'ils apprennent un jour que ceux-ci ont commencé par ne pas vouloir d'eux et ont même alors fait ce qu'il fallait pour s'en défaire."

La Cour reprendrait l'audition de la cause lundi prochain. Me J.-J. Rbonette présentera alors les arguments des Maat.

Les partisans de l'Egypte ont échoué

BEYROUTH, Liban (PA) — Le gouvernement favorable à l'Occident de M. Sami Solh semblait hier avoir surmonté sa pire crise politique et tenir le Liban sous une ferme autorité.

Les partisans de l'Egypte ont apparemment échoué dans leur tentative pour renverser le gouvernement. Leurs leaders se sont efforcés en vain hier de ranimer le vent d'émeute qui a soufflé sur Beyrouth jeudi. Cinq manifestants ont été légèrement blessés au cours de deux courtes batailles de rue.

Grève de la faim

Environ 340 personnes ont été arrêtées à la suite de l'émeute de jeudi, au cours de laquelle huit personnes ont perdu la vie. Quelques-uns des prisonniers seront accusés de conspiration contre la sécurité de l'Etat.

L'ancien premier ministre Saeb Salam, blessé et arrêté pendant la violente manifestation de jeudi, a annoncé qu'il ferait la grève de la faim tant que le gouvernement n'aura pas remis sa démission.

La plupart des marchands, toutefois, ont ignoré un appel des chefs de l'opposition préconisant un arrêt complet des affaires.

Les élections

La coalition gouvernementale présente des candidats à 66 sièges du parlement en défendant une politique plutôt favorable à l'Occident

(Suite à la page 6)

Appel du président Coty aux peuples civilisés

PARIS (PA) — Le président de la république française, M. René Coty, a lancé hier soir un appel à tous les peuples civilisés qu'il invite à rompre toutes relations avec ceux qui appuient la rébellion en Algérie.

Dans un discours radiodiffusé à l'adresse de la nation française et des autres peuples de la terre, le président de la république a déclaré:

"Je m'adresse à tous les peuples civilisés et je leur demande s'ils n'estiment pas le moment venu de signifier qu'ils refuseront toute audience aux auteurs et aux agents de ce hideux terrorisme qui foule aux pieds les lois divines et humaines."

Evoquant ensuite le massacre de Melouza, dans lequel 300 Algériens ont péri, mutilés par des bandes rivales, le président a poursuivi en ces termes:

"Ces abominations ne sont pas seulement le fait de quelques bandits. Les tueurs continuent d'exécuter les ordres de leurs chefs, les mêmes chefs qui, hier encore, sur les antennes d'une radio étrangère, se faisaient gloire et honneur d'avoir fait traitreusement assassiné à Paris un Musulman de plus, coupable d'aimer la France, comme ils ont déjà fait assassiner 5,000 Musulmans sans défense, hommes et femmes, vieillard et enfant."

Dans 30 ans

OTTAWA (PC) — Si le présent taux d'accroissement est maintenu, l'Ontario utilisera dans 15 ans le potentiel total de son énergie électrique, et le Québec atteindra le même stade dans 30 ans.

Telle est du moins l'opinion de M. D. D. Stewart, directeur général de la division de l'exploitation du réacteur de la société Atomic Energy of Canada Limited. Il est donc nécessaire, a-t-il ajouté de rechercher dès maintenant de nouvelles sources d'énergie afin de compter, dans 20 ou 30 ans, sur des dizaines de millions de kilowatts.

C'est dans l'Ontario méridional et dans les provinces de l'Atlantique, prévoit-on, que les besoins d'énergie se feront sentir en premier lieu.

Dans environ 10 ans, a poursuivi M. Stewart, on peut être presque certain que l'énergie nucléo-électrique pourra concurrencer économiquement, l'énergie dérivant des centrales à vapeur d'Ontario, à la condition qu'un programme d'expansion soit bien conçu.

Un comité de survivance indienne

QUEBEC (PC) — La Société Nationale Samuel de Champlain annonce la formation d'un "Comité de Survivance indienne de l'Est du Canada".

Ce comité aura pour fonction de réhabiliter l'Indien dans l'opinion publique, de faire valoir ses qualités humaines et de faire connaître le rôle qu'il a joué dans l'histoire du Canada.

M. T. E. Giroux, de Québec, auteur d'un ouvrage intitulé "Le Jour de l'Indien", a été nommé directeur du comité avec pouvoir de le composer de membres de son choix.

L'hôtel Windsor a été vendu à un syndicat suisse

MONTREAL (PC) — M. Asa Goldstein a fait l'acquisition hier de l'hôtel Windsor de Montréal, au nom d'un syndicat suisse dont l'identité n'a pas été révélée. On sait que l'immeuble appartenait à M. Maxime Raymond.

Ce dernier a fait savoir qu'aucune transaction n'avait été baclée ni aucun document signé, avant la décision prise vendredi.

M. Goldstei a de plus démenti les rumeurs suivant lesquelles l'hôtel serait démoli pour faire place à un immeuble à bureaux.

Il a précisé qu'aucun changement n'est envisagé dans le personnel et à la direction.

Le massacre de Melouza

ALGER (PA) — De fanatiques rebelles nationalistes algériens ont attaqué par surprise un village de huttes et y ont massacré 302 de leurs coréligionnaires musulmans.

L'effroyable boucherie a soulevé la colère des journaux français et algériens. Les journaux à grand tirage de Paris estiment que le nombre des morts peut s'élever à 500.

Il semble certain que ce massacre intensifiera la campagne de la France contre la rébellion qui dure depuis déjà deux ans et demi.

Des femmes, quelques-unes rendues folles par les spectacles auxquels elles avaient assisté, arrivant pieds nus et épuisées du village de Melouza à un avant-poste français y apportèrent la nouvelle de l'assassinat en masse qui est survenu mercredi.

Les forces françaises, avec l'appui de la population indigène horrifiée de la région, a immédiatement lancé des hélicoptères, des avions et des blindés en une vaste opération de police pour capturer les assassins.

Melouza est un petit village bâti sur une terre pierreuse dans un coin perdu à 80 milles au sud-est d'Alger.

Au quartier général de la garnison française de la région on annonce que des rebelles ont traversé la frontière de Tunisie mardi soir et ont tué cinq hommes du village qu'ils soupçonnaient d'être francophiles.

En Tunisie les nationalistes algériens tiennent les Français responsables du massacre.

Le reste de la population de Melouza protesta et, la nuit suivante, une bande de fanatiques attaqua le village à l'improviste, y tuant tous les mâles.

C'est la pire effusion de sang de la rébellion.

Les assassins, agissant par groupes de dix ou de douze, conduisirent hors du village les femmes et les enfants de moins de 15 ans et tuèrent tous les hommes à coups de feu, à coups de couteau et à coups de hache.

On croit que quelques-uns des hommes, seulement mutilés, ont pu s'échapper, mais aucun n'a encore été aperçu.

Quand les soldats envoyés au secours des blessés arrivèrent sur les lieux du massacre, les légionnaires endurcis eurent des haut-le-coeur devant le carnage qui s'offrait à leurs yeux. Des corps mutilés, exhalant une odeur d'abattoir, gisaient partout.

On trouva dans une hutte 33 cadavres empilés comme une corde de bois.

Les autorités n'ont pas encore pu se rendre compte de l'effet politique de cet affreux coup de main destiné apparemment à servir d'avertissement général aux musulmans qui seraient tentés de fraterniser avec les Français.

Les cercles français avaient tendance hier à penser que cet assassinat en masse n'aurait que l'effet d'un boomerang.

Depuis mercredi, les troupes françaises, annonce-t-on, ont abattu 91 rebelles. Durant les premiers 15 jours du mois de mai, 1,026 rebelles ont été tués et 1,466 capturés et emprisonnés.

SERVICE et REPARATION de TELEVISION
sur tous les appareils

CKRS-TV

SAMEDI 1er JUIN

2.00 Mire et 400 cycles
2.30 Fon Fon
4.30 Tic Tac Toc
5.00 Pepinot
5.30 Beau temps, mauvais temps
6.00 Entrevue
6.15 Causerie politique Libéral Jonquière
6.30 Entrevue ou intermède
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Causerie politique Libéral Alma
7.15 Bâtissons
7.30 Dessins animés
7.45 Quelles nouvelles
8.00 Aventures
8.30 Chacun son métier
9.00 Causerie Politique Indépendant Jonquière
9.15 Causerie politique Indépendant Chicoutimi
9.30 Cinéma chez-soi "Heidi"
11.00 Ciné-Feuilleton
11.15 Nouvelles anglaises
11.25 Fin des émissions

DIMANCHE 2 JUIN

6.00 Témoignage
6.30 Les travaux et les jours
7.00 Causerie politique Libéral Chicoutimi
7.15 Causerie politique Conservateur Alma
7.30 La clé des champs
8.00 Music Hall
9.00 Cléopâtre
9.30 Le Théâtre Populaire "Baccalauréat"
10.30 Prise de bec
11.00 Arts et Lettres
11.30 Fin des émissions

LUNDI 3 JUIN

4.30 Propos culinaires
5.00 La vie qui bat
5.30 Kimo
6.00 Causerie politique Conservateur-Lac-St-Jean
6.15 Causerie politique Indépendant-Chicoutimi
6.30 Entrevue ou Intermède
6.35 Ce soir à CKRS-TV
6.40 Nouvelles locales Température
6.45 Les sports
6.50 Les actualités filmées
7.00 Entrevue
7.15 Causerie politique Libéral-Jonquière
7.30 Invitation à l'élégance
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut
8.30 La Rigolade
9.00 Porte Ouverte
9.30 Le Théâtre Colgate
10.00 Lutte du Texas
10.30 Elections fédérales
11.00 Ciné-feuilleton
11.15 Nouvelles anglaises
11.25 Fin des émissions

Service jour et nuit
FONG Radio et TV Service
305 Riverin
Tél.: LI-3-6051
CHICOUTIMI

A LA
RADIO

L'HONORABLE
Antonio Talbot
PARLERA EN FAVEUR DE
Paul-Edmond Gagnon
VOTRE DEPUTE FEDERAL DEPUIS 1945
Dimanche après-midi
De 4 heures à 4 heures 15
AU POSTE CJMT

A CJMT

Samedi

à 4 p.m. En réponse à vos goûts
4.30 p.m. Album RCA Victor
7.30 p.m. Musique Tzigane

Dimanche

9.30 a.m. Histoire de Dieu
10.00 a.m. Grand'Messe
11.30 a.m. L'heure de St-François
12.30 p.m. Vie sportive
12.45 p.m. Micro Sport Molson
1.00 p.m. Chansons Parade
1.15 p.m. Variétés musicales
1.30 p.m. Les Amis de la Mélodie
2 à 4 p.m. Carroussel de la Chansonnette française

Lundi

6.15 a.m. Le Café Bout
9.10 a.m. Pour Mieux vous servir
9.30 a.m. Paris Chante
10.00 a.m. Service de Placement
10.15 a.m. Mélodie Stop
10.45 a.m. L'Ami Pierre

S + G = P

- S pour ST-LAURENT
- G pour GAUTHIER
- P pour PROGRES

LE COMTE DE CHICOUTIMI VEUT
LE PROGRES
ROSAIRE GAUTHIER
maire de Chicoutimi
et candidat libéral à l'élection
du 10 juin vous l'apportera
IL VOUS PARLERA DIMANCHE SOIR **TV**
de 7 h. à 7 h. 15
VOYEZ-LE • ECOUTEZ-LE • VOTEZ POUR LUI
Organisation Rosaire Gauthier

Paul-Edmond Gagnon
Votre député depuis 1945

CKRS-TV
Samedi, 1er juin, de 9 h. 15 à 9 h. 30
Dr Roch Boivin
MAIRE DE CHICOUTIMI-NORD
Dimanche, 2 juin, de 6 heures à 6 h. 15
Charles-David Jean
MARCHAND DE CHICOUTIMI-NORD
CJMT
Lundi, 3 juin, de 1 h. 10 à 1 h. 20
Dr Roch Boivin
MAIRE DE CHICOUTIMI-NORD
IL COMPTE SUR VOUS – COMPTEZ SUR LUI

RENSEIGNEZ-VOUS!
Ecoutez à CJMT
les causeries suivantes
prononcées en faveur de

ROSAIRE GAUTHIER
maire de Chicoutimi,
candidat aux élections du 10 juin,
mêlé aux affaires publiques depuis 13 ans.
1 juin 12h.50 à 1h.00 Lise Bacon
2 juin 4h.30 à 4h.45 Rosaire Gauthier
3 juin 12h.50 à 1h.00 Paul-Etienne Levesque
4 juin 12h.50 à 1h.00 Dr Dollard Larouche
Organisation Maire Gauthier

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tel.. LI 3-3097

AUJOURD'HUI
DEUX EXCELLENTS FILMS

— *aussi* —
Film d'aventures et d'action
Le premier film en technicolor de Tarzan
TARZAN AND THE LOST SAFARI
avec GORDON SCOTT et YOLAND DONLAN

DIMANCHE A MERCREDI

— *aussi* —
MASCARADE D'AMOUR
en couleurs
avec MARTHA LEGRAND et ARMANDO CALVO
Aussi Nouvelles

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI ET DEMAIN
CAPTUREZ CET HOMME
en couleurs
avec BRIAN DONLEVY et ELLA RAINES
— aussi —
LE VAGABOND DES MERS
en couleurs
avec ERROL FLYNN et BEATRICE CAMPBELL

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.. LI 3-3138

AUJOURD'HUI A MARDI
Deux grandes versions française en primeur
ECRIT DANS LE CIEL
version française de "High and the Mighty"
avec JOHN WAYNE et CLAIRE TREVOR
(147 minutes) 1h.10, 5h.05, 9h.
— aussi —
PRISE AU PIEGE
version française de "Caught"
avec JAMES MASON et ROBERT RYAN
(78 minutes) 3h.15, 7h.40

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

EGLISE FAMILLE PATRIE

MEMBRE DE LA CBC ET DE LA C. D. N. P. A.

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque. Tél.: LI-3-4474

Gérant général: Léopold Tremblay

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem.
Chicoutimi	$14.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.2
Hors de Chicoutimi	$ 15.50	$8.00	$2.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.30
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de poster au pair à Chicoutimi

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press à l'Associated Press ou à l'Agence Reuters ainsi que de toutes informations locales sur Le Progrès du Saguenay publié. Tous droits de reproduire des dépêches particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa

CHICOUTIMI, SAMEDI, 1 JUIN, 1957

"Soyons maître chez nous"

La semaine prochaine a été consacrée à la coopération. Tout ce qu'il y a de coopératives s'inspirera du thème suivant: "Soyons maître chez nous" pour célébrer cette semaine.

Comme l'écrit le président du Conseil de la Coopération du Québec, M. Roméo Martin, agronome, "Soyons maître chez nous" évoque tout simplement l'idée de liberté véritable, faite de justice et de charité et appuyée sur la connaissance, la conscience, l'action disciplinée et responsable, en un mot, sur le respect de soi-même et des autres.

"Formule d'entraide, la coopération s'appuie sur deux grands principes, directeurs de toute action humaine et fondements de la vraie liberté, savoir la justice et la charité, en n'oubliant pas que la charité bien comprise commence par soi-même, ce qui n'est pas une forme d'égoisme, mais une façon réaliste d'être d'abord juste."

La formule coopérative a maintenant à son crédit bien des réalisations dans notre province et même notre région. Elle a permis par les Caisses populaires une accumulation de capitaux qui a prouvé qu'il y avait de l'argent chez nous. Elle a fait servir cet argent à l'amélioration des conditions de vie dans notre milieu.

Les coopératives d'habitation, de consommation, les coopératives agricoles, les mutuelles, les coopératives de pêcheurs, ont permis à nombre des nôtres d'atteindre une modeste aisance, une certaine indépendance. Elles ont constitué des ressources qui ont été gardées chez nous, qui ont servi à des gens de chez nous.

Le mouvement coopératif nous a enseigné l'épargne d'abord, puis il nous a fait prendre conscience de la puissance économique cachée dans les bas de laine. Alors qu'on se laissait éblouir par les réalisations financières de nos compatriotes la coopération est venue tirer partie de ces réserves improductives, donner confiance aux nôtres, en initier plusieurs aux affaires.

Ainsi avons-nous vu depuis un demi-siècle grandir notre participation aux domaines des affaires et verrons-nous encore monter notre participation dans le domaine industriel. La coopération n'est pas une panacée universelle, mais on a établi chez nous, grâce à elle, un réseau de caisses d'épargne, de coopératives qui constituent un élément stable, sûr, et quand même progressif, de notre économie québécoise.

M. J.-Jacques Chagnon promu à l'ONF

Le Commissaire de l'Office national du film, M. Guy Roberge, annonce la nomination de M. Jean-Jacques Chagnon, de Montréal, au poste de directeur de l'Administration pour la division de la Distribution. La Distribution est une des quatre grandes divisions de l'ONF, les trois autres étant la Production les Services Techniques et l'Administration.

M. Jean-Jacques Chagnon

Dans ses nouvelles fonctions, M. Chagnon est particulièrement responsable de l'administration du budget et du personnel de la division. Il a de plus la responsabilité générale des services auxiliaires de la division y compris la cinémathèque et l'acquisition des films.

Au service de l'ONF depuis un an M. Chagnon était jusqu'à maintenant directeur-adjoint du service de la Distribution commerciale. Le nouveau directeur de l'Administration a fait ses études au Séminaire de Montréal où il a obtenu son baccalauréat ès-arts, et, par la suite à l'Université de la même ville.

M. Chagnon possède une expérience des affaires acquise antérieurement comme gérant général d'une agence de distribution de périodiques français et comme directeur de la publicité d'une maison d'éditions montrealaise.

Comme directeur de l'administration pour la Distribution, M. Chagnon succède à M. Robert Monteith, qui devient directeur du bureau de l'ONF à Chicago.

Les nouvelles de la semaine

Par JOSEPH MACSWEEN de la Presse Canadienne

La Grande-Bretagne a pris sur elle d'adopter à l'égard de la Chine communiste une nouvelle politique commercial en complet désaccord avec celle des Etats-Unis.

Le secrétaire au Foreign Office M. Selwyn Lloyd, a annoncé aux Communes, aux applaudissements des députés à Londres, que la Grande-Bretagne amenait le niveau de son commerce avec la Chine communiste à celui de ses exportations à la Russie et aux autres pays du bloc soviétique.

De source officieuse, on estime que cela doublera le chiffre annuel des ventes de la Grande-Bretagne

Les Etats-Unis ont annoncé aussitôt qu'ils maintiendraient leur "embargo total", a Ottawa, on a exprimé le regret de ce désaccord survenu entre Londres et Washington. Le commerce du Canada avec la Chine communiste se résume à peu de chose.

Démission à Washington

M. George M. Humphrey, le secretaire du Trésor des Etats-Unis, a annoncé qu'il remettait sa démission. Le président Eisenhower a nommé M. Robert B. Anderoa, qui a rempli d'importanten fonctio asnu département de la Defense sous la présente administration, pour lui succéder.

Les deux nommes sont bien connus au Canada. Magnat de l'acier M. Humphrey a joué un rôle considérable dans la mise en exploitation des mines de fer du Labrador et M. Anderson est, depuis qu'il a quitté le gouvernement en 1955, le président de la compagnie Ventures Ltd. une entreprise minière du Canada.

Un jounal dispaait

1955 le président de la compagnie Ventures Ltd une entreprise minière du Canada.

Un journal disparait

Les journeaux de Vancouver ont annoncé d'importants changements.

Le "Herald", le seul journal du matin de la ville, qui avait été fondé en 1953, annonce qu'il cessera de paraitre le 15 juin, les difficultés financières l'y obligeant en dépit d'une augmentation de son tirage.

Les deux journaux du soir de Vancouver, le "Sun" et la "Province" annoncent, d'autre part, qu'ils mettent leur outillage en comman et que la "Province" devient journal du matin.

Président provisoire

M. Daniel Fignole, candidat à la présidence, a assume le pouvoir de façon provisoire en Haiti après des mois de désordres qui ont amené cette république nègre des Antilles au bord de l'anarchie.

Le brigadier-général Léon Cantave, qui est le commandant en chef de l'armée haitienne, s'était lui-même investi des pleins pouvoirs mais une révolte sanglante l'a renverse. Il a été limogé comme chef de l'armée et remplacé par le brigadier Atonio Kebreau.

M. Adenauer à Washington

M. Conrad Adenauer, chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, a eu des entretiens durant trois jours avec le président Eisenhower à Washington et il a prononcé un vigoureux discours devant le Congrès.

MM. Eisenhower et Adenauer ont publié un communiqué conjoint dans lequel ils disent que l'acceptation par la Russie d'un accord de désarmement limité pourrait préparer une "entente d'envergure" sur la réduction et le contrôle des armes atomiques et nucléaires et des armes ordinaires.

Désordres au Liban

L'armée libanaise a écrasé une violente manifestation politique à Beyrouth.

C'était là le premier désordre grave à signaler avant les élections parlementaires qui doivent commencer le 9 juin. Ces élections prennent l'importance d'une épreuve de force entre partisans d'une alliance avec l'Egypte et partisans de l'amitié libano-occidentale.

Les Dionne ont 23 ans

Les quatre jumelles Dionne ont célébré mardi tranquillement et peut-être un peu tristement leur 23e anniversaire de naissance.

Leurs parents ont passé paisiblement la journée chez eux, près de Callander, en Ontario.

Marie est restée à l'hôpital de Montréal ou elle subit des traitements aux rapons-X pour une vieille affection à une jambe. Cécile et Yvonne ont aussi passé la journee dans la métropole.

Quant à Annette, elle était à Nicolet, où elle subissait des épreuves scolaires.

La cinquième des jumelles, Emilie, est décédée le 6 août 1953.

A LA BIBLIOTHEQUE

On peut lire

MAG-VINCELOT
La Rosée Blanche

Il faut signaler la réimpression de ce fort beau roman paru pendant la guerre: toute la Vendée y revit avec ses paysages, sa population laborieuse, et religieuse, ses traditions. Une fille du pays, jadis chassée par son père, à la suite d'une faute, y revient, devenue artiste riche et célèbre: elle est aussitôt reprise par l'atmosphère si attachante de son pays natal et elle s'y enracinerait à nouveau, si son coeur ne parlait, la faisant tomber une fois encore, et cette passion, qui déchaine le scandale, entrainera sa perte... On peut sans doute reprocher à l'auteur de rendre trop sympathique cette femme coupable, mais le livre, écrit d'un bout à l'autre dans une note très haute, sans aucune peinture choquante, laisse une impression profonde.

La rivière au lit le plus profond du Canada est le Saguenay, dans la province de Québec. A certains endroits, sa profondeur atteint 800 pieds.

De la force ouvriere canadienne qui se chiffre à 3,750,000 environ 23 pour cent seulement fait partie des unions ouvrieres.

L'ART et NOUS

Chronique du Centre d'Art de Chicoutimi

"LA CORDEE" DEVIENT LE "CENTRE INTERNATIONAL DE JEUNESSE"

Les activités estivales au Lac Ouareau débuteront le 15 juin. Vaste programme d'activités culturelles et sportives.

Le CENTRE INTERNATIONAL DE JEUNESSE, bien connu dans le milieu "jeunesse" canadien, américain et même européen, par ses activités d'hiver à Val Morin et davantage encore par celles de l'été au Lac Ouareau, ne porte plus le vocable de "La Cordée".

Ce changement de nom n'apporte cependant aucun changement quant à l'esprit, à l'orientation et au caractère des activités. L'équipe dirigeante composée de Franco Cavezzali, aubergiste; Louise de Passillé, secrétaire; Renée St-Gelais, trésorière; Gilles Beauregard, directeur et Charles Srkal, instructeur sportif, a préparé un programme très varié comprenant, outre les activités régulières et sportives des périodes particulières sur le cinema, le folklore, l'animation des loisirs, la photographie, la danse, la natation et la littérature. Toutes ces activités ne sont pas des camps comme on a l'habitude de connaitre et sont dirigés par des animateurs compétents. Chacun est libre d y participer.

Le Centre International de Jeunesse accueille tous les jeunes âgés d au moins dix-huit ans, quel que soit leur pays d'origine et la langue qu'ils parlent.

Situé au Lac Ouareau, dans la paroisse Notre-Dame-de-la-Merci, près de St-Donat, le Centre International de Jeunesse, unique en Amérique, compte une douzaine de maisons en bordure du lac le plus majestueux des Laurentides à quelque 70 milles de Montréal, via la route 18 et peut accueillir une centaine de jeunes.

Le Centre International de Jeunesse est l endroit idéal pour les jeunes qui veulent occuper leurs vacances agréablement et certainement à portée de leur bourse, car les frais sont extrêmement modiques. Pour en avoir une idée, jeunes gens et jeunes filles en quete d'un endroit merveilleux pour vacances: adressez-vous au Centre International de Jeunesse, Lac Ouareau, comté Montcalm, province de Québec.

Le prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les cours des denrées selon le ministère de l'Agriculture:

Oeufs: Prix des marchands de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros, 39-39 1-2; a-gros 39-39 1-2; a moyen 37-37 2; a poulette 28, B 28; C 25, Arrivages: 317.

Beurre: Arrivages de stockage, 56 3-4-57 1-4; arrivages ordinaires 57 1-2; beurre frais de crémerie, enveloppé 58-60; beurre frais, arrivages de stockage, en gros 57 1 à 58; beurre frais, arrivages ordinaires, en gros 58.

Fromage: Franco de la fabrique, ontarien blanc et coloré 34; livré à Montréal, québecois blanc et coloré 33 1-2; prix de gros, ontarien blanc et coloré 35 3-8; prix de gros, québecois blanc et coloré 34 1-2.

Pommes de terre: Nouveau-Brunswick, 1.85-2.00 les 75 livres; 1.05-1.15 les 50 livres; 25-28 les 10 livres; Ile du Prince-Edouard 1.85-2.00 les 75 livres; 33 les 10 livres; Californie 3.50 3.75 les 100 livres.

L'industrie manufacturière joue un rôle prépondérant dans le marché de la main d'oeuvre depuis deux décennies, étant responsable de 26 pour cent des emplois civils en 1951 comparativement à 18 pour cent 1931.

La semaine à la bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — La Bourse de Montréal termine la semaine sous le signe du gain. Les aciéries, les métaux communs et les raffineries de pétrole ont contribué au raffermissement du marché.

Le virement a été plus considérable que jeudi, 170,600 actions ayant changé de mains dans le compartiment des industrielles; et le virement ayant été de 498,500 actions dans le compartiment des valeurs minières et pétrolières de l'Ouest.

Dans le secteur des aciéries, Stelco a monté de 3-4 de point; Algoma a gagné un demi point. Dans le secteur des métaux communs, International Nickel a monté de 1 1-2; Aluminium a monté de 3-4; Asbestos a monté de 1-2; Consolidated Mining and Smelting a baissé de 3-8.

Dans le secteur des raffineries, McColl a monté d'un point et Royalite a monté de 3-4. Canadian Oil a gagné 1-4.

Dans le secteur des entreprises publiques, Shawinigan a monté de trois points; Calgary Power a monté de 3-4; Power Corporation a accusé une hausse de 1-2; Brazil a monté de 1-4 et Bell Telephone a baissé de quelques points décimaux.

Dans le secteur des titres non classés, A. V. Roe a monté de 1 3-8; Page Hersey a connu une hausse de 1 1-2; Ford of Canada a monté de 1 1-4; Tobacofina a gagné un point; Southam a baissé d'un point; Ogilvie a perdu 1 1-8.

Des gains ont été réalisés, mais d'une manière moins définie dans le compartiment des valeurs minières et pétrolières de l'Ouest.

Des 277 émissions transigées, 99 étaient à la hausse et 71 à la baisse; 107 sont demeurées stationnaires. On signale 22 nouveaux sommets et 10 nouveaux bas pour 1957.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les banques ont baissé de 0.10 à 53.06; les services publics ont monté de 0.7 à 293.9; les titres non classés ont monté de 0.7 à 247.2; les papeteries ont baissé de 6.06 à 1286.55; les mines d'or ont monté de 2.59 à 87.18, ce qui constitue un nouveau sommet.

Treize films sur le Commonwealth

Qu'est-ce donc au juste que le Commonwealth? Comment cette communauté de peuples s'est elle formée et maintenue, et quel rôle peut-elle jouer dans le monde d'aujourd'hui? La notion d'empire est révolue, mais celle de Commonwealth est-elle viable?

On pourrait ainsi multiplier les questions sur cette réalité mouvante comme l'histoire, changeante comme l'actualité qu'on appelle le Commonwealth. C'est pour répondre à plusieurs questions de ce genre que l'office national du film vient de réaliser une série de treize documentaires sous le titre général **Le Commonwealth** au cours de laquelle on fait un examen complet de la situation du Commonwealth à l'heure actuelle. Dans cette série de films, on tient compte des événements récents comme l'accession de Ghana à la souveraineté, et on tente d'aller au coeur même de tous les principaux problèmes du Commonwealth. Cette série de films sera montrée à la télévision à partir du dimanche, 16 juin, de 10h.30 à 11h. du soir, aux postes CKRS-TV-Jonquière.

Les films de la série **Le Commonwealth** sont de véritables tranches d'histoire contemporaine: regards sur l'empire, naissance et évolution du Commonwealth, conflits qui ont mené à l'indépendance des Etats comme l'Inde et Ghana qui n'en restent pas moins dans le Commonwealth. Tranches d'histoire, en effet, car grâce à des échanges de documents cinématographiques avec plusieurs pays, l'ONF a pu obtenir du métrage intéressant sur les événements qui, depuis quelques années, ont modelé le Commonwealth. Le journaliste Jean-Louis Gagnon est le commentateur de cette série.

Dans ces films, on aborde les problèmes de front. Ainsi, dès le premier — dont le sous-titre est **Dix jours qui ébranlèrent le Commonwealth** — on traite longuement de la crise de Suez, puis on cherche à définir ce que c'est que le Commonwealth qui englobe tout de même un quart de la superficie du globe et six cent millions d'êtres humains.

Cette série de treize films permettra au public de se renseigner sur le Commonwealth d'aujourd'hui qu'on place dans une perspective historique. La série le **Commonwealth** commencera à la télévision, le dimanche, 16 juin de 10h.30 à 11h.

Hausse sur les cours de Toronto

TORONTO (PC) — Les cours de la Bourse de Toronto ont accusé hier une hausse, la troisième en trois jours.

Les valeurs industrielles, malgré une réduction des gains en fin de séance, ont dominé l'ascension. L'indice a monté de 1.72. Les pétroles de l'Ouest ont aussi monté de 1.20; et les métaux communs ont monté de 1.25.

Au total, 4,028,000 actions ont changé de mains.

En fermeture, la moyenne des indices s'établissait comme suit: les industrielles ont monté de 1.72 à 488.57; les mines d'or ont monté de 1.17 à 80.43; les pétroles de l'Ouest ont monté de 1.20 à 186.06; les métaux communs ont monté de 1.35 à 204.24.

Vu et entendu

● Combien avons-nous d'auditorium public en ville ? Combien en avons-nous qui sont strictement privés ? Deux questions que discutaient cette semaine deux citoyens de Chicoutimi.

—o—

● **Au cours de l'année, la Commission scolaire de Chicoutimi a loué des salles de l'école du Parc et de l'Académie pour 1,000 assemblées extra-scolaires. Un centre civique servirait à toute la population et s'avère nécessaire si l'on tient compte de ces demandes à la Commission scolaire.**

—o—

● La saison des concerts de carillon commencera dimanche à l'Oratoire St-Joseph. Le concert, donné chaque après-midi de 4 à 5 par le carillonneur, M. Emilien Allard, comprendra un programme différent pour chaque dimanche jusqu'à la fête du travail.

—o—

● **Aurélien Carré, de Jonquière, étudiant finissant au Petit Séminaire, a conduit d'une façon de maitre, la prise des rubans de ses 61 confrères.**

—o—

● Mme Hélène Marinacci, sténographe au service d'information à 'Alcan, à Arvida, sera sous peu en Europe, en visite chez ses parents.

—o—

● **Une coquille journalistique: "La récolte des pommes sera bonne cette année, les pompiers (pommiers) sont partout couverts de boutons magnifiques."**

—o—

● On a épousseté en vitesse, mercredi soir, le piano de la salle académique du Séminaire. Au moment où les rideaux allaient s'ouvrir, on s'aperçut que l'instrument n'avait pas joué depuis un certain temps. On passa un linge si rapidement que rien ne parut dans la salle.

—o—

● **M. René Simard, qui habite la ferme ancestrale des Simard, en France, a rendu visite à Mlle Emilie Jean, du service d'information touristique de la cité de Chicoutimi.**

—o—

● Le dernier numéro de la revue "Vie des Arts" contient une matière abondante et richement illustrée qui dénote le souci de présenter une revue bien équilibrée.

Gains sur la bourse de N.-Y.

NEW YORK (PC)— Stimulés par les raffineries de la Bourse, de New York ont réalisé des gains profitables hier.

Les principales valeurs ont monté de quelques points décimaux, jusqu'à un point. Quelques titres, dans chaque secteur, ont accusé des baisses.

Ce sont surtout les industrielles qui ont dominé le tableau des gains.

La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a monté de 60 cents, et s'établit à $184.30.

Des 1,111 émissions transigées, 513 étaient à la hausse, 359 à la baisse. On signale 58 nouveaux sommets et 33 nouveaux bas pour 1957.

A la Bourse Américaine, les valeurs étaient à la hausse et le virement a atteint 920,000. Les valeurs canadiennes ont profité du mouvement de hausse sur les deux marchés.

ON DEMANDE VENDEUR

Avec expérience dans la vente du lait ou dans la vente du pain.

Ecrire au Département "P" Casier Postal 218, Chicoutimi.

ATTENTION

La Cie Irving Oil, Inc. avise le public que Raymond Girard et Maurice Gosselin sont les seuls vendeurs autorisés de Irving Oil, Inc. et que tous les autres vendeurs se présentant au nom de cette compagnie devront produire une carte qui les autorise à vendre les produits Irving (système de chauffage.

Signé: Jean Lemieux,
contrôleur et gérant général,
IRVING OIL, INC.

Etablie en 1906 TEL.: LI 3-3369

LEMIEUX & PEDNEAULT ENR.

Courtiers d'Assurances Agréés

FEU-VIE-AUTOMOBILE—TOUS GENRES D'ASSURANCES

365 est, rue Racine — Edifice Tremblay — Chicoutimi

INSTRUMENTS de MUSIQUE

Disques – Radios
Phonographes

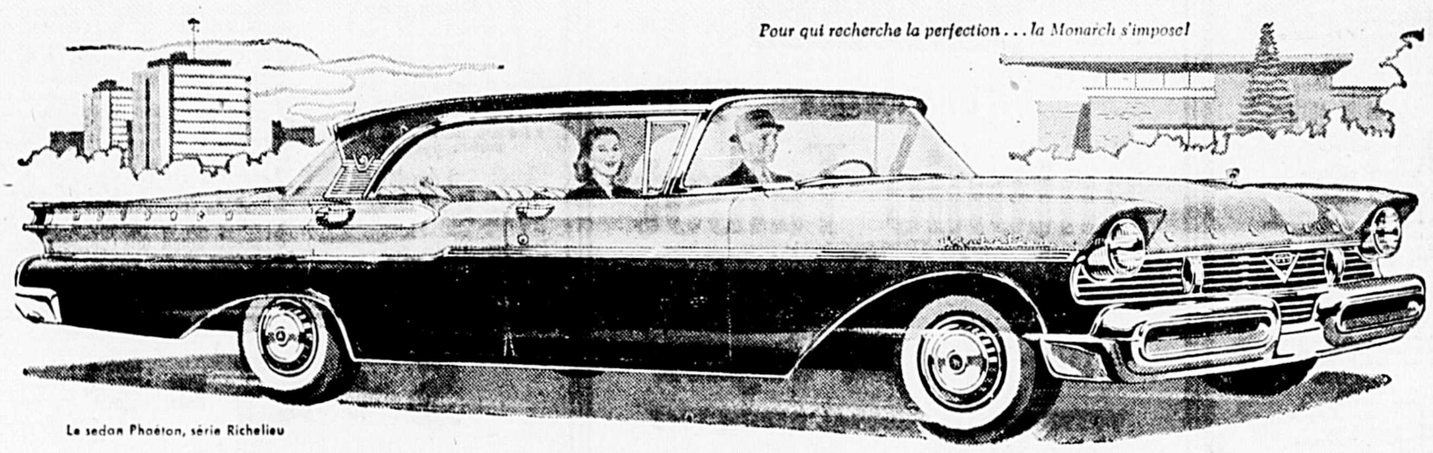
Sport G. MARCHAND & FRÈRE LTÉE Musique

76 est, Racine, Chicoutimi

ACCEPTERONS VOTRE VIEIL INSTRUMENT EN ECHANGE
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

Le grand luxe à votre portée!

Pour qui recherche la perfection . . . la Monarch s'impose!



Le sedan Phaéton, série Richelieu

La révélation de l'année!

La **Monarch**

La merveille de sa catégorie!

Plus que nouvelle . . . *novatrice*, la Monarch 1957 est une voiture qui rompt entièrement avec le passé. Elle est, de loin, plus imposante que jamais. Empattement, longueur, largeur, spaciosité, toutes ses dimensions ont été accrues. Et quel luxe dans chaque détail! Voyez-la, puis voyez *son prix*. Vous n'auriez jamais cru pouvoir obtenir tant de luxe à si bon compte!

Les lignes de la Monarch sont si *audacieusement futuristes*, elles découlent d'un concept d'élégance si hardi que les autres voitures d'aujourd'hui semblent démodées auprès de cette ambassadrice des temps futurs. Elle vous offre les perfectionnements les plus modernes . . . tel le clavier sélecteur couplé avec la fameuse transmission automatique Monarch, la plus douce qui soit. Son moteur V-8 vous assure les plus hautes performances et sa technique avancée, qui comporte une suspension robuste et souple, vous procure un confort inégalé. Tous ces avantages expliquent pourquoi la Monarch se vend si rapidement . . . et pourquoi tant d'automobilistes canadiens *l'adoptent* après l'avoir essayée et après avoir *comparé* son prix à celui des autres voitures de luxe. Demandez à l'essayer aujourd'hui même. Vous serez émerveillé de tout ce que vous offre la nouvelle Monarch.

(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans certains modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

Votre vendeur Monarch vous invite cordialement à essayer la révélation de l'année — la luxueuse Monarch

Monarch vous invite à suivre, à la TV, le Théâtre Populaire ainsi que le programme "Producers Showcase". Consultez votre journal pour connaitre le jour et l'heure.

Prenez part à L'OFFENSIVE contre les ACCIDENTS!

La **Monarch** . . . *ambassadrice des temps futurs!*

LEGARÉ AUTOMOBILE

54 est, rue Racine CHICOUTIMI Liberté 3-4401

VOTRE HOROSCOPE

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

DIMANCHE, 2 JUIN

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Accordez plus d'attention à la réalité qu'aux chimères. Profitez des circonstances pour améliorer votre personnalité. Vous serez mieux disposé à la fin de la journée qu'au début.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Une journée aux grandes perspectives pour vous et les membres de votre famille. Votre sensibilité sera plus vive que d'habitude, attention à la susceptibilité.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Tenez compte des attentions que vous devez à votre santé dans tout ce que vous ferez. Accueillez gentiment ceux qui vous confieront leurs ennuis et assurez-les de votre sympathie.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Relaxer le mieux possible, en prévision de la semaine de grande activité qui s'annonce. Les influences planétaires venant de la Lune favorisent l'originalité.

24 JUILLET AU 23 AOUT (Lion) — Redoublez de prudence et de discrétion et ne laissez personne s'immiscer dans vos affaires intimes. Vous vous tourmenterez au sujet d'un ami dans l'embarras.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Soyez serein et ne vous inquiétez pas outre mesure de ce qui vous arrivera demain. Aspects planétaires stimulants pour vos activités domestiques.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Ne poussez pas la prudence jusqu'à la crainte. N'hésitez pas à demander conseil pour trouver une solution à vos problèmes, il y a plus d'idées dans plusieurs têtes que dans une.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Vous ne parviendrez jamais à surmonter votre timidité tant que vous cultiverez le souvenir de vos erreurs passées, vivez dans le présent et donnez-lui le meilleur de vous-même.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Votre bon jugement vous aidera à distinguer le vrai du faux dans une affaire compliquée. Mettez vos bonnes idées en évidence, pour le bénéfice de vos familiers.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Comportez-vous vis-à-vis des autres comme vous voulez qu'ils le fassent vis-à-vis de vous. Vibrations planétaires propices aux musiciens.

21 JANVIER AU 21 FEVRIER (Verseau) — Vous serez entouré de personnes qui auront les nerfs à fleur de peau ,il est extrêmement important que vous gardiez le contrôle des vôtres.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Votre sens de l'humour sera un précieux atout pour votre vie sociale aujourd'hui. Vous avez intérêt à bien penser vos activités de la semaine à venir.

SI VOUS ETES NE UN 2 JUIN — Vous êtes également doué de sens pratique et de sens artistique. Vous êtes ainsi un apport précieux pour les groupements auxquels vous appartenez. Votre vie *spirituelle est aussi intense que* votre vie intellectuelle. Sur le plan sentimental, vous êtes d'une extrême sensibilité.

* * *

LUNDI, 3 JUIN 1957

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Ceux qui profiteront davantage du mouvement des planètes aujourd'hui, sont les artistes, les mécaniciens, les chimistes et les étudiants.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Journée productive pour tous les natifs de ce signe. Votre habileté manuelle sera grandement mise à profit dans votre milieu familial.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) Mercure est en tête des planètes qui stimuleront votre enthousiasme. Ne vous lancez pas dans une aventure qui dépasse vos capacités. Journée réconfortante.

22 JUIN AU 23 JUILLET (Cancer) — Vous serez dérangé par de nombreux imprévus et pourrez difficilement accomplir tout le travail que vous vous serez tracé. — Mercure favorise les réunions sociales.

24 JUILLET AU 23 AOUT — (Lion) — Une journée en or pour tous les natifs de ce signe. Ne vous attendez pas cependant à faire de grandes choses, mais une foule de petites choses bien réussies.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — Ne vous surmenez pas et travaillez lentement. Les astres vous prédisent une semaine agréable et marquée de nombreux imprévus. Gardez vos secrets pour vous.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Une journée qui répondra en tous points à ce que vous en attendiez. Vous aurez une entrevue très profitable avec une personne influente.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Les activités qui requièrent une grande énergie physique sont particulièrement favorisées par les configurations planétaires. Bonne journée dans l'ensemble pour tous les natifs de ce signe.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Il importe que vous fassiez un emploi judicieux de votre temps et de votre argent. Votre tenue vestimentaire aura beaucoup d'effet aujourd''hui.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Une invitation à la prudence est faite à tous ceux qui manipulent des outils tranchants ou qui travaillent dans des endroits ou ils sont exposés à avoir le vertige.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Sachez bien ce que vous voulez avant de donner un ordre. Ne tournez pas la maison à l'envers pour satisfaire vos goûts de changement, vous importuneriez grandement vos proches.

20 FEVRIER AU 20 MARS — (Poissons) — Vous bénéficierez de rayons stimulants irradiant de plusieurs planètes. Vous aurez la tête pleine de projets tous plus récréatifs les uns que les autres.

Si vous êtes né un 3 juin

Vous êtes versatile, actif, intéressant et infatigable. D'un abordage facile, vous vous faites des amis partout où vous passez. Votre conversation n'est pas celle d'un penseur mais d'un enthousiaste parfois un peu trop superficiel. Vous n'aimez pas vous occuper des affaires des autres.

LIMONADE

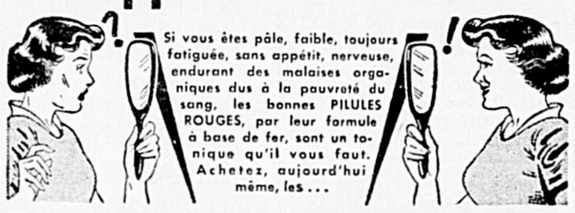
ASEPTA

AGIT VITE ET BIEN

Agréable au goût

UN PURGATIF EFFICACE

Si l'appétit fait défaut



Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez, aujourd'hui même, les...

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Tonique à base de fer préparé contre l'anémie.

Cie Chimique Franco-Américaine Limitée 6-57

POUPEE PRATIQUE

by Alice Brooks

Cette poupée de 32 pouces a une jupe bien pratique. Elle veut bien que vous déposiez, brosses dans les pochettes.

Patron 7122.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:

LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

ADOLESCENTES

4632 10—16

by Anne Adams

Les adolescentes seront bien élégantes dans ce juvénile modèle de robe.

Patron 4632: grandeurs 10, 12, 14, 16. La grandeur 12 requiert pour la robe 5 1/8 vges de 35 pouces; pour la collerette ⅝ vge suffiront.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de QUARANTE SOUS (40c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:

LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque, Chicoutimi

Rafraîchit sans alourdir

LES PERSONNES actives se maintiennent en forme et prennent des aliments et des breuvages légers. Pepsi-Cola répond exactement à ce besoin. Jamais lourd, ni trop sucré, Pepsi rafraichit sans alourdir. N'oubliez pas de vous procurer plusieurs cartons de Pepsi-Cola en faisant vos emplettes.

Achetez-le par carton de 6 bouteilles

A l'Inconnue

Souvent, les soirs d'ennui, noyé d'un noir chagrin,
Pour bannir de mon coeur la solitude austère,
Je songe à l'inconnue, chargée par le destin,
Qui viendra, dans ma vie, mettre un peu de lumière

Comme elle sera jolie: je vois dans ses doux yeux
Le gage d'un amour tout empreint de bonté.
Je goûterai près d'elle la joie de vivre à deux
Et celle douce au coeur de se savoir aimé.

Pour nouer davantage les liens de l'amour,
Des enfants naîtront d'elle: ils lui devront le jour,
Et moi je lui devrai les mille joies d'un père...

L'espoir de ce bonheur atténue mon chagrin,
Et je t'aime en secret, femme de mon destin,
Qui viendras égayer ma solitude austère ...

EMIL ATRAN

novembre 1956

Mon rôle d'épouse

Mon rôle, à moi épouse, est d'entrer dans l'esprit de mon mari pour qu'il ne s'agite pas seul au milieu des problèmes de l'action;
d'entrer dans son imagination pour la ramener par ma sagesse aux justes proportions de la mesure, d'où naissent la paix et la force nécessaire.
d'entrer dans son coeur, pour combattre par mes charmes purs, les fausses séductions du plaisir ou pour adoucir les amertumes et les rigidités du combat;
d'entrer dans sa volonté pour soutenir et calmer, par mon énergie morale, les découragements et les lassitudes de l'effort;
d'entrer dans sa sensibilité elle-même pour la transformer, par ma tendresse, en puissance d'amour et de fécondité, tandis que livrée à elle-même, dans l'isolement, cette sensibilité serait le plus terrible adversaire de son âme.

"Il n'est pas bon pour l'homme d'être seul"!

Je dois me dire: sans moi, sa femme, tout peut devenir piège en lui. Tout est organisé au dehors, pour le perdre. Et, jusque dans son devoir d'état, l'homme est exposé aux filets et aux chaines de la trahison morale.

Et en effet, avec quelle facilité s'il réussit, l'homme est victime de la présomption, de l'ambition, de l'orgueil, qui sont des chemins de perdition pour la santé du corps et de l'âme. Et s'il échoue, avec quelle rapidité il est terrassé par la défiance de lui-même, le dégoût de la vie, le découragement la dépression mentale et morale

Ne l'oublions pas, l'homme est aussi faible que fort. Dieu l'a fait ainsi.

C'est parce qu'il le connaissait bien tel qu'il était, que Dieu avait posé cette loi: "Il n'est pas bon pour l'homme d'être seul; "Aussi prévenons, dit Dieu, le malheur qui en résulterait;" donnons-lui une aide semblable à lui!"

Fr. Charmot. (Esquisse d'une pédagogie familial)

CARNET SOCIAL

PROCHAIN MARIAGE

Le 22 juin, bénédiction nuptiale sera donnée à Mlle Rose Ouellet, fille de M. et Mme J.-Thomas Ouellet d'Albanel, et à M. Maurice Dumont, fils de M. et Mme J.-A. Dumont de Kénogami. Le mariage sera béni par le Rév. Père A.-M. Dumont, frère du marié.

—o—

MARIAGE

Samedi, le 15 juin, à 9h. en la chapelle mariale de la cathédrale de Chicoutimi le Rév. Père Elie-Marie Caron, O.P., bénira dans la plus stricte intimité, le mariage de Mlle Rita Caron, i.l., de Chicoutimi, fille de M. et Mme Zénon Caron, de Val-Brillant, Matapédia, avec M. Benoit Imbeau, de Chicoutimi, journaliste au Lingot, fils de M. Charles Imbeau décédé et de Mme Imbeau également de Chicoutimi.

..Les témoins seront M. René Imbeau, d'Arvida, parrain du marié, et M. Caron, père de la mariée.

— o —

VA-ET-VIENT

Le Dr et Mme Vincent Lapointe, le Dr et Mme Robert Dubé, ont assisté jeudi et vendredi dernier à Québec au congrès des radiologistes.

— o —

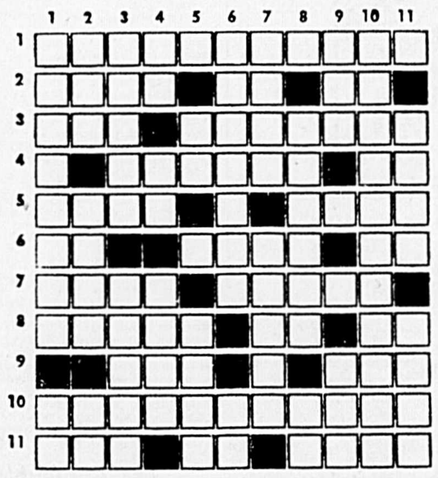
NAISSANCES

M. Réal Lebel et Mme Lebel, née Marie-France Turcotte de Chicoutimi, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée le 23 mai en la cathédrale, sous les prénoms de Marie-Sylvie-Louise-Fabienne. Parrai net marraine, M. et Mme Philippe Gagnon de Chicoutimi-Nord, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Paul Turcotte, de Chicoutimi.

M. Léopold Fortin et Mme Fortin, née Huguette Côté, annoncent à tous leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 14 mai et baptisé le 30, sous les préoms de Joseph-Patrick-Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Fortin grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Marguerite Fortin, tante de l'enfant.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL,
316 ave Labrecque,
Chicoutimi, tél.: LI-3-4474

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1 — Qui ont plusieurs formes ou figures.
2 — Mari de Bethsabée — Du verbe rire — Conjugaison.
3 — Gelée des eaux — Corrections vigoureuses.
4 — Commencement d'un paragraphe indiqué par ligne rentrante — Deux voyelles.
5 — Anneau de cordage — Espèce de tonneau qui sert à transporter de l'eau.
6 — Possessif — Peintre italien réputé — Pronom personnel.
7 — Autre nom de l'Irlande — Religieuse.
8 — Royale — Négation — Pronom personnel.
9 — Numéros — Venus au monde.
10 — Cri des bœufs, des vaches.
11 — Genre de légumineuses — Conjonction — Intente en justice.

VERTICALEMENT

1 — Courtiser — Pronom personnel.
2 — Bison d'Europe — Genre de poissons de mer plats — Ville de Chaldée.
3 — Arbrisseau de la famille des oléacées — Disposition de choses, suite de personnes sur une même ligne.
4 — Equerre — Article simple — Trésorier de Dagobert 1er.
5 — Du verbe rire — Crochet de fer.
6 — Ornement d'architecture ordinairement triangulaire — Abréviation de saint.
7 — Rivière de France — Révolu.
8 — Digne de Satan — Pronom personnel.
9 — Partie intérieure du pain — Venus au monde.
10 — Critique violente.
11 — Peur subite — Intente en justice.

Solution du problème d'hier

A	F	R	I	C	A	N	I	S	M	E	
D	R	O	L	E	M	E	N	T	■	P	
M	I	■	■	T	I	T	I	■	M	I	
O	V	I	N	■	S	■	A	V	I	S	
N	O	R	O	I	S	E	■	A	R	T	
I	L	E	T	■	I	N	R	I	■	O	
T	E	■	I	S	O	■	■	S	E	L	
R	■	E	F	E	N	D	I	S	■	A	
I	Z	M	I	R	■	E	L	E	M	I	
C	■	O	E	S	E	L	■	A	■	R	
E	M	I	R	■	R	A	T	U	R	E	

Les Français ont du savoir-faire pour la pâtisserie

C'est indéniable: les Français ont du savoir faire que ce soit pour la cuisine, la mode ou la galanterie. Peut-être est-ce le même débordement de vie, la même surabondance d'imagination qui expliquent leurs succès dans ces trois domaines différents mais connexes. Cela explique pourquoi nous pensons aux Français quand nous pensons aux soupes, aux sauces et aux desserts de fantaisie.

Les "petits fours" sont peut-être la contribution française la plus notoire au chapitre des friandises et desserts. Ces élégants petits gâteaux sont toujours de la fête chaque fois qu'il y a réception et célébration quelque part.

Notre adaptation canadienne de ces "petits fours" d'origine française est faite de crème glacée et de garnitures au lieu du gâteau et du glaçage traditionnels. A l'aide de crème glacée bien ferme coupée en tranches, on peut créer de ces petits gâteaux fantaisistes pour donner une touche gastronomique à un repas ou à une réception.

Nous vous offrons en plus deux autres recettes à la crème glacee. Voici d'abord les fraises à la crème de luxe recette toute simple à faire avec une brique de crème glacee, des fraises, de la crème *fouettée et de la meringue. C'est* un truc facile pour faire d'une brique de crème glacée ordinaire un dessert sensationnel dont on parlera chez les voisins.

La "garniture à la gadelle glacée" pour les gaufres est une sauce onctueuse, sucrée en même temps que légèrement piquante. C'est la meilleure sauce qu'on peut verser sur les gaufres ce côté-ci de la tour Eiffel.

Petits fours à la crème glacée fins et savoureux à la française

Petits fours à la crème glacée
(12 portions)

1 brique (1 chopine) de crème glacée à la vanille.
1 brique (1 chopine) de crème glacée aux fraises

Crème fouettée, sucrée et colorée rose, jaune et vert. Garnitures telles que cerises, noix, noix de coco, pointes de chocolat, etc.

Couper chaque brique de crème glacée bien dure en 6 barres. Garnir très rapidement, à l'aide d'une douille à pâtisserie de crème fouettée teintée, faire des rosettes, des tiges et des feuilles. Placer au congélateur jusqu'à ce que prêt à servir.

N. B. Si désiré, les rosettes, les tiges et les feuilles peuvent être préparées à l'avance et placées au congélateur. Battre la crème jusqu'à ce que ferme, ajouter le sucre en poudre et le colorant et former le dessin immédiatement dans la lèchefrite. A l'aide d'une spatule et d'une fourchette transférer aux barres de crème glacée très ferme.

Crème glacee aux fraises "de luxe"
(15 portions)

1 brique (1 chopine de crème glacee aux fraises amollie légèrement.
1 paquet (12 onces) de fraises congelées, dégelées
1 tasse de crème à fouetter, fouettée
½ c. à thé d'essence d'amande
2 blancs d'oeufs
½ tasse de sucre en poudre

Incorporer les fraises dans la crème glacée amollie. Ajouter l'essence d'amande à la crème fouettée. Battre les blancs d'oeufs légèrement, ajouter le sucre graduellement et continuer à battre jusqu'à consistance ferme. Incorporer la crème et les blancs d'oeufs dans le mélange de crème glacée. Verser dans le cabaret du congélateur pour faire congeler. Durant la congélation verser dans un bol et battre avec un mousseur à main ou électrique par deux fois. Garnir de chocolat non sucré, râpé. Couper comme des morceaux de tarte.

Garniture à la gadelle glacee
(8 portions)

½ tasse de gelée de gadelles
2 c. à table d'eau
2 briques (1 chopine chacune) de crème glacée à la vanille amollie légèrement
8 gaufres

A l'aide d'une cuillère verser la gelee dans une casserole. Ajouter l'eau chauffer en battant avec le mousseur à main jusqu'à ce que la gelée soit fondue. Refroidir. Placer la crème glacée dans le cabaret du congélateur et y incorporer la gelée pour obtenir un effet marbré. Faire congeler. Servir des boulettes de crème glacée marbrée sur des gaufres chaudes.

Les dames de l'UCF en réunion

Saint-Jérôme (DNC) — Lors de leur récente réunion du mois de mai, les dames de l'U.C.C. de St-Jérôme, ont voulu souligner la fête des mères. M. C.-E. Potvin, pâtissier de St-Jérôme, avait voulu contribuer à cette célébration en offrant aux dames du cercle un magnifique gâteau.

Le programme habituel se déroula sous la présidence de Mme Thomas-Louis Fortin laquelle dirigea d'abord l'étude religieuse du mois. L'étude sociale, qui traitait de la personnalité féminine était sous la responsabilité de Mme Rosaire Côté. Il y eut ensuite compte rendu, par Mme Raoul Tremblay des journées provinciales d'étude tenues par l'U.C.C. au Cap-de-la-Madeleine.

Une autre partie du programme comprenait l'exposition de quelques travaux manuels, dont des draperies confectionnées par Mme Armand Dufour et une couverture de laine, oeuvre de Mme Henri Boudreault.

M. le curé Ludger Larouche, aumônier du cercle, pria instamment les mères de familles d'aider leurs jeunes filles à conserver leur personnalité féminine. Il mentionna le port de certains habits mesculins qui se répand de plus en plus auprès de trop de jeunes filles. La présidente, Mme Fortin, en remerciant l'aumônier lui promit l'entière collaboration de toutes les dames du cercle de Saint-Jérôme.

La Bible vous parle

Vous ne commettrez point l'injustice dans les sentences, dans les mesures de longueur, de poids et de capacité. (Lev. 19, 35) (Texte choisi par la société catholique de la Bible).

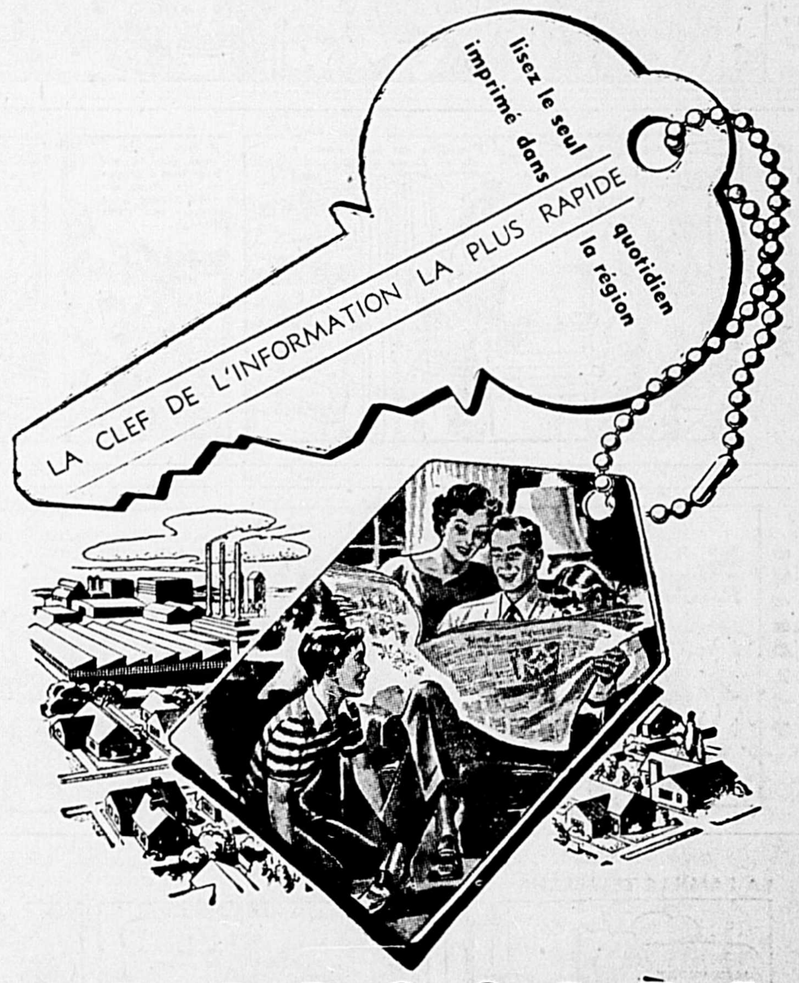
SOLUTION

CARDA

FOIE-REINS-VESSIE-DIGESTION

Dans toutes les pharmacies

VOS APPELS INTERURBAINS sont transmis 2 fois plus vite quand vous DONNEZ LE NUMÉRO



LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LE TOUT PREMIER A VOUS APPORTER LES TOUTES DERNIERES NOUVELLES TOUS LES JOURS

POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion : $0.50; pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS. EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

AGENTS DEMANDÉS

SI UN TRAVAIL plaisant à $3.50 de l'heure (avec ou sans expérience) vous intéresse (homme ou femme) en distribuant à domicile dans votre entourage 200 lignes de produits, Thé, Café, Epices, Essences, Médecines brevetées, articles de toilette, insecticides et produits de la ferme dans clientèle établie, écrivez immédiatement. Distribuons plus de $5,000.00 de prix pour clients et détaillants. G. Laurin, président Paula Limitée, 21 St. Paul Est, Montréal.

Encouragez nos annonceurs

A LOUER BUREAU

Le meilleur site pour les affaires. Coin Racine et Sainte-Anne. Grandeur: 800 pi. carrés ou moins, mais possibilité jusqu'à 1200 pieds.

Wellie Dufour

Tél.: LI 3-7744

VENDEURS DEMANDÉS

DEMANDE: un homme fiable pour servir clientèle de produits Rawleigh. Ecrire Rawleigh's Dépt. F-499-127, 4905 rue Richelieu, Montréal.

LOGEMENT MEUBLÉ DEMANDÉ

LOGEMENT de cinq pièces meublées, situe dans un rayon de dix milles environ de la base R.C.A.F. Bagotville. Bail d'un an. Locataires soigneux. Veuillez écrire à: W. A. Wilby, 3270 rue Barclay, Montréal.

CHAMBRES DEMANDÉES

JEUNE homme d'affaires désire louer bonne chambre dans maison tranquille à Chicoutimi. S'adresser à LI 3-4474 le jour seulement.

JEUNE homme d'affaires désire louer bonne chambre dans maison tranquille à Chicoutimi. S'adresser à LI 3-4474, le jour seulement.

ON DEMANDE A ACHETER

CONDITIONS: COMPTANT Achèterais un Station Wagon usagé en bonnes conditions de 1955 à 1957. Téléphonez: LI 3-1676 .

Faites lire le "Progrès"

Une décision de "bon sens", dit M. Selwyn Lloyd

Par la PRESSE CANADIENNE

M. Selwyn Lloyd a déclaré hier soir que le gouvernement britannique, en prenant la décision d'adoucir les restrictions au commerce avec la Chine communiste, avait adopté une mesure fondée en somme sur "le bon sens" et conforme, à lointaine échéance, aux intérêts de l'alliance anglo-américaine.

Le chef du Foreisn Office a nié la décision soit de nature à gêner les relations entre Londres et Washington, soulignant qu'elle avait au contraire l'avantage de supprimer une cause de friction.

De son côté, un porte-parole du gouvernement britannique a précisé que la nouvelle politique à l'égard de la Chine communiste s'applique également à la Corée du Nord, au Vietnam-Nord et au Thibet, trois territoires communistes, ainsi qu'à la colonie portugaise de Macao, au large du continent chinois.

Hong Kong

Commentant la mesure, le sénateur Knowland a ajouté:

"Des locomotives, des machines-outils, des camions, d'entières fabriques de caoutchouc peut-être, renforceront probablement, dans un avenir prochain la Chine communiste au point que ses dirigeants auront le sentiment qu'ils peuvent courir le risque de s'emparer de la colonie britannique de Hong Kong.

"Voilà un risque calculé dont les ministres de sa Majesté doivent assumer seuls l'entière responsabilité.

"Il est difficile de s'expliquer une mesure qui ne peut que renforcer nos ennemis communs, en Asie et en Europe."

Par contre, le sénateur John J. Sparkman, démocrate de l'Alabama, s'est dit d'avis que le gouvernement américain doit faire preuve de réalisme à l'égard des difficultés commerciales de ses alliés.

En Allemagne

A Bonn, la décision britannique a provoqué des réactions qui, hier soir encore, parassaent confuses. Des informateurs ont fait savoir que le gouvernement procèdent à des consultations auprès de ses alliés de l'OTAN sur l'attitude qu'il conviendrait d'adopter par suite de l'adoucissement des restrictions commerciales avec la Chine.

Les socialistes allemands ont accueilli la mesure avec grande satisfaction.

A Formose

Dans le bastion de la Chine nationaliste, *on ne se contente plus* de critiquer amèrement la décision britannique. Il a été décdé que la marine nationaliste continuera d'intercepter les navires marchands de Grande-Bretagne qui se dirigent vers les ports de la Chine continentale.

A Taipeh, le gouvernement a publié une déclaration: "Le gouvernement estime que tout relâchement des restrictions renforcera l'économie et, conséquemment, le potentiel de guerre des communistes chinois. Les forces de l'agrssion seront encouragées par cette mesure."

Pays occidentaux

Les 15 pays représentés au sein du comité international sur le commerce avec la Chine vont, semble-t-il, adopter la même attitude que Londres. Le comité s'est réuni hier pour examiner les répercussions de la décision anglaise et tout indique qu'aucune objection sérieuse n a été soulevée.

Les observateurs sont d'avis que le Comité, groupant tous les pays de l'OTAN ainsi que le Japon, à l'exception de l'Islande, est appelé à disparaître par suite de la nouvelle politique de Londres.

A VENDRE

A VENDRE à conditions très faciles ou à échanger: Un terrain 58 x 135 avec des matériaux de construction, sur la rue Montcalm à Kénogami. Aussi un garage commercial avec stock et outillage, 27 rue Bergeron, Kénogami. Aussi un ameublement complet pour restaurant, comptoir lunch. Tél.: LI 7-7761.

UNE MAISON presque neuve comprenant 5 chambres, salon, cuisine et 2 chambres de bain, cave en ciment et système de chauffage, pour environ $8,500 dont $2,000 à $3,000 comptant et la balance à terme. Située à 298 rue de la Fabrique, Jonquière, tél.: LI 7-7761.

POUSSINS A VENDRE

NOUVEAU dépliant Bray, liste de prix. Poulettes, cochets. D'une journée en croissance. Pour produire plus tard sur les marches d'oeufs ou de viande. Aussi poussins pour les deux: oeufs et viande. Achetez les meilleurs poussins pour vos meilleurs marchés. Agents: Henri Plourde, Saint-Prime, tél.: 691J1 Saint-Prime; Wilfrid Tremblay, Saint-Joseph d'Alma, J.-E. Coudé, 375 avenue Morin, Chicoutimi.

La technique du cancer

QUEBEC (PC) — Le Dr Simeon T. Cantril, de Seattle, Wash., a exprimé hier l'opinion, devant les membres de la Société américaine des radiologistes que le traitement du cancer par radiations semble avoir atteint un point qu'il n'est plus possible de dépasser tant que l'on n'aura pas assez progressé dans les science biologiques et biochimiques pour que ces connaissances rejoignent et aillent de pair avec l'avancement de la technique. Selon lui, on ne pourra plus avancer que lentement.

"Les substances radioactives, dit-il, se présentent dans une abondance de formes d'énergie et de composés et, cependant, malgré tous ces éléments nouveaux ajoutés à nos instruments, nous semblons avoir atteint un sommet."

La technique, dit-il, a devancé de beaucoup l'intelligence médicale du comportement biologique et il faudra acquérir des connaissances beaucoup plus sûres sur la biochimie du cancer avant que les isotopes irradiés puissent exercer leur pleine valeur contre la maladie.

Connaissances limitées

"Nous n'avons, dit-il aux 400 délégués réunis au congrès de Québec, qu'un tout petit aperçu de ce qui, un jour, se présentera peut-être comme un fascinant panorama."

La biologie, expliqua-t-il, peut augmenter de trois façons l'efficacité du traitement du cancer par *radiations*.

Elle peut modifier la résistance d'une excroissance cancéreuse aux radiations et fournir un moyen d'augmenter celle du tissu sain, rendant ainsi possible un traitement intensif en profondeur. Elle peut aussi trouver le moyen d'accélérer la réparation des tissus sains endommagés par les radiations employées dans le traitement d'une tumeur cancereuse.

"Nous pouvons attendre de la biologie, de la biochimie et de la chimie, dit-l, un apport de connaissances nouvelles qui donneront beaucoup plus d'efficacité à la thérapeutique par radiations, mais on ne peut compter que cet apport vienne rapidement."

A Paris, un porte-parole du Quai d'Orsay s'est dit d'avis hier soir que tous les gouvernements alliés, y compris celui des Etats-Unis, seront probablement forcés de modifier leur attitude à l'égard du commerce avec la Chine en raison de l'initiative britannique.

Au début de la session du comité spécial, a-t-il ajouté, le point de vue de la France se rapprochat sensiblement de celui de l'Angleterre. Mais, avant de lever les embargos, la France estimait qu'il fallait réaliser l'unanimité.

Le Canada

A Ottawa, les autorités font observer que le Canada n'a pas avec la Chine communiste de relations commerciales telles que la décision anglaise puisse modifier sensiblement la présente situation.

On se borne à déplorer, le cas échéant, toute friction anglo-américaine pouvant résulter de la décision de Londres.

Annexion . . .

(suite de la 1e page)

lité scolaire de la paroisse de Chicoutimi sera détachée pour être annexée à la municipalité scolaire d'Arvida.

Quelque 64 enfants de la paroisse fréquentaient déjà les écoles d'Arvida. Devant le tribut financier que la paroisse devait fournir, elle demanda la construction d'une école. Le gouvernement a refusé la construction de l'école et procédé plutôt à l'annexion.

La collation. . .

teur, Mgr Irénée Lussier, a constitué pour les 849 nouveaux diplômés, auxquels viennent s'ajouter les 898 bacheliers ès arts des collèges affiliés, un témoignage d'encouragement que le recteur a souligné dans une brève allocution.

Au nom ds docteurs honorifiques, M. Ouimet a prononcé l'allocution de circonstance.

Londonnien fort étrange

LONDRES (Reuters)—Une jeune fille aux yeux bleus, de taille svelte, Marjorie Jordan, 28 ans a témoigné en cour hier qu'un jeune Londonien fort étrange l'obligea à vivre en esclave 101 jours, quelquefois nue, dans une chambre souterraine. Elle a précisé que cette chambre avait été creusée dans l'arriere-cour du jeune homme.

L'accusé est un journalier, John Bridal, 26 ans.

La poursuite dit qu'il s'agit d'une affaire qui sort vraiment de l'ordinaire.

Bridal a comparu à une enquête préliminaire à Londres sous l'accusation d'avoir emprisonné illégalement la jeune fille et de l'avoir blessée. L'inculpé a reçu ordre de comparaître à une autre enquête préliminaire la semaine prochaine.

La victime

La victime est employée d'un laboratoire de recherche chimique.

Elle a déclaré à la cour qu'elle ne connaissait pas l'accusé lorsque celui-ci a 3 h. du matin, le 8 janvier dernier entra soudainement chez elle, la baillonna, lui lia les pieds et mains et partit avec elle. Mlle Jordan dit qu'elle fut forcée de monter ainsi sur la motocyclette du fort étrange jeune homme. Il me conduisit chez lui en banlieue de Londres, ajoute-t-elle.

Les portions. . .

Suite de la 3ième page)

qui approuve la doctrine Eisenhower d'aide economique et militaire aux pays du Moyen-Orient menacés par le communisme.

L'opposition comprend un certai nombre de groupements communistes qui travaillent dans les coulisses de la politique sous l'écran de fumée de partis de gauche. Elle cherche à lier le Liban à l'Egypte contre "l'impérialisme" de l'Ouest.

Dans le présent parlement, qui ne compte que 44 sièges, le gouvernement en occupe 35 et l'opposition, neuf.

Le tournoi . . .

(suite de la 9e page)

de dépasser ceux qui s'inscriront en de semaine:

BI[illegible]X	
Claude Beaulieu	191.1
Clermont Poulin	190.0
Frank Prémont (Québec)	188.5
Guy Crispo (Jonquière)	181 7
Gérard Thibeault	178 4
Benoit Perron	173.7
RECORD D'ALLEES	
Clemont Poulin (7)	258
Gérard Thibeault (8)	262
Louis Roy, Québec (9)	245
Claude Beaulieu (10)	223

Laberge, Lefaivre & Marmette

Syndics Licenciés

Règlement et compromis entre débiteurs et créanciers

BUREAUX

Suite 23, Edifice "ABEL"
360 est, rue Racine — Chicoutimi

OFFRE SPECIALE DU PRINTEMPS de votre vendeur CATERPILLAR

U-673-D Tracteur à chaines de roulement International TD18, diesel, avec bulldozer orientable et hydraulique Smith et commande hydraulique. F.A.B. Montréal.
Prix : $8,650

U-1080-A Tracteur à chaines de roulement International TD9, diesel, avec bulldozer orientable Bucyrus-Erie, treuil remorqueur Isaacson, garde de radiateur, protège-rouleaux, garde de carter, crochet de tirage et système de démarrage électrique de 12 V.
F.A.B. Québec.
Prix : $4,800

U-198-D Tracteur à chaines de roulement Allis-Chalmers HD10, diesel avec bulldozer hydraulique Baker, générateur et démarreur électrique.
F.A.B. Montréal.
Prix : $5,750

U-316-C Tracteur sur roues et à gazoline Case LA1 avec chargeuse Lull de 1 vg. cu., commande hydraulique Lull et lame de bulldozer.
F.A.B. Montréal.
Prix : $2,950

U-425-B Groupe électrogène (électric set) International PD40, diesel, 4 cylindres, produisant approx. 50 CV à 1350 RPM. Capot, nettoyeur d'air, base d'acier, filtres à air et à carburant, générateur Higgs produsant 12.5 KW à 1800 RPM, 110 V.
F.A.B. Québec.
Prix : $2,250

U-607 Niveleuse automotrice Galion, diesel, actionnée par un moteur diesel International produisant 100 CV, générateur, démarreur et deux batteries de 6 V.
F.A.B. Québec.
Prix : $11,950

Demandez notre Bulletin de Machines Usagées, Vol. 4-1956

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec M. C. Gref, 11 Papineau, Quartier Murdock, Chicoutimi, tél.: LI 3-2796.

Hewitt Equipment Limited

Tél.: Riverside 8-7361
1125 de la Canardière
Québec · Tél. 4-3517
5550 rue Ferrier, Montréal 9

AUBAINES

A CAP ST-IGNACE
Propriété située sur la R.R. no 1 à Cap St-Ignace, avec 1,500 pieds de terrain pour culture de fraises, 20 pommiers 40 pruniers et 6 cerisiers. Endroit ideal pour motel.
A ST-EUGENE
Moulin à farine. Bonnes conditions. — Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: santé.
A BERTHIER
Restaurant sur la route Trans-Canada à vendre.
Restaurant de la plage, à vendre.
Hôtel de villégiature avec cabines, à vendre, situé à Berthier.
Plusieurs hôtels à vendre à Berthier, Montmagny et Cap-St-Ignace.
A QUEBEC
Commerce de pâtisseries, bonbons, avec atelier; aussi propriété, un étage et demi.
Restaurant sur la rue St-Vallier, à Québec. Gros chiffre d'affaires.
A MONTMAGNY
Manufacture de portes et chassis avec contrats de la Défense Nationale, pour la fabrication de chassis et boites de cartouches. Pouvant employer jusqu'à 30 hommes. $15,000, comptant, balance à terme.
Restaurant bien situé avec loyer peut augmenter vos revenus. Bon marché.
Edifice Pauzé à vendre à de nouvelles conditions. Renseignements fournis sur demande.
Service d'autobus. Ville de Montmagny jusqu'aux limites de St-Eugène, Cap St-Ignace, Montmagny, Berthier, St-Pierre, St-François, comprenant six autobus, garage, propriété et terrain. A vendre et très peu de comptant.
COMMERCE A VENDRE, spécialité pour dames, sur inventaire, avec propriété située dans le centre des affaires.
Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

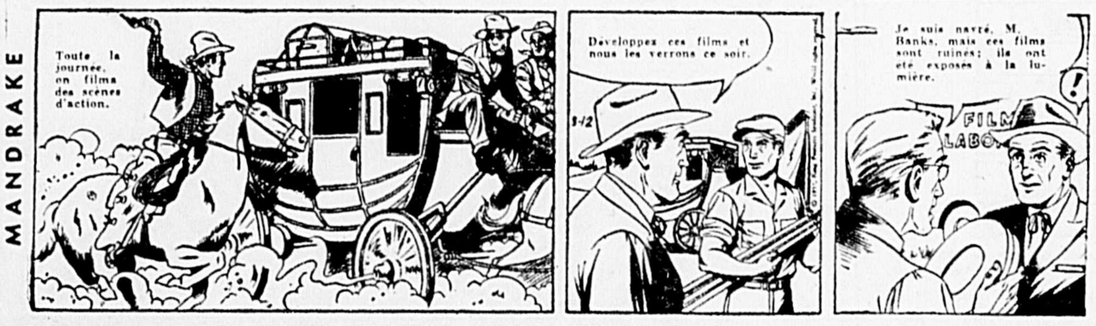
Les Immeubles Montmagny Enr.
Robert Bernier, gérant
3, rue St-Magloire,
Tél.: 105, Montmagny.

LE FANTOME — PAR LEE FALK et WILSON McCOY

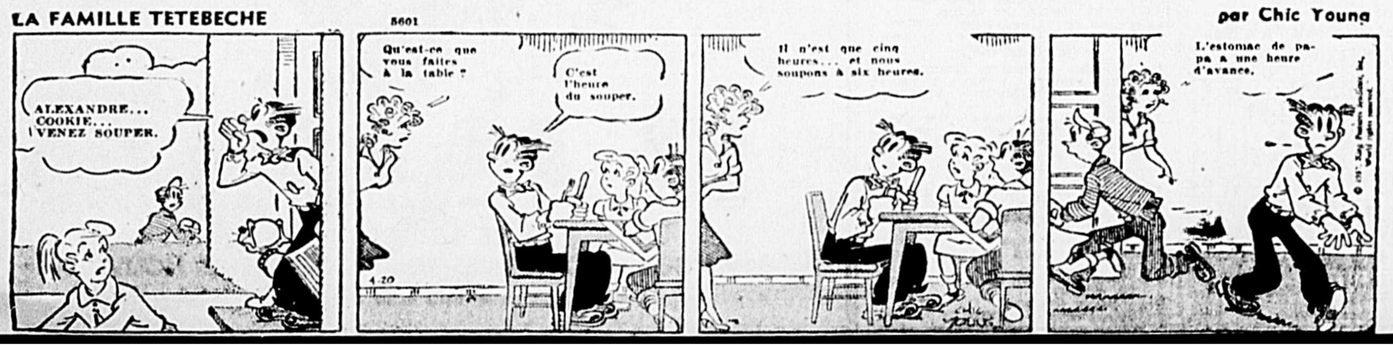
LE SURHOMME — PAR WAYNE BORING

MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL

MANDRAKE — PAR LEE FALK ET PHIL DAVIS



LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young



Cartes professionnelles

ARCHITECTES

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche — Tél.: LI 3-7711 — Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine — Tél.: LI-3-3481 — Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., C.A., C.A., Syndics
14 EST, RUE RACINE Tél.: LI 3-7709 CHICOUTIMI, P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A., — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.,
Real Rondeau, B.A., C.A., — Paul Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — Andre Gagnon, C.A.,
Gerard Beaulieu, C.A., — Roger Morin, C.A.,
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
Edifice Murdock
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A.C.A.
23 est, Racine — Telephone: LI-3-4369 — Chicoutimi, P.Q.

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptables agréés
EDIFICE CREVIER
440 rue Racine est, — Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, M.Sc., M.A.S.M.E., M.E.I.C., P. Eng. — M. L. LAQUERRE, LS., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Beton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égouts
Developpement hydro-électrique — Ponts et routes — Expertise en mécanique et électricité
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4101 — Chicoutimi, P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard — Tél.: LI 3-5240 — Chicoutimi

Georges Vaillancourt — *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEURS GEOMETRES et INGENIEURS FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI-3-5296 — Chicoutimi

FRADETTE, BERGERON et CAIN
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
110 Racine E. — Chicoutimi — Tél.: LI-3-7757

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. — CHICOUTIMI — Tél.: LI 3-3327
(Edifice Murdoch)

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI-3-4019
CHICOUTIMI

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
Edifice Perron
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI-3-8685

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

DENTISTES

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Chicoutimi
Tél.: LI-3-8585

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIC & BASTIEN
Boite postale 868 — Station "B"
MONTREAL, 15.

OPTOMETRISTE

Edifice Théberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine LI-3-4363
CHICOUTIMI

COMPTABLES

Boulet, Morin, Lachance Motard & Robitaille
Comptables Agrées
A. Boulet, C.A. — L.-P. Morin, C.A.
P.-A. Lachance, C.A. M. Motard, C.A.
G. Robitaille, C.A. — R. Proulx, C.A.
71, St-Pierre Tél.: 4-4616 2-6871
QUEBEC

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le revenu
71, rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI-3-6854

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
CHICOUTIMI
IMPRESSION DE PLANS-PHOTOSTATS
SOUS-L'EMBARCHE — SOUS-RIV.-DU-MOULIN — RUE RACINE — 6 AV. BON-CONSEIL TEL: LI-3-5523 — RUE DE LA VOIRIE

Faites lire "Le Progrès"

Chicoutimi, au tournoi de sécurité routière

M. Lévis Boudreault, 6 rue Dallaire, Chicoutimi, participe aujourd'hui, à St-Lambert, au Road-e-o provincial de sécurité routière pour tenter de remporter le trophée Esso.

Ce tournoi d'envergure provinciale se déroulera à St-Lambert sous les auspices de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec. Les prix en argent sont offerts par l'Imperial Oil.

Le concours a débuté par une heure d'examen sur les règlements de la circulation et les problèmes de conduite à St-Lambert. Les concurrents se joignaient ensuite à une parade du Centenaire de St-Lambert. Cette manifestation sera suivie d'épreuves d'habileté au volant.

Les épreuves finales portant sur la conduite en pleine circulation urbaine se tiendront à Ville Lemoyne, P. Q.

A 4 heures, la Ville de St-Lambert recevra les concurrents. Ceux-ci se retrouveront de nouveau à 7h. 30 p.m. à l'occasion d'un banquet que leur offrira l'Imperial Oil au restaurant Hélène de Champlain.

La garde St-François-Xavier sera à l'honneur, à Québec

La garde St-François-Xavier de Chicoutimi sera l'invité d'honneur aux grandes fêtes qui marqueront la fête de Champlain, à Québec, le 1er juillet prochain.

Organisée par la Société nationale Samuel de Champlain, la fête de Champlain réunit chaque année dans la vieille capitale, la marine, l'armée, les gardes, les zouaves et autres corps organisés en provenance de toutes les parties du Canada. C'est la première fois que la garde St-François-Xavier participe à ces grandes fêtes.

Le secrétaire de la garde St-François-Xavier, M. Léon Béanger, nous informait également que le président de ce même corps public, le major Jean-Marie Dufour tera la lecture du discours-panégyrique sur Champlain, face au monument de ce grand homme sur la Terrasse de Québec. La lecture, par le major Jean-Marie Dufour, du discours-panégyrique fera suite au dépot de fleurs offertes à Champlain et au salut d'honneur. Un feu d'artifice mettrait fin à ces célébrations.

Un défilé militaire monstre, qui empruntera les principaux artères de la ville de Québec, permettra à la garde St-François-Xavier de Chicoutimi de se mieux faire connaitre, de se signaler et ainsi representer la ville de Chicoutimi pour la première fois à la fête de Champlain.

Expansion formidable de la Shawinigan Chemicals

Par JANE BECKER
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Une industrie née de la nécessité pendant la première guerre mondiale célèbre cette année son quarantième anniversaire. Elle occupe maintenant l'une des premières places dans le domaine de la chimie synthétique.

La Shawinigan Chemical Ltd. fut fondée à Shawinigan Falls, dans la province de Québec, en 1917, au moment où la Marine Royale cherchait de nouvelles sources d'acétone, matière d'une importance vitale pour la fabrication de certains types d'explosifs. La nouvelle compagnie tira l'acétone de ses approvisionnements en carbure de calcium et en acétylène.

La demande d'acétone tomba avec la fin de la guerre, mais la recherche permit de fabriquer d'autres produits, de sorte que la compagnie non seulement fut en mesure de survivre mais put multiplier par 10 son volume originel.

Expansion considérable

Le revenu tiré de la vente de ses produits, l'année dernière, a été de près de $32,000,000, soit environ 20 pour cent de la valeur totale de tous les produits chimiques faits au Canada pendant la même période.

M. R. S. James, président de la compagnie, dit que l'industrie chimique canadienne est l'une de celle qui, chez nous, grandit le plus rapidement. La valeur de sa production approche le chiffre annuel de $1,000,000,000.

"Au moment de la disparition du marché pour l'acétone, nous avons décidé d'investir plus d'argent dans la recherche de nouveaux produits chimiques à partir des mêmes éléments de base, plutôt que de demanteler nos usines" explique M. Jane. "Au cours des années 1920 notre laboratoire a produit des nouveaux produits, les uns a la suite des autres. Puis, nous avons trouvé un procédé pour la fabrication de l'acétate de Vinyl. Cette découverte ouvrait la voie vers la production de séries de nouvelles résines synthétiques et formait la base de l'industrie plastique."

La Shawinigan fabrique actuellement de 30 à 40 produits chimiques. Parmi ceux-ci, l'acide acétique synthétique, employé dans la fabrication de la rayonne, le noir d'acétylène, une sorte de carbone destinée à la fabrication de piles sèches, ainsi qu'une série d'acetates de polyvinyl et de résines d'acétate, d'où viennent les ingredients essentiels du verre incassable et certaines formes d'isolants électriques.

A l'étranger

La Shawinigan Chemicals est une filiale de la Shawinigan Water and Poper. Elle vend aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne grâce a deux filiales qu'elle possède dans ces pays. La dernière des quatre usines de ces deux compagnies a commencé de produire l'année dernière à Hull en Grande-Bretagne.

La compagnie a maintenant fermé ses usines canadiennes de résines d'acétate et approvisionne le marché canadien par la production de son usine du Massachusetts.

"Ceci peut sembler illogique à quiconque ne connait pas la situation du marché dans l'industrie chimique", explique M. Jane. "Mais, même si nous pouvons produire des résines à bien meilleur compte à Shawinigan Falls, les tarifs — et aussi la différence de dimensions entre le marché américain et le marché canadien — nous forcent à fabriquer ces produits aux Etats-Unis."

L'Allemagne occidentale va quelque part, mais où?

Par ALAN HARVEY
de la Presse Canadienne

BERLIN (PC) — La dynamique Allemagne occidentale est un vaisseau qui vogue en océans inconnus. Elle va quelque part, mais elle ne sait pas où.

La reconstruction matérielle de cette Allemagne moderne — jusqu'à quel point il existe une reconstruction spirituelle, il est difficile de le dire—présente l'image d'une prospérité jamais encore atteinte. Mais au fond de tout cela on trouve de l'inquiétude.

Il est difficile, en ce beau printemps de 1957, de n'être pas impressionné par l'étonnante résurrection de la République Fédérale.

Deuxième producteur d'acier

Voyons un peu de "miracle économique". La production de l'acier dépasse non seulement celle de la Grande-Bretagne, mais celle de toute l'Allemagne en 1938. Le mark allemand est l'une des devises les plus stables au monde. Les exportations sont nombreuses et il n'y a pas de chômage. Exception faite d'une grève qui eut lieu à Schleswig Holstein, récemment, une main - d'oeuvre docile a perdu moins de temps en sept ans que la Grande-Bretagne en deux semaines, lors de la grève des chantiers maritimes.

Ce mois-ci, l'Allemagne de l'Ouest a remplacé la Grande-Bretagne au rang de second exportateur mondial de machinerie, après les Etats-Unis.

Travail dur

En certains endroits, les ouvriers commencent à travailler si tôt qu'ils prennent leur premier repos à 9.30 du matin. Cette frénésie au travail traditionnelle chez les Allemands a constitué le facteur le plus important de la reconstruction.

Cependant, malgré leur prospérité, les Allemands sont inquiets. "C'est comme un décor de théâtre étincelant, tout nouveau tout beau, mais qui n'abrite pas grand chose," affirmait un observateur allemand. "Il n'y a pas de fondation réelle".

Manque d'unité

Ce qui manque, c'est l'unité. Tant qu'il y aura deux Allemagnes, celle de l'ouest et celle de l'est, il existera un malaise, une recherche inlassable d'une solution là ou apparemment aucune solution n'est possible.

Officiellement, les représentants gouvernementaux de l'Ouest parlent de la réunification au cours des cinq prochaines années. En fait, ils sont pessimistes.

Il est difficile de prévoir ce qui adviendra de cette unification comment elle sera possible. Les aspirations allemandes sont vastes et vagues.

Fête à six membres des Lacordaire

Les Lacordaire de Ste-Famille se sont réunis récemment pour fêter six de leurs membres qui depuis 15 ans pratiquaient l'abstinence totale. Mme T. Bouchard, M. et Mme Walter Hubert, MM. M. Girard, L. Girard, M. Hébert

M. Donat Landry, président régional expliqua aux membres et aux nouveaux initiés les règlements du mouvement avant que ceux-ci prononcent leur promesse.

En éducateur convaincu, M. Edouard Lapierre dans une conférence-éclair, fit comprendre à l'assistance l'importance de l'éducation, au sujet de l'abstinence.

Comme à l'ordinaire, M. Albert Boivin a su intéresser l'assistance avec son programme récréatif. La famille Guay de Mistassini, a enthousiasmé l'assemblée par sa musique, sous toutes ses formes.

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

CHEZ VOS MARCHANDS PREFERES

tels que : EPICIERS, BOUCHERS, PHARMACIENS, GARAGISTES, NETTOYEURS, Etc..

DEMANDEZ LES

COUPONS SILVER

ET OBTENEZ DES

CADEAUX GRATIS

LES COUPONS SILVER SONT ECHANGEABLES EN TOUT TEMPS.

Les marchands qui donnent les coupons SILVER sont heureux d'offrir à leur distinguée clientèle l'opportunité de se procurer de superbes cadeaux GRATIS en guise de remerciements pour leur encouragement.

Quand vos petits livrets sont remplis de coupons SILVER, vous n'avez qu'à remettre ces livrets à votre marchand SILVER et celui-ci vous les échangera pour les cadeaux que vous désirez.

QUALITY PREMIUMS S C COUPON CADEAU 25¢ GIFT COUPON VALEUR 1 POUR CENT VALUE 1 PER CENT EXCHANGEABLE HERE

SILVER COUPONS LTEE, 1 RUE COURCELETTE, QUEBEC, P.Q.

DÉTACHEZ CE CERTIFICAT

comment profiter du plan SILVER

1 - COUPON SILVER

Les coupons SILVER vous sont remis comme suit: 1 coupon SILVER avec chaque 0.25 d'achat.

2 - LIVRET SILVER

Collez les coupons SILVER dans ce petit livret en faisant vos achats régulièrement chez les marchands qui donnent les coupons SILVER tels que: Epicier, Boucher, Garagiste, Pharmacien, etc. Votre livret se remplira rapidement.

3 - CATALOGUE SILVER

Demandez votre copie gratuite du catalogue SILVER. Il comprend plus de 200 cadeaux que vous pouvez obtenir GRATUITEMENT avec les coupons SILVER.

gratis ATTENTION gratis

SUR PRESENTATION DE CE CERTIFICAT CHEZ UN MARCHAND QUI DONNE LES COUPONS "SILVER" CELUI-CI VOUS REMETTRA

GRATUITEMENT 30 COUPONS SILVER

Non valable après le 20 juin 1957.

gratis gratis

magnifiques cadeaux gratis avec les coupons SILVER

ANSE ST-JEAN:

Bouchard Napoléon, Marchand général.

Boudreault Louis-Henri, Marchand général.

Boudreault Paul, Epicier-Restaurateur.

Gagné Azarias, Garage Champlain.

Gagnon L.-H., Marchand général.

Pelletier Romuald, Epicier-Restaurateur.

Tremblay Benoit, Epicier-Boucher.

Tremblay Charles-Ed., Marchand général.

ARVIDA:

Guay Fina Service, 258 Melançon.

Marché Collard Enr., Epicier-Boucher, 224 de la Salle.

BAGOTVILLE

Claveau Martin, 5-10-15, 53 rue Bagot.

Claveau C., Pharmacie, 53 Bagot.

Gagné Mme Pierre, Epicier-Boucher, 19 rue Gravel.

Levesque W., Marchand général, 40 rue Victoria.

Savard J.-Ph. Epicier-Restaurateur, 55 rue Victoria.

CAP ST-FRANÇOIS:

Lavoie Thomas-Louis, Epicier-Restaurateur.

Tremblay Mme Eugène, Epicier-Boucher.

CHICOUTIMI:

Blackburn Alfred, Epicier-Boucher, 469 rue St-Philippe.

Blackburn J.-J., Garage B.A., 169 rue Racine.

Blackburn Henri, Epicier-Boucher, 616 rue Montcalm.

Blackburn Lucien, Epicier-Boucher, 255 rue Montcalm.

Blackburn Yvon, Epicier-Boucher, 254 rue Price.

Boivin Henri, Epicier-Boucher, Conf., 551 rue Taché.

La Capitale Coop., Epicier, 350 Ave Ste-Anne.

Cossette Robert, Garage Fina, 252 rue Price.

Côté Jean-Baptiste, Epicier-Boucher, 333 rue Bégin.

Côté Marc, Epicier-Boucher, 211 Bossé Ouest.

Côté Welly, Epicier-Boucher, 393 rue Racine.

Epicerie Frontenac Enr., 882 Ch. St-Paul.

Favre & Fils Enr., Bijoutier, 385A rue Racine.

Gauthier Paul-Emile, Pharmacie Pr. Familex, 28 Lalliberté.

Lavoie Romuald, Epicier, 618 Ave Ste-Anne.

Levesque Roger, Epicier-Boucher, Côte de la Réserve.

Moffette Marcel, Station Serv. White Rose, 187 rue Price Ouest.

Roy Clément, Epicier-Boucher, 930 Chemin St-Paul

Tardif & Bilodeau Enr., Confection, 205 rue Bossé Ouest.

Tremblay & Frères, Epicier-Boucher, 575 Côte de la Réserve.

Tremblay & Bouchard, Garage Fina, 113 Coin Montcalm.

Turcotte Fina Service, Garage Fina, Côte de la Réserve.

JONQUIERE

Bellevue Service Texaco, 370 rue St-Hubert.

Belly Welly, Epicier-Restaurateur, 659 St-Pierre.

Bergeron E.-G. Fils, Epicier, 345 St-François.

Côté Georges-Henri, Epicier-Boucher, 276 St-Pierre.

Côté Mme Robert, Lingerie, 104 ch. St-Georges.

Demers Jean, Garage Fina, Blvd Centenaire.

Dufour Fina Service, Ch. St-Georges.

Gagnon H.-Albert, Epicier, 169 St-Hubert.

Gaudreau J.-E., Epicier-Confection, 323 St-Hubert.

Gauthier Jules, Garage Fina, 590 St-Dominique.

Grenier Henri, Epicier-Boucher-Rest. 385 Blvd Centenaire.

Harvey Philippe, Epicier, 339 rue St-Jean-Baptiste.

Roland Landry, Boulanger, Rue Angers.

Magasin St-Hilaire Epicier-Restaurateur, 174 St-Hilaire.

Maltais Edmond-Louis, Epicier-Boucher, 169 St-Dominique.

Marché Châteauguay, Epicier-Boucher, 119 rue Châteauguay.

Marché St-David, Epicier-Boucher, 379 St-David.

Mercier Mme Edmond, Epicier-Restaurateur, R.R. No 1.

Roy Mme Armand, Lingerie, 219 rue St-Pierre.

St-Gelais Jules, Epicier, Rang 6.

KENOGAMI:

Blackburn Adrien, Epicier-Boucher, 1 rue Laurier.

Blackburn Adrien, Epicier-Boucher, 144 King George.

Blackburn Georges, Epicier-Boucher, 777 St-Henri.

Comptoir Ste-Cécile, Epicier-Boucher, 269 rue Ste-Famille.

Duplessis Nelson, Epicier-Boucher, 37 rue St-Louis.

Lapointe Alfred, Epicier, 12 rue Price.

Ouellet Marcellin, Garage Texaco, 45 Ste-Famille.

St-Hilaire Roger, Epicier, 16 Fortier.

LATERRIERE:

Gagnon J.-Adrien, Marchand général.

Munger Jules, Boucher.

Gauthier Gérard, Garage Fina, Boul. Talbot.

Godin & Frère Enr., Garage B.A.

Munger Gilbert, Garage Texaco, Boul. Talbot.

Rouleau & Fils, Garage Texaco.

Simard Esso Service, Garage, Boul. Talbot.

PETIT SAGUENAY:

Houde Alfred, Epicier-Restaurateur.

Houde Nazaire, Epicier, Garage Esso.

PORT-ALFRED:

Bouchard Médecine, Pharmacie, 628 - 6e Ave.

Desgagnés Marcel, Pharmacie, 248 - 2e rue.

Dufour Georges, Epicier-Boucher, 858 - 8e rue.

Cauchon Marcel, Epicier-Restaurateur, 131 - 1ère rue.

Magasin des Aubaines, Confection, 331 - 3e rue.

Marché Idéal, Epicier-Restaurateur, 37 rue Ste-Anne.

Marquis Roland, Epicier-Boucher, 201 - 2e rue.

Thibeault Joffre, Epicier-Boucher, 355 - 3e rue.

RIVIERE DU MOULIN:

Lingerie de Choix Enr. Confection, 24 Vézina.

ST-AMBROISE:

Bouchard Philippe, Epicier-Restaurateur.

Blackburn Georges-H., Garage Fina.

STE-ANNE:

Gravel & Gravel, Epicerie-Lingerie, 326 Ste-Elizabeth.

White John, Epicier-Restaurateur.

Tremblay Maurice, Garage B.A., 46 Dupont.

ST-DAVID:

Lapointe Léopold, Marchand général.

Munger Raymond, Garage Fina.

ST-FELIX D'OTIS:

Simard Edmond, Marchand général.

ST-HONORE:

Desbiens Jean-Maurice, Epicier.

Gauthier Roland, Epicier.

Robertson Noëlla, Epicier.

ST-JEAN-EUDES:

Lavoie Eddy, Epicier-Boucher.

Station de Service B.A., Boul. St-Jean-Eudes.

VALIN:

Marché Valin, Epicier-Boucher.

Deux joutes importantes pour Arvida et La Huche

Gilles Goyette

La course au championnat sera serrée

"Ne croyez pas que le club Chicoutimi aura une tâche facile dans la course au championnat de la ligue Senior du Saguenay cette saison. Certes, le gérant général Maurice Tremblay et le pilote Jacques Gagnon ont raison de s'enorgueillir de leur équipe. Le club Chicoutimi est puissant au bâton et présente des joueurs spectaculaires, mais aucun club ne pourra se sauver avec le championnat cette année. Il y a cinq clubs, qui ont des chances de remporter le trophée emblématique et je vous prédis que la lutte sera serrée jusqu'au dernier jour de la saison dans la ligue Senior du Saguenay", a déclaré Arthur Leduc, du Manoir Clairval, ancien fameux joueur de baseball, qui ne manque jamais une occasion d'assister aux joutes.

"Même si je suis persuadé que le Chicoutimi présente cette année sa meilleure équipe depuis quelques années, je crois qu'il est de mon devoir de prévenir les scribes sportifs que la lutte sera très serrée cette année et qu'ils ne doivent pas annoncer au grand public que le Chicoutimi remportera facilement le fanion. Je ne veux pas paraître pessimiste, mais j'ai vu le président Armand Simard, qui a visité tous les clubs de son circuit depuis le début de la saison régulière et je puis vous dire que la course entre les clubs Chicoutimi, Arvida, Kénogami, Jonquière et même Port-Alfred sera l'une des plus spectaculaires de l'histoire", a-t-il dit lors d'une joute de Kénogami à Chicoutimi.

●

"Vous pouvez être assuré que les gars de la Huche ne doivent pas pêcher par excès de confiance et de ne pas penser se voir décerner le championnat immédiatement. Il est étonnant de constater cette année que chacun des cinq clubs de la ligue avaient tous un point fort et une faiblesse.

"Pour les clubs Chicoutimi et Arvida, le point fort est l'offensive. Les gars de Chicoutimi gagneront plusieurs points. Ils gagneront nombre de parties et présenteront un spectacle intéressant, mais, au début de la saison, leur champ intérieur était un point d'interrogation. Arvida possède un puissant club et aligne des frappeurs de longue distance, mais leur défensive est irrégulière. Mais les Buandiers ont d'excellents artilleurs et peuvent tenir le coup contre les meilleurs.

●

Sur papier, continue Arthur Leduc, le Kénogami possède le meilleur club. Armand Bourdon a obtenu plusieurs recrues de grande classe. Le club est bien balancé avec de bons frappeurs, d'excellents lanceurs et il est question que le Brading obtienne encore quelques joueurs pour apporter plus d'autorité au monticule. Le Kénogami sera très difficile à vaincre.

Le Jonquière est un sérieux candidat au championnat. Ce club s'est considérablement renforcé en faisant signer les lanceurs Louis Girard et Ray Robert. Et avec le retour de Rodrigue Langevin et de Hal Hicks, les Braves feront leur chemin aussi bien que les autres favoris des experts.

"N'allez pas croire que les Pirates de Port-Alfred seront des victimes faciles pour Chicoutimi, Arvida et les autres. Le gérant général Sylvio Boivin est un "gagneur" et n'admet jamais la défaite. Vous pouvez compter sur eux jusqu'à la fin pour livrer une lutte favorable", de dire Leduc.

●

ICI ET LA... Le nouveau Centre sportif, que la ville de Montréal projette de construire, coûterait approximativement $25,000,000. Le Centre comprendrait un immense stade professionnel, une piscine à ciel ouvert avec gradins, un terrain de jeux pour enfants et de nombreuses autres commodités. Un groupe de personnalités sportives et financières de la métropole a offert à la ville de louer pendant 40 ans, à raison de $500,000 par année, le stade que l'administration a décidé de construire... Voici l'opinion de Paul Richards, des Orioles de Baltimore, sur son équipe: "Je n'ai jamais vu une équipe aussi ingénieuse à trouver différents moyens de perdre"... Archie Moore, actuellement en tournée en Europe, a déclaré qu'il serait intéressé à défendre son titre en Allemagne, moyennant une garantie de $100,000... Maxime Gauthier, un personnage éminent dans les cercles sportifs du Québec, est décédé cette semaine à l'âge de 82 ans. En plus d'avoir excellé au hockey, M. Gauthier a également joué à la crosse et fut un champion cycliste. Il était gérant général des Phillies de Trois-Rivières à leur dernière saison dans la ligue Provinciale.

Les deux premiers clubs du circuit Armand Simard se feront face ce soir et demain. — Les deux parties au stade de Chicoutimi

Les milliers d'amateurs de baseball pourront assister en fin de semaine à l'une des plus excitantes séries que se livreront les d'Arvida et Chicoutimi pour le premier rang de la Ligue sénior du Saguenay. Les buandiers d'Arvida de l'instructeur Andy Parr se rendront à deux reprises au stade de baseball de Chicoutimi pour y disputer les honneurs aux porte-couleurs de la Huche sans Pareille.

Ces parties auront lieu ce soir à 6h.30 et dimanche après-midi à 2 h., au magnifique stade de Chicoutimi, situé sur la Côte de la Réserve. Ces gens de l'aluminium apparaitront sur le losange, tous fiers de leur dernière victoire sur les Braves de Jonquière qui leur a permis de se hisser seuls au sommet de la Ligue, à une demi-partie au dessus de leurs grands rivaux de Chicutimi.

Par contre, Jacques Gagnon peut être heureux de la série de cinq parties consécutives que ses protégés viennent de remporter. Il aura donc comme ambition première de prolonger cette série sans défaite aux dépens des Buandiers pour ainsi déloger ces derniers de la place convoitée par les cinq clubs de la Ligue.

Il faudra donc s'attendre à toutes sortes d'émotions au cours de ces deux rencontres qui peut bien décider de la première position dans le classement des équipes. Les opposants sont tous animés du même désir, celui de vaincre et l'optimiste sans borne règne dans les deux clans.

Le populaire gérant de l'équipe d'Arvida, Albéric Vaillancourt nous a confié son enthousiasme à la veille de l'importante série. "Ces deux rencontres seront captivantes au possible et il ne fait aucun doute que les résultats donneront une assez juste idée sur la valeur des deux équipes, à l'exception peut-être du fait que notre équipe n'a pas l'habitude d'evoluer sur un terrain privé de gazon comme c'est le cas à Chicoutimi. La confiance qui règne chez nos porte-couleurs me porte à croire que les deux parties seront tout à leur avantage et que dimanche soir, Arvida sera toujours en tête de la Ligue. Jacques Gagnon affirme qu'il possède deux équipes, et bien, moi, je dis qu'il n'en aura pas assez de ses deux alignements pour mâter mon équipe"... de commenter le gérant Vaillancourt.

Voyons maintenant quelles sont les impressions des dirigeants de la Huche sans Pareille en marge des parties de ce soir et de demain après-midi. L'instructeur Jacques Gagnon ne voit pas pourquoi son équipe ne sera pas en première place après ces parties et il dit: "J'ai un formidable potentiel de jeunes recrues qui accomplissent présentement un magnifique travail et qui ont été un facteur très important dans la présente série de victoires. Si au cours des deux rencontres contre Arvida, ils démontrent quelques signes de fatigue je n'aurai qu'à faire un geste pour que des vétérans tels que Aubé, Villeneuve, Leblanc prennent la relève. Il est vrai que je suis optimiste, mais il ne faut pas pour cela croire que je mésestime la valeur de mes adversaires de fin de semaine. Ces rencontres seront difficiles mais je crois bien qu'elles m'aideront à hisser mon équipe à la place d'Arvida."

Maurice Tremblay gérant de l'équipe est du même avis que Gagnon mais il semble convaincu de la victoire finale. Avec un tel désir de gagner, les équipes d'Arvida et de Chicoutimi présenteront des matches de toute beauté et ce sera une lutte dont le dénouement ne peut-être prédit.

Quels seront les lanceurs qui s'affronteront? Dans la première partie Lionel Gaudreault sera probablement opposé au lanceur droitier Ludger Moisan, tandis que demain après-midi, Jacques Gagnon enverra soit le jeune Clément Savard ou encore André Ringuette pour lutter contre Bilodeau. Il est également possible que Paul Bonnafé revienne au monticule des Buandiers en même temps que Clermont Cloutier fasse sa première apparition. L'on sait que ce dernier a été obtenu de la Huche sans Pareille de Chicoutimi pour la balance de la saison.

Il ne faudra pas oublier de se rendre ce soir à 6h.30 et demain après-midi à 2 h. au Stade de Baseball de Chicoutimi, afin d'assister à deux importantes rencontres entre la Huche sans Pareille et la Buanderie d'Arvida. Ces deux parties décideront de la première position.

Kénogami fait une "offre"!

Jonquière (DNC) — Dans le but d'équilibrer son département de lanceurs, qui est à l'heure présente le gros "bobo" du club, la direction du Brading vient de faire une offre fantastique à Chicoutimi, pour les services du droitier André Ringuette.

En effet, de source officielle, la direction du Brading serait prête à débourser au bas mot, la somme de $2,000 pour la fabuleux Ringuette, que l'on considère comme le plus brillant artilleur de toute la Ligue.

Selon le gérant du club, Conrad Audet, "Dédé" Ringuette serait l'homme-clef qu'il leur faudrait pour venir donner un coup de main aux vétérans Eddy Bélanger et Robert Bouchard. La direction du Club Chicoutimi, n'a pas encore donné aucune réaction devant les offres généreuses du Brading pour Ringuette. Ce droitier a déjà un record de 3 victoires cette saison avec la Huche Sans Pareille. Ringuette a une balle extrêmement rapide et décevante pour l'adversaire, et en fait un des plus redoutables lanceurs de la Ligue.

Baseball Régional

Voici les lanceurs probables pour aujourd'hui et demain dans la ligue Senior du Saguenay.

CE SOIR

Arvida à Chicoutimi — Ludger Moisan (2-0) vs Lionel Gaudreault (1-1)

Kénogami à Jonquière — Robert Bouchard (2-3) vs Louis Girard (2-1)

DEMAIN

Arvida à Chicoutimi — Ray Bilodeau (1-0) vs André Ringuette (3-1) ou Clément Savard (1-0)

Kénogami à Port-Alfred — Collinson (1-2) vs Eddy Bélanger (2-0)

POSITION

Arvida	8	6	2	.750	
Chicoutimi	7	5	2	.714	½
Kénogami	7	4	3	.552	1½
Jonquière	8	2	6	.250	4
Port-Alfred	6	1	5	.166	4

Le St-Antoine gagne 5 à 4

Récemment, le St-Antoine a difficilement défait le John Collins au compte de 5-4 dans une partie qui a duré 9 manches. Yves Vaillancourt, quoique manquant de contrôle à plusieurs reprises en accordant 10 buts sur balles retira 11 frappeurs au marbre, ne permit que 2 maigres coups sûrs au John Collins pour se mériter la victoire. N. Morissette qui releva Gariépy à la 7ième et accorda le point décisif fut le perdant.

A. Lapointe qui obtint 3 coups sûrs et fit produire 2 points, dont le point vainqueur fut l'étoile de la partie. Se sont aussi distingués Benoit Langlois avec 1 simple et 3 points, et pour les perdants, Turcotte et Morissette avec les uniques coups sûrs. Le receveur Veilleux du John Collins a réussi un magnifique double-jeu sans aide.

La joute a été excessivement intéressante et a soulevé à maintes reprises l'enthousiasme d'une foule nombreuse.

St-Antoine	1	0	2	0	0	0	1	0	1	5
John Collins	1	0	0	1	0	1	1	0	0	4

Une immense boule de feu

ALERT (Reuters) — Le surgissement d'une immense boule de feu multicolore, au dessus du Pacifique central a marqué vendredi l'explosion d'une deuxième bombe thermonucleaire dans le cadre de la présente série des essais atomiques de la Grande-Bretagne.

La bombe a été larguée dans la region de l'île Christmas, un petit atoll situé à 4,200 milles à l'est du Japon et à quelque 1,300 milles d'Hawaii, par un bombardier de la Royal Air Force.

La bombe a explosé près de l'île Malden, à quelque 400 milles au sud de l'île Chistmas.

LES FRERES TOGO, deux des plus rudes lutteurs au monde, feront les frais de la semi-finale lors du grand gala de lutte qui sera présenté mardi soir prochain au Colisée de Chicoutimi. Les deux Japonais affronteront Larry Moquin et Manuel Cortez. On sait que la finale verra un match-revanche entre André Bollet et Don Eagle. Mike Padousis, Frank Vaiois, Bib Jim Bernard et Lee Grable sont également inclus au programme.

Baseball Régional

Quatre lanceurs n'ont pas encore connu la défaite

Jonquière (DNC) — Nous présentons aujourd'hui quelques notes et statistiques sur les lanceurs de la Ligue Régionale de baseball du Saguenay. — Comme on peut le voir, quatre lanceurs ont conservé une moyenne parfaite de .1000... Eddy Bélanger ouvre la marche avec 2 gains, suivi de Ludger Moisan, Clément Savard et Ray Bilodeau. — Robert Bouchard, le meilleur lanceur de toute la Ligue l'an dernier, a un bilan de 3 défaites contre 2 victoires.

Joueurs	P.J.	M.L.	C.S.	B.B.	Rab.	P.C.	P.G.	P.P.	Moy.
E. Bélanger, Kén.	3	21	24	16	19	2	2	0	.1000
L. Moisan, Arv.	3	15.1	9	5	15	1	2	0	.1000
C. Savard, Chi.	3	11.1	5	3	10	1	1	0	.1000
Ray. Bilodeau, Arv.	2	9.2	8	6	3	1	1	0	.1000
A. Ringuette, Chi.	4	21.1	18	10	19	2	3	1	.750
P. Leblanc, Arv.	4	20	26	7	18	2	2	1	.666
L. Girard, Jon.	4	30.2	38	14	31	3	2	2	.500
L. Gaudreault, Chi.	3	18.1	18	5	10	2	1	1	.500
R. Bouchard, Kén.	5	30.2	38	17	20	1	2	3	.100
Ed. Collinson, P.A.	4	21.2	16	10	12	1	1	2	.333
P. Julien, Jon.	3	9.1	7	6	11	0	0	1	.000
P. Bonafé, Arv.	1	8	16	6	10	1	0	1	.000
R. Robert, Jon.	3	11	19	9	7	0	0	2	.000
P. Weber, P.A.	3	9	7	15	11	0	0	2	.000
L. Levesque, P.A.	4	8	9	12	4	0	0	0	.000
Ths-Ls Savard, Jon.	1	3	4	3	0	0	0	0	.000
L. Carlson, P.A.	2	0.2	4	3	0	0	0	0	.000
M. Brassard, P.A.	1	0.1	1	2	0	0	0	1	.000
Leo Boldue, P.A.	1	0.1	2	0	0	0	0	0	.000

Balle-Molle

Le circuit Jean Lemieux à l'oeuvre demain à 2 heures

Le circuit de Balle-Molle, récemment formé à la Rivière-du-Moulin, débutera officiellement le 2 juin à 2 h. p.m. sur les terrains de St-Isidore et Saint-Nom-de-Jésus.

Tout a été prévu pour que ce circuit suscite un vif intérêt de la part de toute la population. Cinq clubs s'affronteront dans les 80 joutes de la série, et le détail est prévu pour dimanche le 4 août.

Les clubs sont les suivants: Le "Pierre St-Onge" piloté par le jeune Yvon Layoie, un sportif de première valeur; le "Perron Equipment" dirigé par Laval Savard, que tous ont bien connu dans la ligue inter-paroissiale de hockey cet hiver; le Parasol ayant à sa tête le toujours dynamique Lorenzo Langlois, le "Turcotte Tire Service" piloté par Claude Grenon, et le "Saguenay Oxygène" dirigé par l'intrépide Jeannot Duchesne.

Plusieurs joueurs de la Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce qui n'opère plus ont rejoint ce nouveau circuit pour une saison très mouvementée.

L'exécutif du circuit ayant à sa tête Ovila Pedneault comme président, se compose de Jacques Coudé comme vice-président et Pierre Labrie comme secrétaire, assistés d'un aumônier dans chacune des 2 paroisses de la Rivière-du-Moulin. Cet exécutif très dynamique a aménagé de très beaux terrains où les clubs pourront évoluer à leur aise; ils nous assurent que tout a été arrangé pour une saison très active.

Ce comité des Sports est une des sections de l'Actif Comité des Loisirs de St-Isidore, qui exerce son activité dans toutes sortes de domaines à la Rivière-du-Moulin.

Ce nouveau circuit est une extension du circuit des années dernière à toute la jeunesse de Rivière-du-Moulin.

Ovila Pedneault nous assure de nouvelles très intéressantes au cours de l'été.

Paul Quenneville est arbitre en chef

Paul Quenneville a bien voulu accepter d'être l'arbitre en chef pour le circuit de balle-molle "Jean Lemieux" de Rivière-du-Moulin. L'exécutif du circuit que dirige habilement Ovila Pedneault était heureux de nous communiquer cette nouvelle à l'occasion de l'ouverture du calendrier régulier qui se fera dimanche après-midi le 2 juin simultanément sur les deux terrains de balle-molle de Rivière-du-Moulin, alors que le Perron Equipment rencontrera le "Parasol" et le "Saguenay Oxygène" affrontera le "Turcotte Tire Service". Tous connaissent notre bon ami Paul, sa compétence et son esprit de service envers les sportifs. La saison sera donc entre bonnes mains.

Montréal	001	000	000—1 4 1
Toronto	001	000	10x—2 6 1
Kipp, Walz (8) et Ronning; Schmitz et Roselli. P—Kipp.			
Cir: Tor—Roselli.			
Buffalo	303	100	302—12 15 0
Rochester	000	000	010— 1 6 1
Cox et Noble; R. Blaylock, Greason (3) Markell (8) et Green.			
G—Cox. P—R. Blaylock.			
Cir: Buf—Noble, Cox; Roch—Plaza.			
Miami	000	002	000—2 7 1
La Havane	400	001	20x—7 8 1
Qualters et Sullivan; Scantlebury et Inzquiedero.			
G—Scantelbury; P—Qualters.			
Columbus	103	200	000—6 8 1
Richmond	000	001	44x—9 14 1
Kuzava, Kildoo (7) Blackburn (8) et Kravitz; Coates, Dixon (8) James (9) et Chiti, Watlington (7).			
G—Dixon; P—Blackburn.			

Baseball Régional

Les Braves de Jonquière reçoivent le Kénogami

Les hommes de Gil Clark désireux d'améliorer leur position dans le classement des équipes. — Retour au jeu de Rodrigue Langevin.

Jonquière (DNC) — Les Braves de Jonquière, installés au 4e rang reçoivent ce soir à 7 h. 30, la visite de leurs éternels rivaux, les protégés de Bourdon du Brading de Kénogami, dans une très importante partie, qui peut améliorer le sort des deux clubs, advenant la victoire . . . Le Brading a déjà eu le meilleur sur Jonquière depuis le début de la saison, avec deux gains consécutifs à l'ouverture... Demain, le club de Richard Desmeules sera inactif, tandis que Kénogami visitera les Pirates de Port-Alfred, tout probablement sur le terrain du Brading...

L'instructeur Gil Clark et ses hommes débutent ce soir, au stade local, une importante série de 3 joutes consécutives, qui se poursuivra lundi et mardi soir.

Ce soir, on reprend une joute remise, et les Braves entendent bien tirer leur part de succès, dans ces 3 joutes bien significatives pour les deux clubs. — On sait que dans les parties du début, le Brading avait remporté deux parties consécutives sur les Braves, et leur objectif est de conserver leur record intact contre les Braves.

Dans l'uniforme des Braves, les amateurs noteront le retour définitif au jeu du sensationnel joueur de champ gauche, Rodrigue Langevin, qui forme en compagnie de Yvon Caron, le plus puissant duo défensif de toute la Ligue, peut-être.

Langevin a évolué jeudi à Arvida, et marque son retour avec un puissant coup de circuit au Parc Central, pour mettre en danger une difficile victoire des Buandiers, 9 à 8, qui s'est décidé seulement dans la 9e manche — Harold Hicks, qui complètera le champ extérieur des Braves, sera au jeu le 6 de juin.

Pour ce soir, il est fort possible que Clark envoie le jeune gaucher Paul Julien contre son ancien club. Bourdon lui opposera tout probablement Eddy Bélanger, ou encore le gaucher Ghislain Otis, ou possiblement André Bergeron qui vient de se rapporter au club en forme. — Le droitier Robert Bouchard sera absent pour au moins 3 semaines chez le Brading et ses services vont manquer au club qui devra redoubler de détermination pour résister.

Bloc-Notes

Le tournoi de quilles Molson, qui a remporté un succès sans précédent, se termine demain soir.

—0—

On sait que MM. Arthur Tremblay et Laval Tremblay, representants Molson, ont donné plus de $500 en prix pour distribuer aux vainqueurs.

—0—

Les joutes de baseball de la fin de semaine seront toutes importantes pour les clubs de la ligue Senior du Saguenay.

—0—

Une série de deux joutes entre Arvida et Chicoutimi suscite un immense intérêt.

—0—

La première place est l'enjeu pour ces deux premiers clubs du circuit.

—0—

Le circuit de balle-molle "Jean Lemieux" inaugure sa saison régulière demain après-midi avec deux joutes.

—0—

Il sera intéressante d'assister à ces rencontres.

—0—

Réal Gagnon, ex-lanceur de Dow, vient tout juste de signer son contrat pour le club de Pierre Saintonge Ltée.

—0—

Il complètera une batterie redoutable avec le brillant Yvon "Bull" Tardif comme receveur.

—0—

Le Pierre Saintonge est dirigé par le "vétéran" Yvon Lavoie.

—0—

Paul "Dow" Quenneville a été nommé arbitre en chef du circuit Jean Lemieux.

—0—

C'est un choix judicieux.

—0—

Maurice Laquerre projette une excursion de pêche pour la fin de semaine.

—0—

Bob Turcotte, un des plus grands sportifs de Chicoutimi, vient de faire ses adieux à la banque Provinciale.

—0—

Le populaire Bob nous quittera bientôt pour la vieille capitale.

—0—

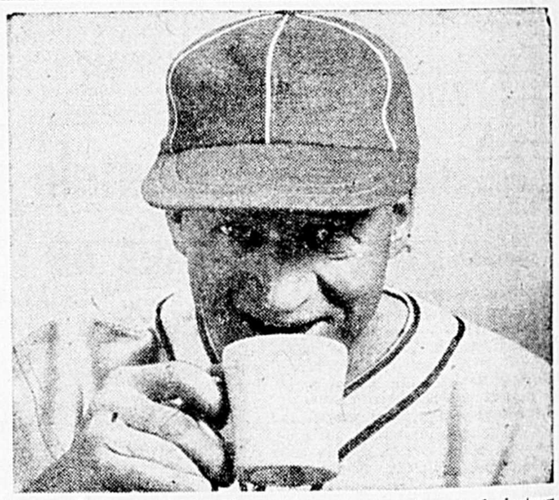
Nos meilleurs voeux de succès l'accompagnent.

Camp pour Garçons et Filles

CAMP MERE CLARAC, ST-DONAT, comté de Montcalm. Dans les Laurentides. Garçons 4-5-6, Filles 6-18. Groupes suivant âge. Nage, canot, tennis, patin à roulettes, équitation, voyages, musique, théâtre, etc. Capacité 175. Spécifier âge. Dépliant.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
OCCUPATION .....

Victor Martel, 5459 Durocher, Outremont, Prov. de Québec



LE THÉ DANS L'ABRI—Les joueurs et leurs admirateurs aussi trouvent qu'une tasse de thé ranime vraiment.

LA MARINE SERA A CHICOUTIMI A PARTIR DE MARDI, LE 4 JUIN

...un officier d'orientation de la Marine Royale Canadienne renseignera les aspirants sur les belles carrières qu'offre aujourd'hui la Marine du pays.

Si vous avez de 17 à 25 ans (29 pour certaines spécialités), et possédez la santé et l'instruction requises, n'hésitez pas à venir le voir. Dans la Marine vous serez bien payé, bien logé, bien nourri, et vous obtiendrez une multitude d'autres avantages que l'officier d'orientation vous révélera.

LE BUREAU DE RECRUTEMENT SPECIAL DE LA MARINE SERA OUVERT DE 11 HEURES A.M. JUSQU'A 8 HEURES P.M.

331 EST, RUE RACINE

A VENDRE

Terre avec ou sans roulant, lait vendu à Montréal. Verger avec roulant. Hôtel-restaurant avec licence. Epicerie-boucherie licenciée. Magasin de gros.

Pour information —

CAMILLE GOUDREAU

2493, rue Dessaulles

ST-HYACINTHE, P.Q.

COURS DE CONDUITE

BIEN APPRENDRE POUR BIEN CONDUIRE

CHICOUTIMI COMMENÇANT LE 3 JUIN à 7 heures 30 p.m. Séminaire de Chicoutimi

Consistant en 12 heures de théorie et 9 demi-heures de pratique au volant, sur voitures à double contrôle, transmissions automatique et régulière.

INSCRIVEZ-VOUS CHEZ :

M. Robert Riverin, Tél.: LI-3-5274

Le tarif: $26.. pour tout le cours et le manuel. Payable d'avance.

Les voitures sont une gracieuseté de Côté Boivin Auto Service Inc.

L'ECOLE DE CONDUITE DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

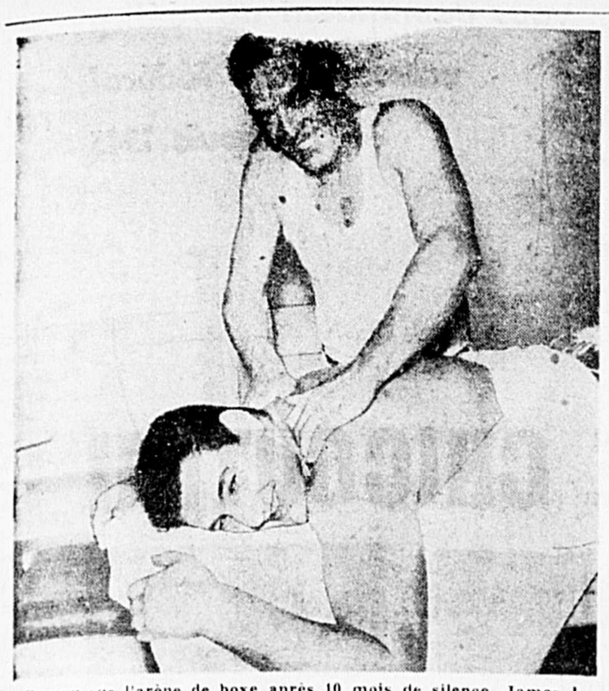
tonifiez-vous...

Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

NOUVELLES Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

Les White Sox ont une avance de quatre parties



Revenu sur l'arène de boxe après 10 mois de silence, James J. Parker, ancien champion canadien des poids lourds, reçoit un message de Dave Gowans après un exercice très fatiguant.

Un démenti de Walter O'Malley

NEW YORK (PA) — Walter O'Malley, président des Dodgers de Brooklyn, a démenti les rumeurs en provenance de San Francisco voulant qu'une compagnie spécialisée dans la télévision payante mise à fond sur le transfert possible de la franchise des Dodgers à Los Angeles.

Il a refusé de faire d'autres commentaires sur la possibilité de l'immigration des Dodgers à Los Angeles en se contentant de dire: "Actuellement, nos joutes sont disputées à Ebbetts Field et à Jersey City".

Premier circuit

TORONTO (PC) — Le receveur Bob Roselli a frappé son premier circuit de la saison dans la septième manche pour assurer les Maple Leafs de Toronto de la victoire au compte de 2-1 sur les Royaux de Montréal.

Le lanceur droitier Johnny Schmitz a limité les Royaux à quatre simples pour obtenir son deuxième gains contre autant de défaites.

Le gaucher Fred Kipp, la terreur de la ligue la saison dernière a subi sa sixième défaite consécutive. Il n'a pas encore remporté une seule victoire.

Par suite de leur victoire de 6-0 sur Détroit. — Les Yanks perdent devant les Orioles. — Les Bums et les Braves connaissent la défaite

CHICAGO (PA) — Lançant sa première partie complète depuis le 23 août dernier le droitier Bob Reegan a limité les Tigers de Détroit à quatre coups sûrs pour leur infliger un blanchissage au compte de 6-0 et porter l'avance des White Sox de Chicago en tête de la ligue Américaine à quatre parties complètes.

Le circuit, bon pour deux points de Sherm Lollar dans la premiere manche et celui de son coéquipier Walt Droppo dans la huitième ont été d'une grande aide à Keegan.

Détroit	000 000 000—0	4	1
Chicago	200 000 04x—6	9	0

Lary et House; Keegan et Lollar.

KANSAS CITY (PA) — La tenue magistrale de Ned Garver au monticule en limitant ses adversaires à quatre coups sûrs et le circuit de Billy Hunter ont marqué la victoire des Athlétiques de Kansas City, qui ont mis fin à une série de quatre défaites consécutives en ayant raison des Indiens ne Cleveland au compte de 3-1.

Cleveland	001 000 000—1	4	2
Kansas City	003 000 00x—3	7	1

McLish, Tomajek (3) Mossi (8) et Naragon Hegan (8); Garver et Smith.

P— MiLisn. Cir: KCY—Hunter.

NEW YORK (PA) — Les orioles de Baltimore, forts de la magnifique tenue de Ray Moore, qui a limité ses adversaires à cinq coups sûrs, et de Al Pilarcik, qui a fait compter deux points avec un circuit et un coup-sacrifice, ont triomphé des Yankees de New York au compte de 3-1.

Pilarcik a frappé son second circuit de la saison contre Bob Turley, le lanceur perdant, pour donner le signal du ralliement. Son coup-sacrifice est survenue dans la cinquième après le double de Jim Brideweser. Brideweser et Billy Gardner ont obtenu chacun deux coups sûrs.

Baltimore	001 011 000—3	7	0
New York	000 010 000—1	5	0

Moore et Triandos; Turley, Dimar (6) Byrne (8) et Berra. P—Turley. Cir. Bal—Pilarcik.

WASHINGTON (PA) — Un simple de Jim Lemon avec deux hommes retirés dans la neuvième manche a fait compter Herb Plews, qui était posté au deuxième but, pour donner la victoire aux Senateurs de Washington, au compte de 3-2, sur les Red Sox de Boston. Tom Brewer, victime de deux points non mérités, a subi son qoatrieme revers contre six victoires, pendant qie Truman Clevenger enregistrait son deuxième gain en relève pour les Senateurs.

Boston	100 000 100—2	7	2
Washington	010 000 011—3	8	1

Brever et White; Kemmerer, P—Brewer

MILWAUKEE (PA) — Eddie Kasko a frappé quatre coups sûrs en autant de présences au baton pour contribuer grandement à la victoire des Cardinaux de St-Louis, qui ont triomphé des Braves de Milwaukee au compte de 4-3 dans une joute marquée de 20 coups sûrs.

Avec trois simples et un double, Kasko a fait compter deux points.

St Louis	001 011 010—4	11	2
Milwaukee	001 020 000—3	9	2

McDaniel et H. Smith; Pizarro et Crandall.

PHILADELPHIE (PA) — Un triple, bon pour deux buts, de Willie Jones et la magnifique tenue de Robin Roberts au monticule ont conduit les Phillies de Philadelphie à la vitoire sur les Dodgers de Brooklyn au compte de 2-1.

Jones a frappé son coup sûr dans le champ droit à la quatrième manche avec deux hommes sur les buts et deux hommes retirés.

circuit pour les Dodgers dans la Brooklyn	000 000 100—1	6	0
Philadelphie	000 200 00x—2	6	0

Roy Campanella a frappé un septième manche.

Drysdale, Labine (8) et Campa- P—Drysdale Cir: Bkn—Campanella.

PITTSBURGH (PA) Willie Mays a porté à 19 le nombre de parties consécutives dans lesquelles il a réussi au moins un coup sûr en cognant un double dans la huitième manche, en plus de compter le but victorieux quelques minutes plus tard, pour aider les Giants de New York à triompher des Pirates de Pittsburgh au compte de 3-2.

Al Worthington a été crédité de la victoire. Il détient maintenant quatre victoires contre trois défaites.

Les Pirates ont compté leurs deux points dans la quatrième.

New York	000 000 210—3	8	0
Pittsburgh	000 200 000—2	9	1

Margoneri, Worthington (7) et Katt; Arroyo, Face (7) et Rand, Foiles (8). G—Worthington. P—Face.

A la piste Régionale

Golden Chief inscrit dans le Free For All demain

On croit que le record de 2.11 sera abaissé demain soir. — Le fameux cheval Teakewood King fera un retour à la piste Régionale. — Grand Knight, un nouveau venu, dans deux courses demain

Jonquière (DNC) — Le record de 2.11 pour la présente saison sera probablement fracassé lors de ce 3e meeting de la saison demain... Mr. Rosecroft, porteur de la pôle dans la classique du Free For All... Le fameux trotteur Teakewood King, fera un retour à la piste régionale dans les épreuves 6-10... Grand Knight, un nouveau venu, sera à surveiller aux departs 4 et 8, il aura toutefois, forte concurrence en Stance Dillon, Bellini Rosecroft et Kiko... Avec un tel programme, le promoteur Philippe Girard espère un record d'assistance...

La piste de Jonquière, qui par la qualité de ses chevaux, rivalise les plus importantes organisations du genre dans la province, présente dimanche un programme que l'on dit sensationnel à tout point de vue. La direction a réuni dans 6 classes différentes, les meilleurs chevaux de l'heure, pour récompenser les nombreux parieurs qui ont assiste en grand nombre aux deux programmes précédents.

C'est ainsi que, dans la première partie du double, vous verrez à l'oeuvre, The Village Prince, Red Max Worthy, True Pete, Saphire Girl J. Brownie, Royal O'Brady et Success Silk. La seconde partie du double, n'offre pas moins d'opposition avec les Keller Sandy Song, Walter Direct Abbe, W.-D. Grattan, Master Bruce, Jimmy Barron, Bay dust et Quite A Ladd.

Dans les classes 3 et 7, Grand Knight, devra déployer beaucoup de rapidité, s'il veut triompher de Butternut Lee, S.O.S., Uncle Johnie. Les parieurs n'auront pas le choix facile dans les départs 4 et 8, car deux nouveaux venus, Stance Dillon et Bellini Rosecroft, offriront une chaude lutte, aux favoris Flaxrose, Dorothy's Star, Honor G et Mercurial.

Nous voilà maintenant rendu aux courses 5 et 9, l'attraction de l'après-midi. Avec des chevaux aussi redoutables que Mr. Rosecroft, June's Pride, Winnie Win, Star Voloworth, Golden Chief et Caretaker's Calumet, il est logique de prévoir du temps rapide et des sensations de toutes sortes.

Dans l'autre classe à l'affiche, le retour de Teakewood King, l'a établi favori selon les connaisseurs et on prévoit beaucoup de vitesse de la part de Martha Lulu, Blissful Rip, et Red Direct. Donc, qu'on se le dise, pour une après-midi remplie, rendons-nous à la piste de Jonquière, demain à deux heures, pour assister aux performances de quelque 50 chevaux qui sont inscrits dans 6 classes différentes.

1 - The Village Prince, Royal O'Brady, Red Max Worthy, True Pete Saphire Girl J, Brownie, Mr. Maine, Success Silk.

2 - Keller, Sandy Song, Walter Direct Abbe, W.D. Grattan, Master Bruce, Jimmy Barron, Bay Dust, Quite A Ladd.

3 - 7 - Butternut Lee, Volo Harvester, Lloyd's Girl, Grand Knight, S.O.S., Uncle Johnie, Dicky Morris.

4 - 8 - Mercurial, Flaxrose, Ki Ko Dorothy's Star, Bellini Rosecroft, Honor G, Stance Dillon, Lowell Hanover.

5 - 9 - Mr. Rosecroft, June's Pride, Winnie Win, Star Voloworth, Golden Chief, Caretaker's Calumet.

6 - 10 - Blissful Rip, Martha Lulu, Deefield, Rosemont, Teakewood King, Bob Pointer, Red Direct, Michael Cott.

Bateaux de Marine

MONTREAL (PC) — Plusieurs bateaux-citernes appartenant à une compagnie associée aux Marine Industries Limited ont été arrêtés près de Cornwall, Ontario.

Les sports en bref

PROVIDENCE (PA) — Les Rangers de New York, de la ligue Nationale de hockey, poursuivront à nouveau leur entrainement à Providence l'automne prochain. Cette nouvelle a été annoncée conjointement par Muzz Patrick, gérant-général des Rangers et Terry Reardon, grand patron du club Providence de la ligue Américaine. La période d'entrainement débutera le 16 septembre. Patrick a laissé entendre qu'un très grand nombre de jeunes joueurs seront invités au camp d'entrainement des Rangers cette année.

SURBITON (Reuters) — Althea Gibson, de New York a éliminé Tiny Ruia Morrison, de Nouvelle-Zélande, par 6-2 et 6-1 hier à Surbiton, en Angleterre, pour ainsi atteindre la semi-finale du tournoi de tennis de Surrey. Chez les hommes, Roger Becker, de Grande Bretagne, a triomphé de Basil Katz, de la Rhodésie, par 6-2 et 6-1 en quart-de-finale.

PARIS (Reuters) — Darlene Hard, de Californie, et Shirley Bloomer, de Grande Bretagne, sont passées en finale des doubles féminins au tournoi international de France à Paris. Ce duo a facilement disposé de Mmes Viera Puzejova, de Tchécoslovaquie, et Erika Vollmar, d'Allemagne, par 6-1 et 6-0. Mlle Bloomer et Mme Dorothy Head-Knode, de Forest Hills, N.Y. avaient atteint la finale des simples féminins jeudi. La finale aura lieu aujourd'hui. Shitley Bloomer et Darlene Hard affronteront Yola Ramirez et Anna Maria Reyes, du Mexique, dans la finale des doubles. Chez les hommes, Mervyn Rose et Don Candy, d'Australie, rencontreront leurs compatriotes Mal Anderson et Ashley Cooper dans la finale des doubles.

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal du Big Four ont fait l'acquisition de H. Babcock, un ailier du club Balmy Beach de Toronto, de la ligue Senior de l'Ontario. C'est un ancien porte-couleurs de l'Université de la Georgie. Le prix d'achat n'a pas été dévoilé. Toronto recherchait aussi les services de ce joueur.

HAMILTON (PC) — Le demi Ray Truant a signé un cinquième contrat avec les Tiger-Cats et Hamilton, du Big Four. Truant est âgé de 26 ans et il a fait ses débuts avec le club de l'Université Western, en Ontario.

MILWAUKEE (PA)—Les Braves de Milwaukee ont rappelé le joueur de deuxième-but Bobby Malkmus, du club Wichita, de l'Association Américaine. Le joueur d'utilité Dick Cole a été cédé au Wichita.

WASHINGTON (PA) — Camilo Pascual, des Sénateurs de Washington, s'en est tiré sans blessure grave après avoir été atteint par une balle frappée en sa direction par un porte-couleurs des Yankees de Nw York. Pascual a été atteint au bras, mais un examen au rayons-X n'a révélé aucune fracture. On ne sait pas cependant si Pascual pourra lancer mardi

PARIS (Reuters) — Ralph Dupas, de la Nouvelle-Orléans, et Séraphin Ferrer, l'ancien champion poids léger de France, ont fait match nul en 10 rounds, hier soir, à Paris. Dupas pesait 140 livres et Ferrer, 142.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW YORK (PC) Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures:

LIGUE AMERICAINE

Detroit à Chicago — Hoeft (1-1) ou Sleater (1-0) VS Wilson (5-2)

Cleveland à Kansas City (Soir)— Garcia (1-2) gvs burnette (3-2)

Baltimore à New York — Johnson (2-5) VS Kucks (2-4)

Boston à Washington — Nixon (2) VS Stobbs (0-9)

LIGUE NATIONALE

Chicago à Cincinnati — Rush (0-6) ou Drabowsky (2-4) VS Klippstein (1-3)

St-Louis à Milwaukee (Soir) — Jackson (6) ou Wehmeier (2-4) VS Spahn (5-2)

New York à Pittsburgh — Antonelli (3-6) ou Miller (0-1) VS Friend (3-4)

Brooklyn à Philadelphie (Soir) — Newcombe (4-4) VS Sanford (5-1).

BASEBALL

Par la PRESSE CANADIENNE
LES CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE

Cincinnati	26	14	.650	
Brooklyn	23	15	.605	2
Milwaukee	23	16	.590	2 1-2
Philadelphie	23	16	.590	2 1-2
St-Louis	19	19	.500	6
New York	17	23	.425	9
Chicago	12	24	.333	12
Pittsburgh	11	27	.289	14
LIGUE AMERICAINE				
Chicago	26	11	.703	—
New York	23	16	.590	4
Cleveland	22	17	.564	5
Detroit	21	20	.512	7
Boston	21	21	.500	7 1-2
Kansas City	18	23	.439	10
Baltimore	15	24	.385	12
Washington	15	29	.341	14 1-2
LIGUE INTERNATIONALE				
Richmond	28	15	.651	—
Toronto	25	15	.625	1 1-2
Buffalo	22	16	.579	3 1-2
Miami	21	20	.512	6
Rochester	20	24	.455	8 1-2
La Havane	19	23	.452	8 1-2
Columbus	17	26	.395	11
Montréal	14	27	.341	13

A VENDRE
à prix d'aubaine

- Très belles tablettes de bois convenant pour épicerie ou restaurant.
- 7 grands tiroirs pour sucre, cassonade aussi comptoirs.

S'adresser

Le jour à
Tél.: LI 3-1934

Le soir à
Tél.: LI 3-6025

Aux quilles

Le tournoi Molson se termine dimanche soir

Le plus grand tournoi de quilles ayant lieu dans les régions du Saguenay et du Lac St-Jean, tire à sa fin puisque c'est demain soir que les dernières inscriptions seront acceptées. En effet, ce tournoi de quilles sous les auspices de la Brasserie Molson commencé il y a de cela un mois en la Salle de Quilles Chicoutimi de l'avenue Riverin, prendra fin à minuit demain soir, date limite de la compétition.

Des performances extraordinaires et dignes de mention, ont été enregistrées tout le long de la durée du tournoi et il est possible que les dernières vingt-quatre heures, donnent lieu à de nouveaux exploits. C'est ce soir et demain, que des représentants de la métropole tenteront leurs chances de se classer parmi le Big-Six ou bien d'établir de nouveaux records d'allées. Ce groupe fort imposant de Montréal sera conduit par Marcel Dufresnes de la Brasserie Molson, organisateur du tournoi de quilles qui a lieu présentement à la Palestre Nationale.

Les sportifs remarqueront parmi cette delegation, des quilleurs de la trempe de Jacques Ouellet, Pit Gardener et Yvon Charbonneau. Entre autres, Ouellet détient actuellement la meilleure moyenne de la classique de Montréal, avec 193 points. Il est donc possible que ces experts quilleurs de la région de Montréal, connaissent d'excellents résultats en cette dernière fin de semaine.

Au cours des derniers jours plusieurs québecois sont venus en notre ville participer à la grande classique Molson, qui fait beaucoup parler d'elle même en dehors de la région. De ce groupe, Frank Premont a pris la vedette en s'octroyant une moyenne très forte de 188.5 et ainsi se placer au troisième rang dans le Big Six en avant de Guy Crispo de Jonquière qui a 181.7 points. Prémont n'a surpris personne avec ce résultat puisqu'il obtenait dernièrement une moyenne de 204 points au tournoi organisé par la Salle St-Jean-Baptiste de Québec, le premier ayant obtenu 211 points.

Le propriétaire de la Salle de Quilles Chicoutimi à l'angle des rues Riverin et Racine qui est en meme temps organisateur de ce tournoi Molson, invite donc tous les quilleurs de la région de profiter de cette dernière fin de semaine, afin de tenter de décrocher ces prix ou encore le trophée tant convoité de meilleur quilleur de la region et même de la Province. La presentation officielle des trophees et des prix en argent, sera faite la semaine prochaine en présence de personnalités civiles et des différents commanditaires. La date précise sera communiquée au cours de la semaine.

En plus du trophée offert par la brasserie Molson au meilleur quilleur de la classique, il y a également plusieurs cadeaux et des sommes d'argent appréciables données par British Petrolum (BP), Bijouterie J.-R. Labbé, Tailleurs Laflamme et Paul Fortin.

Claude Beaulieu domine toujours le Big-Six avec sa moyenne de 191.1 points mais il est suivi de tres près par son coéquipier Clermont Poulin qui a réussi 190. A part Prémont de Québec qui a roulé pour une moyenne de 188.5 points il y a le nouveau record d'allée établi par Louis Roy, également de Quebec. Ce record d'allée portant le numéro 9 est maintenant de 245 points.

Voici maintenant quels sont les records qu'essaieront d'égaliser ou

(suite à la 6ième page)

BONS PRODUITS
Marchandise Garantie à Vendre

Nous avons besoin de deux hommes disposant de 15 heures au moins, ou de la semaine entière.

S'adresser à :
Produits Watkins
132 Christophe-Colomb Est
Québec

ÉCHANGE GÉANT

POUR UN MOIS SEULEMENT

ECHANGEZ VOS VIEUX DISQUES CONTRE LES NOUVEAUX ALBUMS LONG-JEU HI-FI RCA VICTOR

Tout vieux disque dont le coût initial était de $2.50 ou plus... peu importe la marque... la vitesse... vaut maintenant $1.00 contre l'achat de tout album longue durée 12 pouces RCA Victor.

Marchand & Frères Ltée
67 EST RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: LI-3-4479

Grande ouverture, samedi 1 juin
WESTERN TIRE AND AUTO SUPPLY LTD.
214 BOSSE — CHICOUTIMI — TEL.: LI 3-2176

Surveillez notre CATALOGUE livré par la poste, au début de JUIN !

SPECIAL D'OUVERTURE
ENSEMBLE en PLASTIQUE
19 MORCEAUX pour tous les besoins
● Incassable ● Pliable ● Solide
Hâtez-vous tandis qu'il y en a !
$1.98 SEULEMENT
Pas de commandes par téléphone.

COMMODITES et ACCESSOIRES D'AUTOS
Housses 1957 – Coussins
Sièges pour bébés
Brosses – Miroirs, etc.
Carburateurs – Pompes à l'huile – Huile à moteur
Générateurs – Bougies, etc.

POUR la MAISON et le JARDIN
Peintures garanties - Pinceaux
Boyaux d'arrosage avec tous les accessoires, etc.
Brouettes de tous genres
Tondeuses à gazon
Tous les outils de jardin

Tous les accessoires de cordes à linge – Poubelles

ARTICLES DE SPORT
Bicycles – Tricycles – Voitures d'enfants – Balles
Bâtons – Gants de balle dure et balle-molle

Tous les accessoires pour pique-nique
Ensemble de B-B-Q – Sac de pique-nique – Coffre à glace

ECONOMISEZ ECONOMISEZ ECONOMISEZ
Sur l'achat de vos **PNEUS** avec garantie à vie
Jusqu'à 40% **BATTERIES** avec garantie écrite de 4 ans

Riches découvertes de M. Ghislain Bouchard

M. Ghislain Bouchard, depuis bientôt un an en séjour d'étude aux Etats-Unis, nous revenait samedi dernier, tout empreint de nouvelles méthodes d'enseignement, de riches découvertes dans l'administration des affaires et père d'une toute jeune citoyenne américaine, Julie, âgée d'à peine 18 jours.

Sous l'instigation de M. l'abbé Jean-Charles Gauthier et le soutien moral et financier de l'Ecole de commerce de Chicoutimi, M. Ghislain Bouchard a pu ainsi compléter une année d'étude à la "Graduate School of Business Administration", attachée à la célèbre université d'Harvard.

Méthode des "cas"

Comme nous l'expliquait après-midi, M. Bouchard, "ce n'est pas spécialement les choses nouvelles que nous apprenons à cette école qui la caractérise tout particulièrement, mais la façon nouvelle dont la matière est présentée". Cette nouvelle méthode pédagogique, appelée méthode des "cas", donne à l'élève un rôle actif dans l'enseignement jamais atteint jusqu'alors Loin de recevoir, du haut d'une chaire professoral, un enseignement doctrinal, l'élève ou l'étudiant cherche à résoudre, avec l'aide de ses confrères, un problème bien vivant d'administration industrielle ou commerciale, reproduit par des spécialistes en laboratoire.

Cette nouvelle méthode d'enseignement force l'élève à approfondir un cas de recherche, à penser infiniment plus un problème que la méthode rationnelle Le professeur est ici transformé en un observateur des plus discret.

Difficultés d'organisation

Une telle méthode d'enseignement n'est certe pas facile à organiser. L'Ecole de commerce pourra-t-elle, un jour, jouir d'une telle méthode d'enseignement? De l'avis de M. Bouchard, "Une telle organisation pose une foule de problèmes dont le problème financier n'est certes pas le moindre. Une telle école nécessite une bibliothèque extrêmement complexe et par le fait même très coûteuse, des classes aménagées en amphithéâtre, pour permettre aux élèves de pouvoir causer avec n'importe lequel des élèves d'une même classe. Il faut aussi voir à la formation de professeurs compétents, les initier à ce genre de travail".

Faut-il conclure par là que l'Ecole de commerce doit dire adieux à la méthode des $ "cas"? Certes non. A l'exemple de l'université Laval et de bien d'autres universités et écoles de commerce du Canada, l'Ecole de Commerce de Chicoutimi, accomplira une lente transformation pour finalement atteindre l'aménagement d'une école nouveau genre.

Cours pour professeurs

M. Ghislain Bouchard nous revient avec un diplôme de professeur de l'université. Il a suivit des cours spéciaux pour les professeurs d'universités, qui veulent perfectionner le fonctionnement de la méthode des "cas".

Ces nouvelles connaissances, acquises au cours d'une longue année de labeur, ne pouvaient passer aux yeux vigilents de M. l'abbé Jean-Charles Gauthier.

Nouveau directeur des études

C'est ainsi que l'Ecole de Commerce de Chicoutimi pourra compter, l'an prochain, sur un nouveau directeur des Etudes. Toujours en quête de nouveautés, M. Ghislain Bouchard pourra certainement remplir ce rôle avec l'entrain et l'ardeur qui le caractérise. L'an dernier, M Bouchard était professeur en économie politique à cette même école.

Nouvel annuaire téléphonique distribué au Lac Saint-Jean

Un nouveau volume mettant en évidence les noms de la majorité des personnes habitant Alma vient d'être publié. "Il s'agit de l'édition 1957 de l'annuaire téléphonique du Lac-St-Jean dont on a commencé la distribution cette semaine.

M. G.-R. Lapointe, gérant local de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, a déclaré que ce nouvel annuaire entrera en vigueur sur réception. "Le nouveau volume contient un grand nombre d'inscriptions nouvelles ou modifiées. Par conséquent, les usagers du téléphone trouveront avantage à se défaire de l'ancien et à utiliser immédiatement le nouveau. Ils pourront ainsi diminuer le nombre des erreurs de numéros et des appels inutiles à l'information", dit-il.

M. Lapointe a également invité les clients à comparer les numéros inscrits dans leurs carnets bleus de numéros de téléphone avec les inscriptions dans le nouvel annuaire. Les personnes qui inscrivent dans leurs carnets bleus les numéros qu'elles utilisent fréquemment peuvent loger leurs appels interurbains beaucoup plus rapidement. Lorsque le numéro appelé est donné à la téléphoniste, celle-ci peut en effet établir la communication deux fois plus vite que si elle n'avait que le nom et l'adresse de la personne appelée pour se guider. On peut obtenir gratuitement les carnets bleus, en formats régulier ou réduit, en s'adressant au bureau d'affaires de la compagnie Bell".

Cette année, un total de 13,765 volumes seront distribués dans la région, soit une augmentation de 2,160 exemplaires sur l'an dernier. Dans Alma seulement, 4,500 annuaires seront distribués, comparativement à 3,750 en 1956.

Grande exposition artisanale à St-Joseph de Grande-Baie

Une intéressante exposition artisanale 4-H réunissant plus de 2,000 exhibits vient de s'ouvrir au collège St-Joseph de Grande-Baie.

Elle résume les travaux que les membres du club ont faits au cours de l'année. L'ouverture officielle s'est faite mercredi soir en présence de plusieurs personnalités et représentants des divers mouvements de la ville, invités personnels du club 4-H.

L'Association Professionnelle des Industriels du Canada annonce que le professeur A. H. M. Albregts, secrétaire général de l'Union Internationale des Associations Patronales Catholiques, arrivera à Montréal le 7 septembre prochain, pour la mise au point finale du congrès qui se réunira le 15 septembre suivant et auxquels participeront quelques 1,000 patrons venus de toutes les parties du monde Né le 22 septembre 1900, à Vught, en Hollande, le professeur Albregts jouit d'une réputation internationale dans le monde de l'Economie Politique, du Droit et des Sciences Sociales. La these qu'il soutint pour l'obtention de son doctorat s'intitulait: "La Doctrine des Formes de Structure Economico-Sociales." Professeur de carrière, M. Albregts enseigne à la faculté des sciences economiques et sociales de l'Universite de Tilbourg. En 1951, son pays reconnaissait particulièrement sa compétence, en l'invitant à faire parti du cabinet néerlandas, à titre de Ministre de la productivité. Président et membre du conseil d'administration de diverses entreprises, le professeur Albregts fait aussi parti du Conseil Social et Economique de la Hollande.

Le ruban fut coupé par M. Clément Gravel, maire suppléant et M. le curé Savard, curé de St-Alexis. L'exposition a pour but de montrer les talents et les réalisations des jeunes et pourra être visitée par le public jusqu'à dimanche.

Les pièces exposées se rapportent à la peinture, à la sculpture, à la menuiserie, à la taxidermie, et à l'artisanat sous toutes ses formes. La grande salle du collège contient tous les travaux des élèves sous la direction conjointe des RR. FF. Jean-Paul Gauthier pour la peinture et de dessin, et les 4-H en général, Rosaire Daigle pour la taxidermie et Isidore Bergeron pour l'artisanat.

Cette équipe de religieux aidés des membres 4-H présente plus de 2,000 morceaux qui vont de minuscules pendants d'oreilles, épinglettes, jusqu'à des fauteuils de jardin. Il en est de même pour les animaux empaillés: pinsons, fauvettes, écureuils, hiboux, castors et loups cerviers.

Parmi les personnalités qui ont visité l'exposition, on remarque: M. le curé Lucien Savard et ses vicaires M. l'abbé Robert Blackburn et le R.P. Gullotte, M. Clémen Gravel, maire suppléant, M. Albéric Potvin, président de la Commission scolaire, MM. Léonard, Gustave Dufour, Wellie Gagnon, Ernest Bernier, tous chanceliers 4-H, les RR. FF. directeurs du collège St-Edouard et du collège St-Joseph, Mme Albert Potvin, régente des filles d'Isabelle, Mlle Edith Savard, représentante des institutrices, Mlle Claire Tremblay, présidente de la JOCF, M. Ghislain Fortin, gouverneur 4-H, M. Roland Thibault, commandant de la garde paroissiale, M. Richard Morin, président 4-H régional, une forte délégation féminine des 4-H St-Edouard et St-Alexis, le R.F. Roland Bélisle représentant de l'amicale du collège, une délégation masculine des 4-H de Port-Alfred accompagnée du secrétaire et les parents des membres 4-H de St-Alexis.

La Bible vous parle

Méfiez-vous des scribes qui se plaisent à circuler en longues robes, qui aiment à recevoir les salutations sur les places publiques, à occuper les premiers sièges dans les synagogues et les premiers divans dans les festins et qui dévorent le bien des veuves tout en affectant de faire de longues prières. Ils subiront, ceux-là, une condamnation sévère. (Lc 20, 46-47) (Texte choisi par la société catholique de la Bible).

POUR DE BELLES VACANCES!

La L.O.C. du Sacré-Coeur de Chicoutimi invite encore cette année toutes les familles ouvrières à venir passer leurs vacances à la "Villa Laciste", sur le Boulevard Talbot. L'ouverture des camps se fera le 15 juin.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à

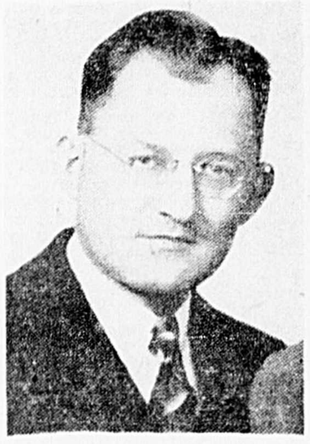
M. ERNEST CIMON

643 Lapointe CHICOUTIMI Tél.: LI 3-8109

L'Hon. Antonio Talbot
MINISTRE DE LA VOIRIE

Les autorités civiles qui ont la confiance de la majorité vous demandent de réélire votre député fédéral depuis 1945

LE DÉPUTÉ PROVINCIAL ET 15 MAIRES DU COMTÉ DE CHICOUTIMI



Arthur Larouche
MAIRE
RIVIERE-DU-MOULIN

Dr Roch Boivin
MAIRE
CHICOUTIMI-NORD

Marcellin McNicoll
MAIRE
SAINT-JEAN-EUDES

Adhémar Lavoie
MAIRE
PAROISSE DE CHICOUTIMI

Raoul Plourde
MAIRE
VILLAGE DE LATERRIERE

François Lavoie
MAIRE
PAROISSE DE LATERRIERE

Ernest Bergeron
MAIRE
PORT-ALFRED

Jos-C. Levesque
MAIRE
BAGOTVILLE

Adrien Simard
MAIRE
GRANDE-BAIE

Edgar Tremblay
MAIRE
PAROISSE DE BAGOTVILLE

Léonard Larouche
MAIRE
VILLAGE DE ST-FULGENCE

Antoine Gravel
MAIRE
VILLAGE DE ST-HONORE

Dr J.-Gérard Bélanger
MAIRE
ANSE-SAINT-JEAN

Joseph Houde
MAIRE
PETIT-SAGUENAY

Adélard Bouchard
MAIRE
SAINT-FELIX-D'OTIS

ont signé le bulletin de présentation de

PAUL-EDMOND GAGNON

appuyant ainsi officiellement sa candidature

L'Organisation Paul-Edmond Gagnon